中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62

督印及承印
工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話：編輯部、採訪部、營業部、廣告部、社長室、經理室 [illegible]

每日出紙兩張半
零售每份港幣壹毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第零五四一號

法渡過內戰危機
北非叛亂告平息
反叛份子瓦解兩名領袖逃亡

戴高樂進行改組內閣整肅動搖份子

【阿爾及爾一日法聯社電】阿爾及爾之歐籍移民，經期八日之武裝叛變於今日瓦解。叛徒領袖拉蓋爾德率其從者自其據點之臨時防禦工事退出，另一個叛徒首領奧第茲則未見從此種臨時工事中出來，惟其從者亦紛紛退出。阿爾及爾電台於幾個上午播送軍隊及新聞。電台之一項廣播稱：叛徒領袖奧第茲經已潛逃。又謂，拉蓋爾德率領之一股叛徒現被逐出，作為一種特別突擊隊以與阿民族主義叛徒作戰。

【阿爾及爾一日路透社電】移民中之叛亂份子今日向法國陸軍投降。彼等之頑強領袖拉蓋爾德及其徒眾七百人，退出其在大學內防衛森嚴之據點，並在陸軍監護他去。官員稱，拉氏與其徒眾現正被解入陸軍與同叛徒相持之郊區。又謂，陸軍服從阿爾及利亞總司令沙爾。當於中午前強令投降之時，此間與巴黎及其他國都之電話不通。另一股叛徒之領袖奧第茲則下落不明。但據方謂，奧第茲已於晚上出服。約有地方自衛隊七十人在阿爾及爾市中心區之臨時防禦工事上高豎白旗，並將彼等之武器繳交法軍。彼等謂：「吾人現被解決。」法軍准許彼等回家。其他之叛徒迅速逃失，余兵之封鎖線，拋棄其武器於不顧。據此等逃亡者稱，昨日晚，叛徒之實力約為一千至六千人，但現已減至一千五百人左右。叛徒之廣播發生於各商店、銻室貨車拉蓋爾德之基地工事之時。市內各商店均關閉營業，而居民於叛亂發生之後，在鄰室小飲者，亦以今日為第一次。拉蓋爾德之投降出自於「活躍份子」意料之外，因彼等事前並未有所聞，其害拉氏投降之後，民衆尚不知此事。此間官方人士稱，投降之各部隊將遠至山谷被判刑者外，將使彼等由巴黎政府同意後所安排者。但將如何處置拉蓋爾德，此時未有確悉。拉氏於近在阿廣播電台廣播時，內請放棄其抗命行動並勸其黨徒入山與回教叛徒作戰。

【阿爾及爾一日合眾國際社電】阿爾及爾電台宣佈：叛抗份子領袖奧第茲在叛抗行動崩潰之後，經已逃遁。

【巴黎一日合眾國際社電】戴高樂今日召集特別閣議，以決定對付阿爾及爾叛徒之最後行動。巴黎方面之論調，此次閣議就現方針制改組內閣，以解決於阿爾及爾危急當中產生動搖之閣員。此次閣議先定於本日上午十一時舉行，但隨後改於下午三時召開。當數百萬法國工人，於上午十一時罷工一小時以示支持戴高樂之際，召請出席閣議之通傳於該時發出。

【巴黎一日路透社電】戴高樂政府之閣員數人，其中包括副總理蘇斯特爾及國防部長吉洛在內，反對政府對叛亂份子施以武力之意見。在此一點，此數人是與戴高樂本人之意見衝突。據今日閣會今日被請於明日召集特別會議。公報謂：政府通過一項使政府能依照第五共和國憲法第卅八條規定，得以命令行事之法律草案。國會兩院之明日特別會議將討論政府要求此項特權。宣傳部長費來稱：在戴高樂將來主持下之九十分鐘閣議，決定：「一切妨害國家安全之罪犯將受司法裁判。」

岸信介在國會聲言
日保持親西方外交
暗示勸蘇與中共勿干涉他國內政

【東京一日法聯社電】日本首相岸信介本日宣稱：日本與美國共同防衛北太平洋，即將聯合國憲章各項原則，包括對人之土地與人民，直至人類戰爭與自由之尊重，聯合國各項原則使得世界所有國家嚴格遵守，與和平和平解決所有國際爭端。然守之時間來臨時始能實現。岸信介係在國會發表一項重要政策演說（中共有此解凍）之後……中共（中共曾向岸信介表示，中共政府不斷抨擊解釋美日安全新約，但事實明白宣示要求之美日安全新約。）係指何人而言。據稱於本期六復會之日本國會時，被請求於日本間……此一條約，係與自由世界密切合作為關鍵。此外信介宣稱：「……國際間有一個成員所要做之事情，並係指吾人敵視共產主義，而係誠意和平與努力，係以和平解決國際爭端之熱誠努力，使世界兩方面……」日本將不發現對共存之辦法，但和平與共存，於各國切實遵守互相尊重之情況下，大家之地位與不干涉其他國家內政時，方可實行。」

【東京一日路透社電】日本外相藤山愛一郎今天保證中共與蘇聯友好，排除妨礙「鄰邦友好關係」之障礙，藤山要求「中共」「打破」日本與中共間之「僵局」。日本與蘇聯所發表之聲明在日本國會所作之首次政策演說時，藤山謂日本仍希望與共產國家保持友好。……日首相岸信介則在本日向國會所發表之政策演說中稱：日本仍與共黨國家保持友好。

印度喀省昨大選
料共黨難獲政權
印共企圖發動暴動卒告不逞

【喀拉拉省一日路透社電】印度喀拉拉省今日舉行省議會一二六名議員普選，以決定下屆之省政府，是否仍將為六個月前被罷出之印度共產黨政府，抑為國大黨同教同盟與社會黨所合組之聯合政府。全省一一四選區之八七七一九投票站，於今日上午七時在戒備森嚴下全部開放，至下午五時止結束。觀察家稱，至今日近午時刻之報告，各區投票者之踴躍，打破歷次記錄。上屆印共當選時，投票率為百分之六十四，今日之投票率，就上午之情形而論，將達百分之九十。全省各地除少數零星騷動報告，選舉法官預料今日可以平靜渡過。四千五百名自衛隊，已在各投票站警戒，昨日已全部開抵各站。但警員力量仍不敷分配，以致原定每一投票處駐守之兩名警員，臨時減為一人。邊遠之警軍隊，自今（以下缺）

中共軍確侵尼境
並築二十哩公路
尼泊爾反對黨領袖力証

【加德滿都一日法聯社電】尼泊爾國會反對黨領袖沙娜羅，於本日力謂，中共軍在尼泊爾境內建築一條長二十哩之公路，並由士兵防守。尼泊爾政府曾否認中共該項進行行動。沙娜羅議員謂，該國總理與尼泊爾國王柯拉在印度作一次官式訪問後回返此間時，在德里上有相商。

匈牙利青年
百五十名
慘遭屠殺
一批俄官在美訪問
旅美匈人舉行示威

【倫敦一日合眾國際社電】一「該次處決之詳情」，據「觀察家報」，係由英國廣播公司之於星期日稱：「倫敦方面現時認為」，該報稱：一般維也納記者史劍活予以報導。據報道「本年匈牙利革命而被處決之報導，有關一百五十名青年因參加一九五六年匈牙利革命而被處決之報導，係「極有根據」之中央監獄，而於十二月初遭受處決」者，該一星期報稱：根據史氏之報導，「該一百五十位青年，被囚禁於布達佩斯之中央監獄，而於十二月初遭受處決」。

【新澤西州普林斯頓一日合眾國際社電】一批蘇俄官員昨日下午，刻在美國訪問之一批蘇俄官員，訪問普林斯頓市，此一大學城，且曾參觀普林斯頓大學。此一批蘇俄官員參加普林斯頓大學之酒會，昨晚，上述俄官曾參觀「歡迎」及「勿殺害匈牙利少年」之字樣。按俄官之一（是也）「殺人者與奴役者不受歡迎」，人為何，庫納耶夫（……）？此一「是誰以其克里姆林宮之手殺死兩百女犯」？此等「蘇俄劊子手」，「蘇俄代表十二人」，昨日下午出店門時，門外有匈牙利政治犯聯盟會之代表十二人高舉標語牌，上書「蘇俄劊子手」，「是誰以其克里姆林宮之手」，另有三十一人，則於去年八月間秘密處死。該報引述史氏之言稱，八名工人於去年八月間秘密審訊之後，經被絞死，另有三十一人，則由各地方城市被解往布達佩斯之後，經於十月初遭受處決。

該報稱：「內政部批俄官員與美國之州長會，與該校教職員兩百人及此兩百人之太太聯歡。俄官證實：『其來美國訪問，係對美國州長級之行從事報聘。』該報續稱：政府從未否認，將廿一歲以下之青年加以處決，判決戰犯之事。」

老克訪北平說
中共諉未獲悉

【北平一日路透社電】據中共外交部與蘇聯大使館官員，本日在此間宣稱：彼等關於赫魯曉夫於本月底旅行亞洲期間，可能訪問北平之說，並無所悉。彼等官員，係答覆關於莫斯科所傳消息之詢問，謂赫魯曉夫總理在前往印度、緬甸與印尼訪問之期間，可能前來中國大陸。

美政策漸對我不利
政府方面深表關懷

【台北三十一日合眾國際社電】中華民國政府在退出大陸之後十年來，可能於今年發動其最大之一次之宣傳運動。但可能影響到其與美國及聯合國之關係。中國政府予一個美國獨立製片家以空前之支助，此人在所有少數經費下，將在台灣拍攝一部影片。中國政府方面此項支助，表示台北方面想將本身處境公諸於世界。中國政府方面對如下各項情形，深表關懷：
㈠美國務院數日前表示可能邀請中共參加世界裁軍計劃。
㈡拉丁美洲各國支持中國在聯合國之席位，去年首次有了改變。
㈢中國政府怕民主黨當選美國總統後，特別是史蒂文生，美國可能承認中共。

（上接）……民，在今日一早投票及選舉，然後於下午發動暴動。惟警方表示此項計劃，絕難得逞。選舉之結果須待本月三日揭曉，但二日即可看出趨勢，因大黨等三黨聯合陣線昨晚辭稱，渠等已有勝利之極大希望。

阿爾及利亞危機中，戴高樂訪問法國共和議會。

一月廿八日，法國共和議會舉行一九六〇年度第一次集會。戴高樂總統於阿爾及利亞危機中抽出時間，到共和議會作禮貌上之訪問。圖為戴高樂（由圖左起之第二人）於訪問後離開參議院時之情形。（美聯社無線電傳真）

反對援外之美議員
巴斯曼昨抵台
拒絕發表談話

【台北一日合眾國際社電】極力反對艾森豪總統援外計劃之眾院議員巴斯曼，於本日由香港抵此間，但觀察美國金錢如何使用時，在台灣之每一個美國高級官員均在場迎接。巴斯曼拒絕答覆關於退突然宣佈在東西作十天旅行之各項問題。據渠在台北國際機場宣稱：「余拒絕聆聽各項意見或發表談話。」巴氏是係眾院撥款委員會主席，該委會係對美國援外法案採取行動之第一個國會機構。

波蘭賠償
美僑財產

【華盛頓一日合眾國際社電】美國官員今日稱：波蘭宣佈願以四千二百萬美元賠償第二次世界大戰前於第二次世界大戰前後時於企業收歸波蘭人稱管條例下被沒收之美僑財產。

斯迪被介紹與會任美駐俄大使之肯南認識後，兩人會晤時片刻，肯南告波氏稱：「我認為，美蘇兩國應循不同道路趨於同一目標。」波氏答稱：「吾人寧循一條道路。」

毛筆　畫扇
天下馳名
集大莊
（大減價）
塑膠生菓玩具
香港大道中二五四

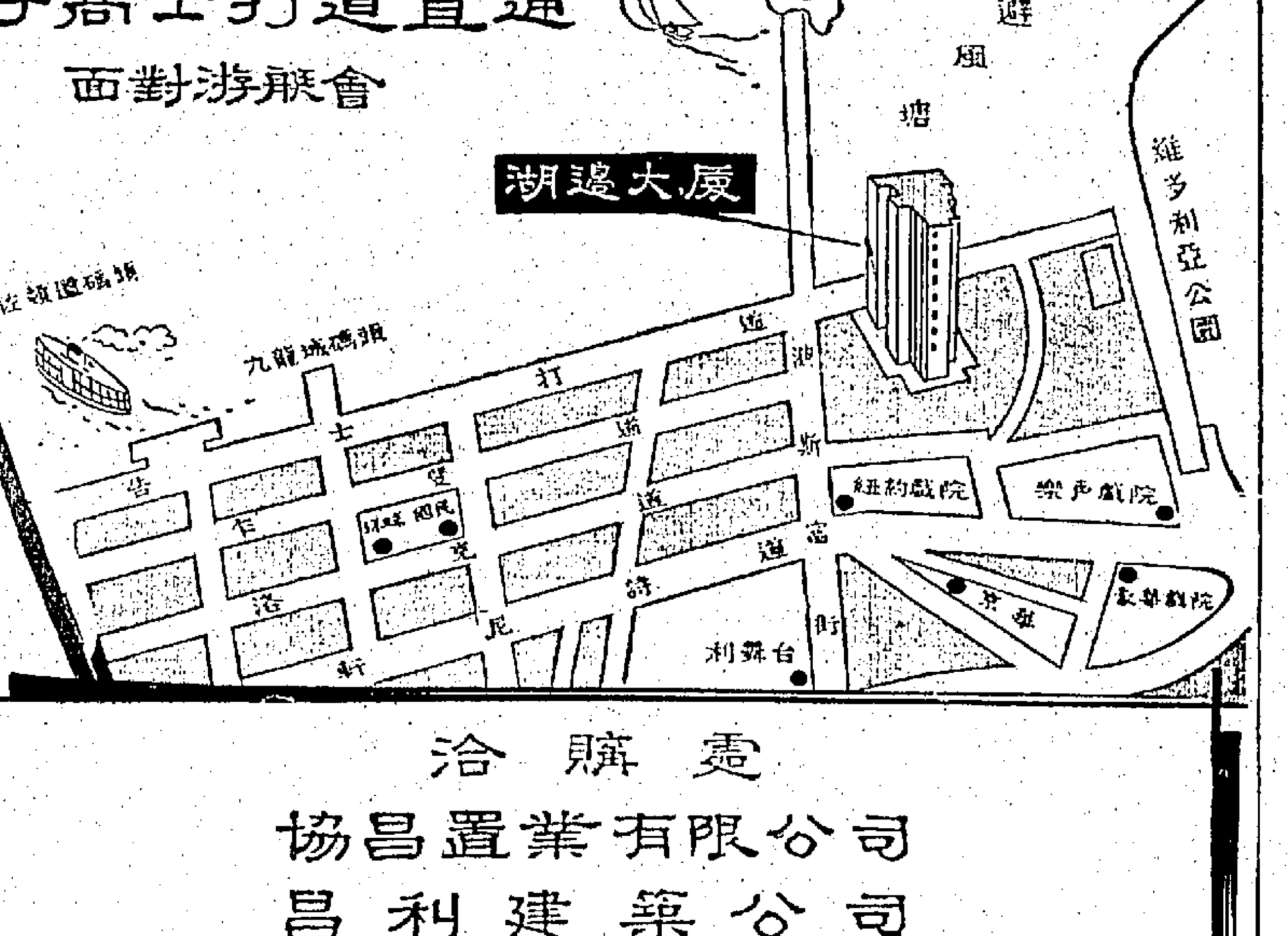
廖創興銀行
增設九龍旺角分行
經營銀行一切業務
廉息借款　迎地產股票　物貨　支匯揭按
厚利接受小額存款
定期儲蓄
三個月期週息六厘　即月息五厘
二個月期週息五厘　即月息四厘一六六
一個月期週息四厘　即月息三厘三三三
活期儲蓄　複利半年　週息二厘半
來往存款　複利半年　週息一厘半
特備精美禮券　歡迎購用
香港本行先設有安全保管箱
年租僅十二元
本行：香港德輔道西四〇二號　電話：四〇〇九一
分行：九龍彌敦道六〇四號　電話：五五一一九

湖邊大厦

最高尚華貴之住宅
真材實料
設備完善
美麗海景
具有 真 善 美

分層出售　分期付款
每層由二萬餘元起
面臨海濱　交通利便
地基堅固　格式新穎
優待顧客一個月　預售九五折優待
閱索說明書精美備印特
打樁工程將近完成

直通道打士高仔灣
面對游艇會



洽購處
協昌置業有限公司
昌利建築公司
灣仔譚臣道五號地下
電話：770470　770477
地盤辦事處電話：
協成行　於仁行六樓512室・電話：25023・32371

蘇「塔斯社」發表稱
蘇昨再發射巨型火箭 墮入中太平洋目標區
美海軍機發現似飛彈物體墮入大氣層

【莫斯科一日路透社電】蘇俄「塔斯社」今日宣佈：昨日，蘇俄向太平洋發射另一顆火箭成功。該社稱：火箭於莫斯科時間昨日下午七時五十八分（香港時間二月一日凌晨一時五十八分）落入太平洋。該社稱：此一火箭之發射試驗已告完成，現在，目標區可復供船隻航行。該社稱：此一火箭之末節於大氣層內飛行時被發現後，由設於船隻上之無線電追蹤站、陸測站與雷達站追踪至其墮入水中。

【華盛頓一月卅一日合衆社電】今日，蘇俄顯然曾將另一顆試驗用飛彈射至太平洋。美國防部稱：在美國軍部時間今日正午左右，美國一架海軍飛機之機員，睹一物由高空進入大氣層，墮入太平洋內被蘇俄劃為火箭試驗用之地區。美國防部發言人表示，該物體係一火箭，與蘇俄在一月廿日向太平洋射出之第一顆火箭相類似。克里姆林宮未作任何正式宣佈。因此，上述說法未能獲蘇俄官方證實。

美國防部稱：美一海軍飛機之機員，於太平洋被蘇俄宣佈為飛彈試驗目標之地區內，見一有似飛彈之物體進入大氣層，內面有數個以亮光顯示之蘇俄官方所劃定之目標區內。「蘇俄官方之消息來源稱：此次蘇俄向太平洋發射之飛彈，係由蘇俄中部近鹹海之地射出，西方觀察家認為距離約達七千七百六十六哩」。

【東京一日合衆國際社電】此間日本無線電波探測站長中田吉亦稱：該站未能獲悉任何有關蘇俄發射另一顆火箭之無線電波訊號。然而，中田告合衆國際社記者稱：蘇俄上月第一次將一顆火箭射至中太平洋時，該站亦未截獲任何電波訊號。

美衆院提出報告
老克殘酷暴戾
數十萬俄人驅往西伯利亞

【華盛頓卅一日合衆國際社電】據衆院非美活動委員會之一項報告今天稱：數十萬男子、婦女及兒童，剗正被強迫由波羅的海各邦、烏克蘭及白俄羅斯遷往西伯利亞及土耳其斯坦。該委員會之報告，係一連串有關「克魯曉夫罪行」報告之第六項。現時居於佛吉尼亞州阿靈頓城之烏克蘭籍人密馬杜格提供證詞稱：克魯曉夫之處女地政策，其殘暴足與「史達林之驅逐放逐」相比擬。密氏稱：「疊次被驅逐之程度，有增無已。」

群魔亂舞 蠢蠢欲動
蘇附庸頭目雲集莫斯科
蘇農業會議今開始
中共代表亦將抵埗 以觀察員身份列席

【莫斯科卅一日美聯社電】東歐集團各國共黨總理、共黨首腦與高級官員，星期日紛紛來抵莫斯科，準備召開一項所謂的農業會議。但從有些跡象看來，似乎有將召開高級政治會議的跡象。其性質看來大致與西方去年十二月在巴黎所召開的北大西洋公約會議相同，也在為今年五月日內瓦東西首腦會議預作準備。自從東方各共黨政府代表來此開會以後，西方各國駐蘇大使都在忙於交換情報之中。已抵莫斯科者，有羅馬尼亞總理斯杜依卡，阿爾巴尼亞共黨首腦霍查、保加利亞共黨首腦及匈牙利共黨首腦等。

蘇聯首腦會議預料將於二月二日開始，但同時亦舉行召開農業會議。西方外交界人士認為，東方各首腦會議的可能性存在。中共代表將以觀察員身份列席，此為中共與蘇聯之間的合作。據悉，中共代表團已抵伊爾庫次克。

日週內照會蘇聯 駁斥蘇方備忘錄
拒還色丹齒舞兩島蠻橫無理
日將派高崎達之助赴蘇解釋

【東京一日泛亞社電】日政府本週內將向蘇聯提出照會，駁斥蘇聯照會之不當。日本一九五六年日蘇聯合宣言中有關色丹、齒舞兩島之規定，以日美新防約為藉口，蘇方宣佈不歸還兩島，蠻橫無理。日本政府認為，蘇聯之行為干涉日本內政。

【東京一日泛亞社電】日農林相福田赳夫今日與高崎達之助會談，日政府將派高崎達之助赴蘇，解釋日美新防約之意義。日本且將向蘇聯要求漁業談判。

說明 艾森豪總統於一月廿六日坐於洛杉磯之泛太平洋會堂中，共和黨全國性集會之其他部份，顯露艾氏之表情。艾氏並曾向該次集會發表演詞。（美聯社）

以阿邊境砲戰激烈
以軍一度攻佔阿剌伯人村莊

【大馬士革一日美聯社電】阿剌伯聯合共和國第一軍之發言人稱：今日破曉前，該國與以色列開砲對峙四小時，結果死二人，傷四人。該發言人稱：砲戰中，非軍事區以南之阿剌伯村莊塔瓦菲克村，被以色列軍佔領，阿聯部隊乘夜反攻後，已將該村收復。

【以色列・特拉維夫一日合衆國際社電】以色列方面傳出消息稱：以軍今日天亮前，在加利利海以南之非武裝地區，發生衝突，雙方均有傷亡。數小時後，以國之戰機在以色列——敘利亞邊境上空開火。一以色列軍官死亡，兩人受傷。阿聯發言人謂：在大馬士革，以色列軍企圖以色列聯軍以色列發言人謂：以色列軍死兩人，傷七人。在敘利亞地區則以色列戰機擊退。

【東京一日泛亞社電】日美新防約，已於今日自東京飛往華盛頓，日代表團將與美國政府商定。不日蘇方將對日本展開宣傳攻勢。日本對於蘇方宣傳，將予以答辯。

【東京一日美聯社電】日本外相藤山愛一郎於星期一日拒絕蘇聯將北海道之齒舞及色丹兩島歸還日本之保證。藤山稱：「片面毀棄」一九五六年十月十九日之一項聯合宣言中所作之諾言，乃「一項在國際法上無法予以寬恕之行動。」

【東京一日泛亞社電】日蘇漁業談判定於下月上旬，日本將向蘇方提出漁業問題，蘇方將於談判中提出其他問題。

日美新防約：日本不久將簽署長期貿易協定，以擴大雙方貿易。有關締結協定之談判，在東京展開已有一個多月，頗有進展。接近通產省之人士稱：新協定將為期三年，日本將同意蘇聯向日購買工業設備時，可緩行付款，雙方之第一年貿易額將各自為六千萬美元。

南韓修改美元滙率
並將宣佈放寬入口限制辦法

【漢城一日美聯社電】南韓政府將採取緊急步驟，停止預料將因修改美元對韓幣匯率後所引起之物價高漲。政府發言人謂：在星期六內閣特別會議中所將採取之限價措施，包括放寬入口辦法，與加速輸入美援物資。該發言人稱：南韓總統李承晚於星期六晚在一項特別聲明中，曾宣佈原則上同意修改韓幣與美元之現時官方滙率。據政府宣稱：該項新滙率（預料將約為韓幣六五〇圜對美元一元），將於本週予以宣佈。

印度西加拉省 華僑登記竣事
共一萬三千八人
五千餘人被列為無國籍外僑

【加爾各答一日泛亞社電】印度西孟加拉省之華僑登記，業已全部竣事，該省為旅印華僑最多之省份。據省政府宣佈：全省華僑共一萬三千餘人，其中有五千餘人無「中華人民共和國」之護照，已列為無國籍之外僑。此一萬三千餘名華僑中，即佔九千人，而此九千人之中，有四千人均為年不滿十六歲之幼童。大吉嶺一地之華人共一九五九名（一九五八年僅三七〇名）。接近官方之人士相信：許多華僑在印政府去年十一月間發出登記之令後，紛紛向中共領取護照，登記至上月中旬為止，省內之華僑有百分之八十均為手中握有中共護照者。

倫敦地下鐵道與汽車廠
發生罷工潮
全市交通陷入癱瘓

【倫敦一日路透社電】罷工經於今天使倫敦之地下鐵道及大部份之汽車工業，陷於癱瘓，數以千計之鐵路工人，罷工廿四小時，停止運轉高工資之要求。渴望稱，使倫敦市民所賴以代步工具之地下火車，陷於停頓。在工業區之汽車公司三間汽車公司小型汽車，經三萬八千人之罷工，約二萬八千人停工，並威脅及另外三萬五千人之工作。火車非正式之停開，網闕首都二百七十二個地下車站中之六十三個，並於早晨之匆忙時間，引起混亂。四條路綫之火車，完全停頓，共他各綫之交通，亦告支解。據倫敦運輸部稱：渠等無法估計地下鐵路工人一萬三千名之採取罷工行動者，究有若干。該等鐵路工人隸屬於全國鐵路工會之工人，係違反其領導人物之意而進行罷工者。五十五名電器技師正式要增加工資之罷工，經於今天使英國汽車公司（生產柯士甸及摩利士牌汽車）各工廠之工人二萬五千名，宣告停工。據資方稱：倘不獲解決辦法，則一切生產工作，將必陷於停頓，而總數達五萬名之工人，亦將停工。英國「五大」汽車公司之一之士丹達汽車公司，則於今天令其科芬特里工廠之工人三千名返家。

被俘美飛行員
將被印尼判處死刑

【耶加達一月美聯社電】印尼空軍軍事法庭檢察官，本日請求將被控犯有與印尼革命叛軍作戰之美國飛行員波普判處死刑。波普係於雷鳴之B二六式轟炸機於一九五八年五月十八日在印尼東部被擊落時被俘。渠自十二月廿八日以來，即已在此間受審。

美國防部長蓋次表示
整美體防衛實力並未遜蘇聯
越洲飛彈生產兩年後並駕齊驅

【華盛頓卅一日路透社電】美國國防部長蓋次今日聲稱：美國與蘇俄在整體防衛實力相比較，乃「第一流及屈居第二位」。蓋斯與共和黨參議員波斯在「面對全國」電視節目中說：美蘇間在越洲彈道飛彈方面之決口，現已從其他方面所抵銷。渠謂：蘇俄在一九六二年時所生產之飛彈，將比美國「稍多」，但其時美國已開始迎頭趕上。當參議員波斯詢及美國現時之實力，是否強大到足以阻止蘇俄挑起第三次世界大戰時，蓋斯答謂：「余相信吾人已足夠強大」。民主黨參院議員雅保羅本日稍後在另一項電視節目中極力駁斥此等意見。渠謂「吾」

日大專學校學生自治協會
要求改組「全學聯」
實行驅逐左傾份子

【東京一日中央社專電】日本國西部的八個大專學校，昨日發表一項聯合聲明，譴責「全學聯」的「非民主領導」，並保證致力於「全學聯」的改造。這八個大專學校稱，他們將要求「全學聯」於三月間召開一次特別會議，該項聲明係由「大專學校學生自治協會」二十名領導人於在大阪大學開會後發表的。他們指責在「全學聯」執行委員會人員領導下的去年十一月廿七日國會前示威運動，與十二月十六日羽田機場的示威運動，是「非民主的」。

泰國農林部宣佈
米棉等十八種果菜均已實行入口統制

【曼谷一日泛亞社電】泰國農林部，以防止植物害蟲傳入泰境為理由，今日宣佈十八種果菜入口之統制，受入口統制之果菜為：㈠米、㈡棉、㈢甘蔗、㈣咖啡、㈤柑橘、㈥椰子、㈦香蕉、㈧可可、㈨橡膠、㈩棉、⑪玉蜀黍、⑫檳榔、⑬木瓜、⑭馬鈴薯、⑮菸草、⑯番茄、⑰番茄、⑱胡椒。

澳洲海軍參謀長
柏勒爾中將抵紐約
考察美反潛艇設施

【紐約卅一日美聯社電】澳洲海軍參謀長柏勒爾海軍中將，星期日由倫敦乘機抵達，並與美國海軍設施，進行一次為期十四天之考察旅行。柏氏稱：渠此行目在搜集資料，並希望與美國海軍當局取得連絡。柏氏於第二次世界大戰以後，曾與美海軍密切合作。渠稱：渠曾在美國考察過向武器、小型海軍之「反潛艇」驅逐艦，並希望在澳洲海軍可用於澳洲海軍之小型反潛武器。渠稱：澳洲對非核子潛艇之防衛及康乃狄格州新倫敦之潛艇基地，至感興趣。

美放巨型汽球
在太空邊緣紀錄宇宙綫

【華盛頓卅一日合衆國際社電】一個巨型汽球今天在加利福尼亞州「天鉤」海軍高空汽球上空向西飄流，採集有關宇宙綫之能量及其來源之重要資料。該汽球於星期六日由航空母艦「福萊斯特」號上升至太空邊緣，攜有照相感光類似軟片，使用以紀錄宇宙綫及其能量高達十萬億電子伏特之粒子。

伏羅希洛夫
抵加城觀光

【加爾各答一日泛亞社電】

印尼革命政府總理
預料蘇卡諾本年內塌台

【東京一日合衆國際社電】印尼革命政府總理沙佛魯丁，本日預測印尼總統蘇卡諾將於本年內塌台。沙氏係前印尼銀行總裁，現在一九五八年三月十二日，宣佈成立印尼革命政府。渠接見合衆國際社記者時打破其長期之緘默。沙魯佛丁定期提出下列各項要點：㈠印尼革命軍部隊，不獨控制各大城市外之交通綫，而且控制最「爲重要」之地區。㈡印尼經濟之「基本弱點」，並非係屬經濟性質，而係由於「政治不穩定，種族不平等與行政不當所使然。」

西德昨表示
不與以建交

【安曼一日路透社電】西德政府發言人艾卡特，强調西德將不與以色列

阿根廷海域
昨曾發現
神秘潛艇

【布宜諾斯艾利斯卅一日美聯社電】阿根廷海軍參謀長瓦維宣稱，阿根廷海域於星期六日下午，又發現一不明國籍的潛艇，根據潛艇的情報，海外探得一艘不明國籍的潛艇，星期六亦在巴塔哥尼亞區之一處海面出現。瓦氏即作此公佈，以海軍三艘軍艦已開始搜索，仍未證實。

勃蘭特所提出
解決柏林問題五原則
與西方政策大致相同

【倫敦一日路透社電】英國外部發言人今日稱：西柏林市長勃蘭特會經宣佈之解決柏林問題五原則，非大致與現時之西方政策相同。據稱：此五原則是：㈠西柏林與西德間之繼續保持西柏林與西德間之現行關係。㈡繼續保持西柏林權益之保證。㈢進入柏林之自由。㈣未得柏林市民贊同，則不能締訂新協約。㈤東西柏林邊界之交通自由。

日北海道
一煤礦爆炸
死四十三人

【東京一日泛亞社電】北海道煤礦及輪船株式會社之第二號煤礦，今日清晨發生爆炸，在地下三千六百英尺工作之礦工六十二名，被困上午六時爲止，僅有十九名脫險，餘四十三人恐已喪生，礦公司當局仍

東南亞公約國座談會
商對抗共黨侵略問題

【馬尼剌一日路透社電】菲律賓將派遣十個代表，由二月九日至十二日，在巴基斯坦拉合爾參加討論對抗共黨侵略問題所舉行之東南亞公約組織座談會。此間外交部發言人本日宣稱：在座談會期間，來自東南亞公約組織之會員國代表，將討論共黨內部何種之威脅與共對抗辦法。

蘇醫學研究院
用十種化合物
研究療治癌病

【莫斯科卅一日美聯社電】新任蘇聯醫學研究院院長布羅欽今日稱：在醫治癌病之研究上，蘇聯醫學家現正採用十種化合

物。此在研究癌症上，負盛名之布羅欽在消息報撰文稱，因相信每一個階段之病患，不能單獨使用一種藥物治療之故，所以採用十種化合物之嘗試。

此時醫之，未免過早。惟試驗之結果，現正向人類作醫療實驗，以試驗此等化合物，其中有用人工合成亦有從植物上提取者。

貝凡病狀
日有起色

【倫敦一日路透社電】今日宣佈，英國工黨副領袖貝凡於本週末可以進日常之食品。今晨，與之四名醫生到此間之免費醫院看視其病之後，彼等稱，貝凡之病日有起色。查貝凡於去年十

二月廿九日因胃部患病施行外科手術治療。

蘇俄一聯邦
將發生變革

【莫斯科一日美聯社電】另一個蘇聯共和國（位於中國邊境之哈薩克共和國）於星期一日顯然將發生變革。該地共黨中央委員會之報告，指出哈薩克共黨首腦之撤換。該地共黨中央委員會報告，摘第一書記拉禪可夫及其手下人員應負失當之責。該項報告抨擊由拉氏屬下人員之思想及政治教育，經被忽視。中央委員會認爲政府機關之監察機構，該委員會指該共和國之部長理事會處置失當，復儘予以取消，其採取決定之後，則被指爲「在任意之文化遺產時」，推此項抨擊，結果被認爲是「有錯誤」，並未加以解釋。哈薩克共黨於前歲爲一個生產棉花及羊毛之農業區域，現時則可生產數量有限之機器、石油及紡織品。

一次變動，蒞克魯曉夫政府已發起一次之運動，俾使蘇聯在工業生產方面，超過美國。

南非礦場慘案
死者四三五人

【南非・高爾傑魯克一日美聯社電】南非大之礦

印與老克會談後
始答覆中共照會

【新德里卅一日合衆國際社電】此間消息靈通方面人士本日宣稱：印度官員，需要與蘇聯總理克魯曉夫會談後，然後答覆中共最近致印度總理尼赫魯之照會及其所提出之一項建議。接近印度總理尼赫魯之方面人士謂：一項覆文，可能在克魯曉夫於二月十一日抵達新德里之前發出，但彼等認爲此事尚未十分確定。該方面人人士宣稱：除非尼赫魯總理接獲蘇聯

求。

西德新軍首次參加
西歐盟軍地面演習

【西德波昂卅一日合衆國際社電】今日西歐盟軍本年度規模最大之地面演習，首次插入西德新軍之主幹。此一演習名爲「冬防作業」，將歷八日之久，使西德軍與美國部隊，於第二次世界大戰結束以來首次並肩作戰。過後不久，美軍第七兵團之部隊，於西德第卅裝甲旅支援下，對美軍第五兵團與西

英女王
旬內分娩

【倫敦卅一日路透社電】英國報紙之日昨，本日均集中注意英女王伊利沙伯在宮內刻正待候於下月初誕生第三個孩子。該報獲知其之正確日期，但料本月大多數報紙均料測其日期將由七天至十天之內。世界新聞與星期快報，均謂女王健康極爲良好。

德軍第十四裝甲旅衞勤演習。

昨日首途
訪問港日
費爾特上將

【檀香山一日美聯社電】美太平洋海軍司令費爾特上將，與其夫人巳啟程往訪問沖繩島、香港、日本、台灣、越南、泰國與菲律賓等地，計劃於二月十日返抵此間。

中共與緬簽邊境協定
消滅反共武裝份子

【中央社訊】據某權威人士批評中共與緬甸簽訂「邊界協定」之目的之一，是企圖消滅一向在中緬未定界活動的反共武裝部隊。因爲定界後，中共便可進一步加以滅絕，然後即可派出部隊在中緬「邊界」地區向反共武裝游擊隊施行圍剿，讓中共「協定」的反共武裝。

星洲支持尼政策
英表示不參加行動

【星洲一日路透社電】新加坡政府今日正式表示，不參加星洲政府最近所採取之行動。星洲政府之邀請尼赫魯總理率隊訪問後，尼赫魯已於一月廿六日離開印

尼並發表聯合聲明。

巴黎工人停工一小時
支持戴高樂北非政策

【巴黎一日美聯社電】一小時之總罷工於今日開始，此一行動乃表示支持總統戴高樂之阿爾及利亞政策。地下火車及公共汽車於上午十一時突然在巴黎停止行駛。伊理斯帶一帶商店之職員等亦停止工作，郵政局停留下其本職員辦公，但銀行則照常營業。今晨高樂的此種停工，係由法國各大工會聯名發起，號召全國停止工作時間一小時，以支持戴高樂反對極右派暴徒的暴亂，並對在阿爾及利亞之阿爾及利亞人民之呼籲九百萬阿爾及利亞人民之談判，並擬在戴高樂所宣佈之「民族自決」原則下停止工作之號召，獲得共黨領導之法國總工會及法國基督教工人協會與天主教工聯會支持。此乃一種罕見之和諧表現。

反對法國試驗原爆
利比亞人示威

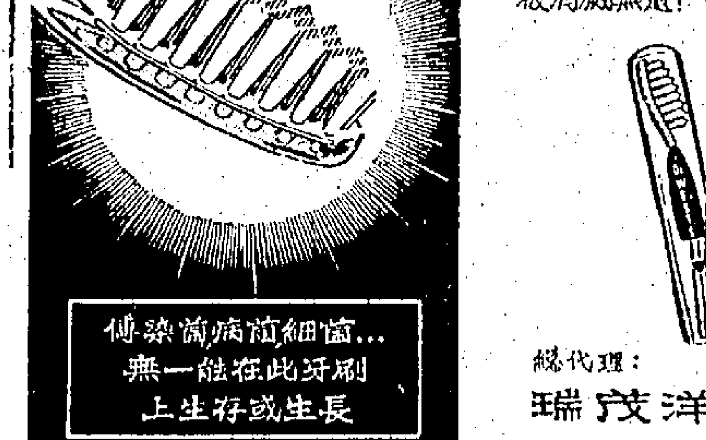
【的黎波里一日合衆國際社電】今日，數約一萬名之男女，在此間舉行示威遊行，支持阿爾及利亞獨立，並反對法國撤哈拉沙漠舉行原子彈試驗。

失踪美科學家
鮑寧博士
無恙歸來

【加州安那海姆卅一日美聯社電】化學家普遍化學獎金得主鮑寧博士，在一個崎嶇海灘上被困一宵後，今日被發現安然無恙。

風濕內科 中醫 周達文 （外埠函診人來詳告病情按症配製丹方直寄）
手脚胸 背頭頸 筋骨走痛
風濕、腰脚痛、腰骨痛、在手關節，氣血不佳，服一服見功，服藥一劑，痛即消除……

診症時間 上午在旺角山東街十二號四樓，下午在大道中一四二號二樓（張香泉樓上）



社論

崇美、愛國的兩面觀

——由中國知識份子旅美生活說起

昨天本報曾發表有一篇紐約通訊，對於僑在美的生活動態有很切實際的敘述，雖然這種現象在美國，也為許多人所熟知，但在今天美國正以富強雄視世界，不僅一般人對「美式生活」心嚮往，甚且並視生活為無上幸運，就算是受過相當教育的知識份子，也有不少爭取旅美以求的希望作為美國居民，好讓他們能有發揮本身才智的機會。近年美國在移民法案下容許若干中國難民入境，而一些知識份子便不惜多方設法以求取得此種「難民」的資格，可見在他們心目中，美國一切都是理想不過的，就算在那裏做一個「難民」，也總比做一個中國人民或海外華僑為得計。在同一心理下，好些沒有機會進入美國的知識份子，也在情感上對美國傾慕備至，甚至就把美國，就當做安樂鄉。可是客觀的事實，中國知識份子在美的遭遇，恰恰和他們的「想像」相反，除了理工科方面的人才，也許會找到適當工作外，就一般言，都有懷才不遇之感，於是為了應付現實生活，便祇好降格以求，作些但求餬口而不對地位的低微工作。這種遭遇，在他們來說是希望幻滅，無可奈何，但就國家而言，則又無可懷疑是復國人才的一項巨大損失。

我們當然不能否認，美國本身非常富強，也有許多不容諱飾的缺點，今天美國雖以富強見稱於世，未嘗不是賴有許多優點發揮所使然。不過人們也必須知道，美國是一個工商業發達而以個人主義為倫理中心的國家，當一個美國公民離開家庭而進入社會後，就自然的忙於去賺錢，一般的理想，是門前有一部漂亮的汽車，房家有一所自置的房屋。由於這種功利思想的影響支配了美國的人生觀，所以較大有限的文化工作，並不引起他們的興趣，而許多文化出版的事業，亦祇能靠這種功利社會來服務。在這樣一種大環境支配之下，中國知識份子習文未必便於美國人，他們之「英雄無用武之地」，可說是必然的，同時還有另一原因，是美國社會對「有色人種」事實並未完全消滅了歧見，故即有同等能力或同等學歷，中國知識份子都沒有可能和美國人爭一日之短長，如李政道等幾位科學家之能為美國人所器重，僅係少有的例子。此外由於美國的私人資本非常發達，僑商所能經營的工商事業（如餐室、「士多」、洗衣館等），一般來說都祇能算是「小本營生」，在當地社會並無顯著地位，所以中國知識份子僅身其間，他們之祇能屈居人下，出賣勞力，又豈偶然？但反過來說，以我們那些學有專長的博士、碩士之流，他們將學問抱負如此擱置，豈非當初心理所生錯覺，把美國看做人世天堂，難道這就是當日千辛萬苦以求赴美的志趣或目的麼？

因此，即令美國確實是個了不起的國家，有不少地方值得我們羨慕，然而「江山信美非吾土」，到底亦非中國知識份子安身立命之所寄。這自然不是說，因中國知識份子在美出路困難，學非所用，我們就要以妒忌之心，歧視美國，而是認為知識份子在其基本觀念中，如果自問確有經世之才，救國之志，與其盲目崇美，就不如與心愛國之更有價值，切切實際。本來「崇美」和「愛國」，在理是沒有甚麼衝突的，崇美的未必不愛國，而愛國的也更未嘗不可崇美，何況中國還是美國的盟邦？現在我們所以要把它作成嚴肅之別，先後之分，主要就是鑒於年來有些海外知識份子們，在美國和中國之間，儘管他們是中國人，却把美國比中國看得更重要。由於這種「美國月亮比中國好」的心理存在，所以就有一種現象，便是他們對美情熱，對華心冷，好像美國凡百事物皆可愛，而中國則一無足取的。可是他們這樣的崇美，為的又是什麼呢？我們相信，祇要他們看看今天中國知識份子在美國「寄劍飄零」的處境，總而想想本身和國家榮辱與共的關係，也必爽然若失，無以自解了。

孫中山先生曾說：「國者人之積，人者心之器」，一個人而離開了國家立場，其知識價值已打了折扣，身外浮名更不足論，所以廉頗思趙，老拙思想，張良輔劉，心切存韓，古今人物成敗興亡的不可勝數，其能名垂竹帛，卓然不朽，一定賴有愛國思想作為中心，否則即不成其為歷史的典型。因此，如說今天不少中國留美專家學者們的明珠暗投，我唯一希望是重返大陸，那麼，海外知識份子之不可不尊重自己，愛護國家，以求復國運動之早日實現，也就不待煩言了。

校正：昨日社論第五段的「英法大國支配主義」，第六段的「英法讓步政策」兩句，「法」字應更正為「美」字。

各地通訊

菲情報人員在南部發現販賣軍火組織

專以彈藥供應非法藏有槍械者 捕一回教商人搜獲槍彈始揭發

【本報馬尼剌航訊】菲政府情報當局近在南部發現一個軍火秘密交易的集團。該軍火販賣組織係秘密設於菲南部與國間一小島上。

據稱：此新組織軍火買賣集團的最後人為當外僑，相信其工作係在供給非法擁有槍械者所需的彈藥。此集團的被發現係由於菲國警察當局於一月廿三日捕獲一名回教商人，並搜獲六千發三零口徑子彈開始揭發者。該名回教商人係於一月廿三日[illegible]。

[illegible]

大陸作家思想多反共

中共指彼等作品流露反共意識 作家尚鉞因此被中共批判鬥爭

【中央社訊】據一月廿六日「人民日報」，中共現正[illegible]

[illegible]

大陸文藝界人士攻擊毛澤東思想

【中央社訊】中共的「人民日報」報導：毛澤東的「文藝思想」遭受攻擊；井承認大陸文藝界出現「修正主義」。據該報指出：「修正主義在文學藝術上的反映：文藝上的「修正主義」，是政治上、哲學上的修正主義的主要表現是：宣揚資產階級的人道主義，人性論、人類愛等觀點來模糊階級界限，反對階級鬥爭；宣揚唯心主義來反對唯物主義；以「藝術即政治」說來反對文藝為政治服務；以「創作自由」的論調來反對黨和國家對文藝事業的領導。」

[illegible]

共區大學變質

由產業部門管制大學 師資奇缺助教充講師

【亞洲社訊】共區大學，如清華、復旦、同濟等大學，已成為中共產業部門的附屬機構。[illegible]

馬來亞考古隊在彭亨州森林中發現一石器時代遺址

在一石窟內掘獲大批石斧石刀等 可能係史前人類「製造石器工場」

【本報吉隆坡航訊】一個六人考古探掘隊，在數天前進入彭亨州森林內，發掘到一個相信是史前人類製造石斧與其他工具的「工場」。[illegible]

吉隆坡華商黃和先被綁票已二週迄今音訊杳然

警方傳訊某酒店十女侍

【本報吉隆坡航訊】[illegible]

香港一女人函星洲移民廳檢舉丈夫偷渡赴星洲

結果她丈夫在一理髮室中被捕

【本報新加坡航訊】一名居住香港的婦人，來函新加坡移民廳檢舉她的偷渡至星洲居住的丈夫，結果這一位倒運丈夫已被移民廳人員在一理髮室中拘捕。[illegible]

旅菲歸僑姚嘉荐命案調查完畢

本報駐台記者 戴

[illegible]

華僑 招生

一、招文商各科一年級新生及轉學生
二、投考資格：高中畢業或相當程度
三、報名日期：由即日開始至考試日止 考試日期：二月七日上午九時
四、地址：司徒拔道聯壹十四號 電話：七八八五八 校長王淑陶

東方中學 招生

學級：高中 初中 小學 幼稚園 試期：在校公佈
△英文專科夜校P.3（半日班）至F.2半年升班隨時入學▽
幼稚園每月收費十八元每學期分五次收
校址：九龍界限街四四號 電話：五六五三七·五八三三九
董事長李東昌 校長陳立人 副校長陸子麟

新法英文專修學校（日夜）

招春季學期初學至會考班各班男女新生
即日開始報名
二月二日開課

校址
（一）灣仔駱克道十六號日夜校 78937
（二）九龍彌敦道二〇八號日夜校 61522
（三）加路連山道及通道夜校 71204
（四）堅道九十三號夜校 30065

培新英文書院招生

（一）英文部 招收P.4—F.4各級插班生（會考班已滿額）
（二）中文小學（本中文班特別提高英文程度，使中英文並重，並廉收學費）。
A：海壇街新校 由小一至小六各級插班生
B：砵蘭街分校：增設中文小學 由小一至小六各級新生
（四）英文專修夜班 由初級班至會考班（參加會考每月均開）

考試日期：新班隨到隨考
開課日期：英文部二月四日（星期四）小學部二月五日
校址：深水埗海壇街一四九號新型校舍全座 電話：八零零二一七
分校：旺角砵蘭街三三一至三三七號 電話：五二六八一八（報名請到正分校）

中英文立案嶺東職業學校招收男女新生

開學日期二月五日，報名由即日起，

亞力山大中學

招生
優點：一流設備 一流教師 自建校舍 嚴謹教管
班額：英文部：P.5—F.4 另有優良班學費弍十五元 中文部：初中小學幼稚園
今日截止報名 明早九時考試
地址：九龍尖沙咀漆咸道球場路·電話：六三一五九
校長吳國良 監督彭學楷

聖道英文書院招生

一、英文部由P.5至F.5男女插班生（秋季開F.5會考班），並附設英文打字，速記，
二、中文部專科，中文小學暨小學由小一至小六各級
三、英文夜校由小學至初中，日班小學一至三年班及插班生。
四、報名自即日起至二月二日。章程備索。考試日期，在校公佈。
五、開學：二月十日。
校址：九龍太子道二五零號。電話：八〇三〇五八
監督張玉華

崇恩英文書院擴校招生

校址：（正校）九龍塘界限街一〇七號
（二校）界限街一〇八G號樓下
（三校）九龍塘金巴倫道十九號
巴士1、3、2A、6、12A、13、14各線可達，並有校車接送。
開學：二月四日。 考試：即報即考。
監督：李寶華 校長 梁石

學費 班級	英文部
P.4	$22
P.5	$24
P.6	$26
F.1	$30
F.2	$34
F.3	$38
F.4	$48

學費 班級	中文部
幼稚	$18
小一	$12
小二	$12
小三	$12
小四	$14
小五	$14
小六	$14
中一	$20
中二	$22
中三	$25

培正中學英文夜校招生

班級：第八班至第四班（P.5—F.3）開課：二月三日
校址：九龍窩打老道
如情形許可，將陸續擴充班級直至英文會考班
校長：林子豐

閉目打字英文商業簿記男女新班

定二月四日開課
[illegible]

南華中學招生

班級：高中、初中小學暨幼稚園插班生
報名：由即日起至考前一日止。
考試：二月四日（星期四）即正月初八日上午九時
開學：二月六日（星期六）
校址：堅道十號（即二長街花園左鄰）
校長陳燕翔

德明中學暨附屬小學（午下）招生廣告

（一）學級：初中一、二、三年級插班生 小學一至六年級插班生
（二）報名：即日開始報名
（三）試期：[illegible]
（四）學雜費：[illegible]
（五）開課：[illegible]
校址：九龍漢口道七十六號 電話：五七弍〇〇
校長 陳樹桓

立案 妙妮裁剪女學校

新班——二月八日開課 科目——裁剪、機繡、編織
報名——即日起備章簡索
時間——上午：十時至十二時 下午：二時至四時 晚班：七時至九時
校址——正校：九龍尖沙咀金馬倫道十六號 電話：六〇七五九七
分校：香港銅鑼灣啟超道十六號 電話：七七二五九七

廣人書院招生

㈠招收音樂一年級新生暨二三年級插班生
㈡投考資格：高中畢業或大專學校肄業者持有證明書者
㈢考試：二月七日上午九時起
㈣報名：即日起在九龍旺角[illegible]本校辦事處（電話：五八一〇六）
㈤開課日期：弍月十五日
院長 黃毅芸

港九高中學校聯合招生廣告

校名	招考學級	考試日期	開學日期	校址	校長
嶺英中學	高中、初中、附小暨幼稚園各年級男女插班生。擴充高中二	報名時通知	二月八日（星期一）	深水埗[illegible] 電話：七〇五八三	洪高煌 洪德身
大同中學	高中一二年級初中小學幼稚園各級	報名時通知	二月四日	正校：九龍[illegible] 電話：八弍[illegible] 分校：[illegible]	校長 江茂森 副校長 李士秀
仿林中學	高中、初中、及小學各級男、女生	隨到隨考	二月二日	香港[illegible] 電話：[illegible]	陳仿林
西南中學	高中、初中、小學各級	二月三日上午九時	二月五日	香港西營盤第三街一〇三號 電話：四九九四五	張海清
同濟中學	中文中小學暨幼稚園 英文中小學英文專修班	報名時通知	二月二日	[illegible] 電話：七〇六一七	翟逸樵
知行中學	高一、二年級。初中、小學、幼稚園	報名時通知	二月三日	中學：[illegible] 小學：[illegible]	麥天方 張漢威
培英中學	高中一、初中、小學及幼稚園各級	二月五日上午九時	二月六日（星期六）	巴丙頓道三號 電話：[illegible] 般含道八十四號 電話：四〇四七九	溫金銘
華僑中學	高初中、小學日夜校、幼稚園、下午特別班各級轉學生	報名時通知	二月六日	[illegible]	古譯
廣大中學	高初中暨小學各級男女插班生	二月四日	二月六日	九龍窩打老道63B至65B 電話：八弍三弍八九	譚維漢
壽山中學	高中、初中小學各級	校內公佈	二月五日	北角名園西街壽山台	常務董事長 陳樹桓 校長 彭展萍
德明中學	高中一、二年級、初中、小學、幼稚園各級	二月二日	二月十日	（中學）九龍[illegible] 電話：[illegible]	陳樹桓
嶺東中學	高中、初中、小學暨幼稚園各年級插班生	二月三日	二月三日	九龍深水埗大埔道一七四號 電話：五二五七〇	陳劍科

俄共內部不斷鬥爭
內閣組織分四派

最近基里辛科的外調羅斯托夫和共黨中委會發表關於宣傳問題的宣言，已証明了這四派人互相攻擊，以圖爭奪繼承克魯契夫的權柄。

·吉原·

克姆林宮的內府人物，由左起：米高揚、蘇斯洛夫、基里辛科、阿德朱比、比理安科夫。

克魯契夫曾經認為：「友誼自友誼，工作自工作」，他在關頭而對了自慨他的格言是，下令撤更克姆林宮內府組織。蘇俄總理這一行動，沒有影响他所信任的兩個人物，第一個是副總理米高揚和蘇斯洛夫，他們二人，還繼任克魯契夫的最主要助手。可是這個內府，發生了一個政治大風波。克魯契夫下令把他的老朋友和最親信的僚屬基里辛科調離莫斯科，改在羅斯托夫省黨部書記處充任較低的官職。克魯契夫另一老友比利安科夫，也開始已被革了哈薩克共和國黨部書記一職。

基里辛科不祇是克魯契夫的老友，而且是共黨中委會的一個書記，和共黨主席團的一名委員。這樣一個有勢力的人物，突然被調職，是足以說明莫斯科的政治局面的，因為克魯契夫的未來繼承人，大約祇是出自這一班內府人物。

基里辛科的調職，不是在莫斯科引起紛紛猜測的唯一政治事件，共黨中委會去年十二月開全體會議之後，也曾發出一個關於宣傳問題的特別宣言，這宣言大約和蘇斯洛夫為中心的政治潮流有關涉。蘇斯洛夫是一個獨史達林派的理論專家，卻能在克魯契夫集團中，保持他的地位。

分四大派

今日環繞在克魯契夫的一班人，大約可以分成四大派。第一派由米高揚、蘇斯洛夫、伏羅希洛夫（最高蘇維埃主席團主席）和柯茲洛夫人組成。米高揚所扮演的差不多是一個等於克魯契夫的替身的角色。蘇斯洛夫也扮演一個同樣的角色，而且給人祇覺克魯契夫的可能繼承者。伏羅希洛夫祇執行禮儀上的職務。柯茲洛夫人也是一樣。他們四人是常追隨克魯契夫作遊新的旅行。

基里辛科

第二派由那些組式的黨書記和黨官組成，這派人有很多是往時在烏克蘭和克魯契夫合作過的，現在充任黨內府機關官員的，就是這派人，克魯契夫能夠取得權力，也是仰仗這些人。這些人是有特長的。他們都是老練的黨官。他們在共黨高層的激烈政治鬥爭中，遊刃有餘，進取和野心的專家。這派人構成克魯契夫的黨組織的堅強堡壘。這班人站在克魯契夫的一面，來對付前總理馬倫可夫、前外長莫洛托夫、卡岡諾維支和朱可夫元帥等人。

基里辛科是這一派中一個典型人物。他的政治生涯的開始是在烏克蘭充任克魯契夫的屬僚。克魯契夫在一九三八年充任烏克蘭黨部書記的時候，他被調往基輔黨部供職。從此之後，他已成為克魯契夫的可靠和忠實助手。在差不多三年之前，基里辛科被克魯契夫調至中央黨部供職，而且主持過很重要的事務，如黨的人事管理、重工業的監督。而且，最少在一個時期，監督過蘇俄的保安機構。

蘇斯洛夫

第三派是由所謂蘇斯洛夫派組成。蘇斯洛夫是和史達林政權的基本理論有密切關係的一班人中，能在今日的內府保持地位的唯一人物。現在沒有一點跡象表明，他已改變他的基本哲學。可是他能跟克魯契夫融洽相處，而且有足供克魯契夫利用之處，特別是在應付外國共黨方面（如中共和狄托共），因為這些外國共黨依舊熱衷史達林主義。

蘇斯洛夫因為能交結一大批編輯員和宣傳專家，而增強了自己的勢力。這些人，本來是由蘇斯洛夫提拔出身的，所以至今還跟他聯絡。

新進青年

第四派是由一班青年人組成。這班人在共黨主席團沒有席位。他們大部分還在中委會也沒有席位，能在中委會取得席位的，祇有少數幾個罷了。

這一派的典型人物，是阿德朱比（克魯契夫的女婿，現任真理報編輯）和沙里寶（前任共黨青年團團長，現任國家安全委員會委員長）。

這班人比共黨主席團委員年輕了一、兩個世代。他們是克魯契夫的新思想的一個豐富源泉。現在已有証據証明，他們對克魯契夫的思想有很大的影响力。

內部傾軋

任何一個像基里辛科外調羅斯托夫一類的行動，都會對這內府勢力的均衡，發生重大影响。甚而基里辛科的外調羅斯托夫祇是解決困難問題，也有同樣的結果。

羅斯托夫省去年夏季是大旱的中心區，而且影响到幾個鄰省。克魯契夫曾經建議，對這區的農業機器的使用，推行大規模調節辦法。

較複雜和較難分析的，是蘇斯洛夫一派人所運用的手段。有很多觀察家對蘇斯洛夫怎樣能在克魯契夫的內府中保持地位，久已認為難以索解了。他所以能這樣保持地位的原因，顯然是出於他的政治才幹。

有人說，共黨中委會關於宣傳問題的宣言，或許是蘇斯洛夫發動的一個運動，用意是使他得到一個機會來委任更多的新編輯員和宣傳專家，以便擴張自己的勢力。然而，這或許也同樣地可以成為一把不利於蘇斯洛夫的利劍。他和他的編輯員會成為宣傳的排斥目標。

蘇俄過去幾週的事態，已証明了克魯契夫政權也和一切共黨政權一樣是容易發生紛爭的。有時由於政策的分歧，有時由於個人的野心和陰謀。

將來克魯契夫政權逝老大，這些內部紛爭會愈烈。因為克魯契夫部下的有力人物，會互相排擠，以便執持那些能控制最高權力的繼承權的主要樞紐。

國際剪影

美國怎樣對付飛彈（三）

美國的國防問題專家，卻是比較樂觀的。他們指出，彈道飛彈比較飛機或導向飛彈更易被襲擊。它的射程，是受到彈道法規限制，而這個飛行路徑，可能被計算出來的。他們指出，希望我們的情報將能使美國最低限度對蘇俄發射地點所在有概畧的認識。從這些可能的地點，可能推算到達美國境內最可能的目標的路徑。從一個監視衛星或雷達網得第一次警報後幾秒鐘內，美國的防衛飛彈，可能部署、裝彈、瞄準和立即向這些「死亡路徑」發射。這個問題的暗淡答案是，俄人據說已在試驗新方法，以使彈道飛彈的射程總延長，而改變它的典型拋物線飛行路徑。

飛彈國防的整個問題，是那般複雜，又那麼多和那麼不同，以致那些身居高位的人，雖然知道了一切事實，也如普通人般感覺混亂。許多人相信，沒有空防制度，不管怎樣複雜的和昂貴的，能有絕對保衛性，因為足夠的毀滅我們的轟炸機或飛彈可能衝破所能建立的任何屏障。他們辯說，美國最堅強的防衛，在於維持一個那麼強大的反擊實力，使敵人不敢進攻，因而美國的國防經費，大部份應緩撥給那些空軍隊以及它的轟炸機和飛彈。

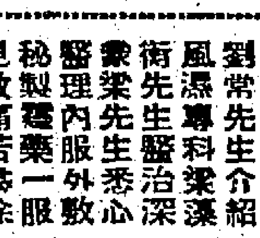
其他的人辯說，包括飛彈空軍隊、海軍的彈道飛彈發射潛艇以及戰術轟炸機和海外飛彈，已經四倍於毀滅蘇俄所需的實力。他們辯說，美國因此應轉而注重消極防衛，在各城市建設「原子塵」避難處，以及在廢棄了的鑛坑儲備糧食、衣物和藥品，這樣的計劃需款數以十億元計。

此外，另有些人辯說，當兩個國家實力，一如蘇俄與美國都擁有越洲彈道飛彈，那一個國家擁有最有效的防衛，就將能夠繼續生存。因此，他們主張美國應該動用所需的金錢，以建立對付轟炸機和飛彈的防衛，並不惜成本的儘速發展一個有效的反飛彈的飛彈。

在這些較大的辯論的範圍內，也產生了較小的辯論的漩渦。強大反擊實力的倡導者，對於應否繼續用錢於遠程轟炸機，以及應否集中於越洲彈道飛彈，卻是意見紛歧的。贊成飛機的人也同意說，現式的轟炸機已是古老的了。但是，將來的由人駕駛的飛機，應該不是這樣的，它將是一個容運的彈道飛彈發射台，例如那建議中的B七○型機，飛行速度約三倍於音速，能夠從任何方面衝向它的目標，而在距離目標很多哩外，發射它的彈頭。

堅固國防的倡導者也是意見分裂的，空軍和另一個部門的人，認為美國必須防衛所有的天空空間，並須開始在邊界設防。這樣做，必須有能修在海洋或加拿大的無人居住的荒涼地區，打擊敵人的遠程轟炸機。導向飛彈如「波馬克」，以及火箭如「尼克．赫古里斯」，將提供貼近的防衛，截擊那些成功逃過遠程截擊的轟炸機。在另方面，陸軍認為預期能夠保衛整個天空空間，是不現實的。應該集中於保衛那些敵感的目標，例如各大城市以及工業設備。據陸軍說，這些目標可藉尼克系火箭的固定砲台，把飛彈發射到只有幾哩的天空，予以保衛。

這個辯論的結果，無疑的將如美國過去的各項軍事決定一樣，是一個折衷。



儘管克魯向外誇大
俄共在國內漸露窘態

經過四十年的思想灌輸後，人民不特未變爲共產信徒，反而開始對執政者發出不滿批評了。

克魯契夫最近的一篇演講詞，最重要的是增強他去年放射在世界舞台上的蘇俄的光亮印象，目的在嚇怕世界其餘國家，特別是美國。

但是，在演講四天之前，蘇俄報紙中發現了一些重要的証據，使人相信在這光亮印象背後的事實，不如他的說話令人滿意。那証據就是俄共中央委員會所發表的那麼多宣傳的分析，以及對宣傳改善的要求。多年以來沒有發表過這樣的比較綜合的批評了。

考慮到用於這項工作的無限資源，以及共產黨在過去四十年來在國內幾乎專利的向人們灌輸思想，或許大家都認爲，時至今日，境內的每一個人都經過洗腦而變成唯命是從的忠實黨員。

然而，俄共中央的決議案揭露，蘇俄的現實是更複雜的，不特不是共產主義的精忠戰士，許多公民，在真正的信仰者看來，發現了思想病的可怕傾向。

相當多的人時時酗酒、北他罪行。盜竊政府財物或犯北他的人，還有北他的人以本身利益為前提，企圖逃避多作職務，而盡量少做工作，或甚至不做工作。宗教仍然把握着數以百萬計的俄人的思想情緒。非俄羅斯人民，仍有許多抱持着民族主義，不惜犧牲較廣的蘇維埃利益以謀取地方的利益。

在過去幾個星期內，黨正在設法糾正那在蘇俄已屬衆所週知的偏差。例如，黨最近揭發了一個全國性集團，他們專門利用那些用過了的X光軟片，從廣播錄取「樂與怒」，以及北他西方音樂，製成唱片，以高價出售。

中央委員會的決議案分析，主要的理由是那麼大的宣傳努力，不能夠適當地使所有俄人的心和思想，納入指定形狀的模型。

第一、它指摘許多的宣傳是使人討厭的，而且是脫離現實的。

第二、宣傳只能達到一小部份人口，包括黨員和知識份子。

第三、許多黨官和政府官員，對於推廣宣傳，似的不大感覺興趣。如果他們達到了他們的生產目標，他們就認為他們已完成了他們的職責，並時常在人民的籌備中，對過去的遺餘，採取一種妥協制度。

這些困難問題的解決方案，據這決議案說，是更多的和更佳的宣傳，特別是更多的有趣的宣傳。

一套措施，已經擬訂了，以改善宣傳，更佳的馬列主義學校將予設立，更多的天資優異和較佳教育的人，將被派任宣傳工作，電視將被用來更有效地傳播共產主義，以及北他措施等等。

然而，許多西方觀察家相信，對這局勢的官方診斷，是不足夠的，因而所建議的措施，不能解決這個困難問題。俄共中央或許不會找尋到思想偏差的根苗。

真正使蘇俄領袖們憂慮的，似乎可能在一名俄人寄給報紙的匿名信反映出來的思想改變，那些寄那匿名信的人，鄙視蘇俄的火箭和飛機成就，並質問政府為什麼不多注意些生產好鞋子。在他最近旅行西伯利亞的各次演講中，克魯契夫提及有些工人要求減低消費貨品的價錢，以及有些工人抱怨通常缺乏如他的百貨商店，於底感他們快將到來後突然貨品完售。

這些和其他的証據，揭示俄人比較初年顯著較趨使人人守口如瓶的時期，更醒覺和敢於發出不滿批評。

此外，值得注意的，卻是俄人已不如過去廿年那般完全與西方隔閡。數以百萬計的俄人於去年夏間參觀了在莫斯科舉行的美國展覽會，更多的俄人曾與來自西方的遊客接觸，或者與曾到過西方去親眼看見過真相的同胞接觸。主要點卻是，數以百萬計的俄人，現在知道了西方人民的生活比較他們更好。他們以前所聽到關於西方的事情，都是不確的。

受到這些偏差影响的俄人，似不會普遍傳播的，也不會組織成足夠的力量，可以威脅政權的。但是，共黨對宣傳弱點的証實，說明了這個偏差牽擾了共產黨的領袖們，使他們感覺到有採取糾正行動的必要。因此，最低限度可以這樣說，蘇俄雖或是強大的，但不是真正如克魯契夫想使世界相信的那般不可攻破和沒有麻煩的。

你知道：

蔣總統是否會訪問越南呢？阿爾及利亞叛亂內何促成？

(一)倫敦談判塞浦路斯問題的會議，因何陷於僵局？
(二)[illegible]的什麼內容？
(三)美陸長勤勃克返美後，在中國對金門馬祖的政策如何？
(四)蘇俄給美國關於裁軍之一個照會，美國怎樣處理？
(五)越南總統吳廷琰訪澳時，曾向自由中國提出什麼？
(六)英聯邦那幾個國家？何時在印度洋舉行怎樣的軍事演習？
(七)艾森豪預測美國的生產，將會有怎樣的增加？
(八)世界難民年英國委員會已給香港中國難民籌得救濟基金多少？
(九)世界難民年中國委員會作了怎樣的擴大？
(十)蘇俄向太平洋放射火箭，有如何的宣佈？
(十一)英倫銀行對利息又有怎樣的調整，為了什麼原因？
(十二)日本明仁太子偕妃於何時訪美？
(十三)醫治肺病又有什麼新藥？
(十四)美國對於裁軍，有何涉及中共的聲明？台灣及北平有什麼反響？
(十五)美國的越洲火箭，射程有多大？一般為多少？
(十六)眼鏡蛇有什麼特長？其心理為如何？
(十七)蘇卡諾已對印尼的海陸空軍作如何的指揮調整？
(十八)宣稱裁軍的蘇俄，其現役為怎樣？
(十九)二十二個阿非國家，對法國在撒哈拉沙漠試放原子彈，有甚麼決定？
(二十)蘇俄七年計劃的第一年，其產值為多少？
(二一)美國的阿特拉斯飛彈，和蘇俄放向太平洋的火箭，誰的射程較遠？
(二二)法國傘兵將領馬蘇少將因何被撤職？有甚麼反響？
(二三)緬甸總理尼溫因何訪北平？
(二四)東南亞那些國家及地區聯合作防止販毒？
(二五)自由中國參謀總長彭孟緝因何訪澳？
(二六)去年美國收入有多少？與一九五八年相較，是增或減？
(二七)非新國會開幕，給外僑帶來甚麼威脅？
(二八)南韓提出分會向聯盟提出甚麼有關安全建議？
(二九)阿爾及利亞發動叛亂，為了甚麼原因？現在如何？
(三十)美國將在那個地區建立「橄欖枝」飛彈基地？
(三一)蘇俄如何照會日本廢棄美日安全新約？
(三二)[illegible]行怎樣的試驗？

一週時事測驗

·辛文通·

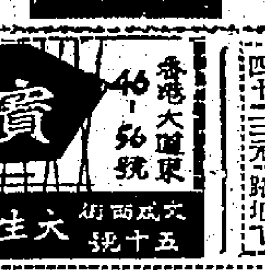
答案

(一)因英國要求該島成爲獨立國後准英國設一主要的軍事基地而陷於僵局，塞島的獨立，至快須延至三月。
(二)在一九五五年金門、馬祖危機發生時，美國幾乎與中共一戰，後因英美成立協議，將不在外島作戰。
(三)勤勃克重行澄明美國對金門馬祖的政策，爲美國未將金門馬祖列於防衛計劃之外。
(四)美國已將蘇俄給美國裁軍的照會擱置，暫不答覆，俟三月十五日在日內瓦召開裁軍十國小組會議，方作談判。
(五)吳廷琰訪澳時，曾向自由中國保證，越南必公平待遇僑僑。自由中國政府對吳氏的保証認爲滿意，因此可增加中越的友好關係。
(六)英聯邦英國、印度、巴基斯坦、澳洲、錫蘭、紐西蘭、馬來亞等七國定二月一日至二十九日在印度洋舉行爲期一月的海軍聯合巡弋、攻擊、反潛、護航演習。
(七)艾森豪向國會作保証的預測，美國的生產將會日漸增加，到了一九六九年終之時，美國的生產，每年可達七千五百億美元的水準。
(八)世界難民年英國委員會已爲香港中國難民籌得八萬磅基金，並已發出，作建立醫療站、教育、圖書館及健康中心之用。
(九)蔣總統原則上已接受吳廷琰的邀請，赴越南訪問，行期則在安排中。此外陳副總統年內將先行訪越。
(十)世界難民年中國委員會擴大會議，增聘海外僑領一百七十名爲委員。
(十一)蘇俄宣佈：已向太平洋射出巨型火箭，全程七千七百六十哩，時速一萬七千哩左右，在預定目標區降落。但美國軍方謂落在距目標區數百哩，且有機師目擊證明。
(十二)英倫銀行已將利息由四厘加至五厘。此舉爲阻止投資經由倫敦流至紐約及北他國家的首都。
(十三)日本明仁太子偕妃將於五月底前後訪美，現正在作週密安排，日本宮廷亦放棄反對。
(十四)美國又發明一種治肺病的新藥，名叫特尼泰曼，此藥可治無法開刀的肺病。
(十五)美國務院發表聲明：中共可以參加裁軍，但不影响美國對中共的不承認政策。台北要求會議造成事實上承認中共。中共則表示要參加裁軍談判。
(十六)美國的越洲火箭射程，一般五千哩，偏差只有兩哩。
(十七)眼鏡蛇的特長，是記憶力極長久。其心理極爲強烈的復仇心理。
(十八)蘇卡諾已廢除印尼三軍總部，[illegible]
(十九)二十二個阿非國家，對法國在撒哈拉沙漠試放原子彈，將於一月二十九日商定採取行動的方式。
(二十)蘇俄七年計劃的第一年，即一九五九年的產值[illegible]
(二一)美國的「阿特拉斯」飛彈射程較蘇俄放向太平洋的火箭長過六百哩。
(二二)馬蘇將軍接受記者訪問，批評戴高樂的對阿爾及利亞政策，引起阿爾及利亞局勢的騷動。
(二三)尼溫訪北平，係與中共談判中緬邊界問題。
(二四)東南亞的緬甸、寮國、柬埔寨、泰國、香港、澳門、新加坡等國家及地區，將合作防止販毒，決定使用國際警察機構。
(二五)彭孟緝的訪澳，除了參觀澳洲軍事的成就外，並與澳洲商討軍事合作。
(二六)美商業部公佈，去年美國的收入爲四千○四十億美元，較一九五八年增加百分之十，打破過去紀錄。
(二七)旅菲外僑恐菲新國會將通過「菲人第一」政策的法案，例如「零售業菲化法案」等。
(二八)南韓提出組織「東亞安全」機構的建議。
(二九)阿爾及利亞的極右派份子發動叛亂，是爲了反對戴高樂的阿爾及利亞政策。現在叛亂已告平息。
(三十)美國將在西德及沖繩設立「橄欖枝」飛彈基地。
(三一)蘇俄照會日本，聲稱除非日本撤退美軍，否則不把色丹、齒舞兩島交還日本。
(三二)[illegible]照片及從報由美國的[illegible]十萬哩，所需時間只三秒，這是經月球播轉的初次試驗。

你知道：蘇俄宣稱裁軍實現爲如何？？療治肺癆又有怎樣的新藥？？

鳴謝 風濕聖手 中醫師梁藻衡

鄙人司徒女用久患風濕纏綿之症臥床不起成為廢人手足軟癱寸步難行筋骨走痛周身浮腫關節筋緊手腳不能自動痛苦不堪屢醫無效幸得友人劉常先生介紹風濕專科梁藻衡先生醫治深蒙梁先生悉心醫理內服外敷秘製靈藥一服見效痛苦盡除一月之內完全痊愈身體健康恢復正常極感梁藻衡先生再生之德除修函致謝外特登報鳴謝並介紹同病者知所問津



鳴謝人 司徒女用 地址九龍深水埗基隆街式百○二號式樓

梁藻衡先生 診所九龍深水埗基隆街式拾捌號式樓（近太子道）

利成 出售
九龍接洽彌敦道三二二號E樓 電話六六四三九 八九五五（印有說明書備索）
1 下鄉道
2 佐敦道
3 土瓜灣道
4 大角咀 晏架街
5 利成大廈
6 高息 樓宇

工商日報分類廣告
每段 大字四個 小字四十個 每天二元 銷數廣 効力大 收費廉 上期收費 不折不扣
洽刊處：㈠香港德輔道中四十三號本報廣告部 ㈡九龍旺角東樂戲院

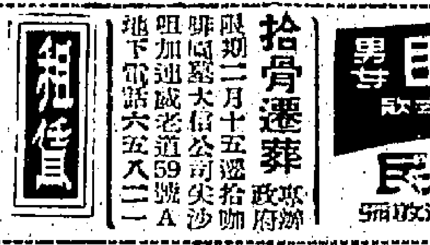
恭喜發財 買樓請來 1北角香海大廈 獨立樓合用 2渣甸樓 3中區大廈 4筲箕灣大廈 巴士電車總站 港區最平
竟記 大道中七十八號三樓 電話：二○九五二

月租 售價 地點 寶華大廈 香港大道東46—56號 大生銀號 地產部

土瓜灣區 售租舖旺：工廠 大小均有 水電衛生齊全 月租三百五十元 接洽處 824867：30589

下鄉道 土瓜灣中心區 大道東向南 年期特長 七層大廈 八千元起
志盛建築公司 大道中65號二樓 電話二三七六一 二○六五

二萬六千元起 高尚地區 花園洋樓 面臨海景 山背水秀



百輝大廈 麥當奴道72號

寫字樓出租 靚洋樓出租 樓房總匯 出租 拾骨遷葬

好美字 手提打字機 HERMES Baby 重八磅 輕便攜帶 新瑞興洋行
高炳記洋服公司 錄音膠帶 衣睡 民興百貨公司 電話62081 電話61200

中國國醫學院 立案 生翰約日夜英專學校 Johnson's E.T.school 學車 英文簿記 工商會專 識英字法 香港婦女補習學校 無線電 飛歌業餘 招生 農場出租

香港麥氏宗親總會 業字組 德字組 華字組 聯合鳴謝旅港華德業餘游樂社

徵聘教師 學徒黑房 聘收銀員 敬聘教師 聘女教師 機器學徒 聘鋼櫃匠

吉慶體育會 本會由一月卅日起更換電話號碼八二五六七四

出讓 欲購或租 旺舖廉讓

王興佳 尋人 遺失啓事

筋骨痹痛 立止 上海名醫袁楚材 梁耀文 哮喘 斷尾 不用麻醉完全治本

梁愛華婦科 特效藥 何子光 小兒活足科 櫻整井容院 分院 洪冠洲 鼻喉耳科 老牌補身良藥 樂的路

婦科 劉二姑專理 歐陽全精神療法根治 最新科學特效療法

譚素蘭婦科 何淑貞 女二大難題 指導解決 婦科

本港新聞

官塘新工業區 各項建設循序漸進 暫時困難勢難避免

輔政司昨函覆廠商會所提意見 政府將續在其他地方闢工業區

【本報訊】廠商會所於稍前致函政府，就官塘工業地區福利設施，有所陳述，並透露政府所聞關其他地區為工業區，以應工業發展之需。輔政司之覆函要點摘錄如下：

一、如所週知，建立一個工業區，其規模如此大如官塘者，對於遷入廠商，初感不便，誠所難免。事實證明，所有一切利便，不能同時一併處辦，必需相因而達致完成。在貴會所提許多意見中，似乎忽視此點。

二、本司前函，關於官塘一事，曾述及將於短期間發表公佈，該公佈業經一月廿日在報上發表，茲將副本附上，以下為詳細解釋：

三、公共設施地段，經已測查完竣，碼頭及道路，將於本年十二月可以完成。

四、本司不同意指稱該區馬路「急需修理」，小部份路面或有不平，原因為建築商車輛來往，及建廠時不斷翻地挖掘所致，所有敷設水喉、渠道及地下電纜等，均足以損及路面，依照常規，工務局須俟馬路兩傍工廠建成後，方行鋪建路面。但事實上，該區大部份路面，事先經已修成。現預料大約九個月內，可進一步改善該區道路，及遊可間建築行人路。本司同意由啓德機場至官塘的通道過窄，尤其是由啓德機場附近，須待拓闊的一段，但新路經已動工，須一九六一年底方可完成。此新路分為三個階段建築，每一階段完成，即可使用。在全路未全部完成前，必有不方便之處，但完成後便可解除。

五、官塘建設消防局，已在計劃中，在環境許可下，儘速完成。

六、市政衞生局，不同意貴會所指該區垃圾過多之說，但現已予調查，如屬實情，當即進行撲滅。

七、關於塵土飛揚，確屬實情，其原因皆是該區現在填土及搬地中，尤其是在乾燥季節，勢所難免，市政衞生局每日清除渠邊泥沙，及經常派車沖洗，現正增加路上灑水次數。

八、關於水塘設備不敷之意見，去年初夏，可能屬實，但今年夏季當大改善。至於困乏時，在地區未完成期中之臨時水，實難避免。

九、貴會認為非必要時，不應於供水時間修理水喉，亦屬合理，但水喉破裂，而必須立即修理時，非少發生，所以該局甚少對此投訴，關於此點，已經常注意。

十、希望廠商，如遇無理停供用水時，可通知水務局處理。

十一、現在勞工不甚願意到官塘工作，亦是實情，但此屬暫時之困難，一個新工業地區，在建立時，此種情形勢所難免。且此種困難，須政府及僱主合作，方能解決。政府祇能予官塘區若干基本便利，並盡極大努力。但僱主在此過渡性的始創期間，應注意其僱傭之困難，力求解決。

十一、香港房屋協會，去年在官塘區已建有宿舍，供應廠商。現在雖已大部份租出，但反應未能達到預期之熱烈。以前尚有多處難設工人宿舍地段出售，但直至最近，廠商始感興趣。

十二、許多購得廠地者，延遲設計，縱得後遲至數月，始將圖則遞交工務局，請求核准。有時工務局認為須要修正之圖則，圖則師往往不依時修改，以致延期。依照建築條例，屋宇官不得滯留申請過二十八天。如在期內不表示反對，則即作為批准。以二十八天之期限，屋宇官考慮圖則，不能算為過長。

十三、基於上述情形，建築合約內所規定之限期，至為公正與適當。購得廠地者，有足夠時間設計與建築，所請免費展期，未便同意，放寬合約所規定限期，亦難辦到。如投得者，不願意或不能力依照合約辦理時，惟有將地交回政府。

十四、投得官塘分業地段者，其地價因分業而定。如不分業開投，則競投熱烈，投價較高。分業用地者，可改為不分業。每方呎須補價至二十元（為不分業現價估價），但不得超過一萬方呎。超過一萬方呎須補價至每呎十七元。此種估價，將來或予變更。

十五、所請差餉減為百分之十，未便同意。官塘差餉估價，乃依據地主能力計算，無法再減。

十六、最後，本司極為賞識官塘工業區之建立，為一偉大計劃，與創造新區域之試驗，此種試驗，政府在今後數年間，將以不同方式，在不同地區繼續實行。政府在官塘所得之經驗，將用在創造其他新區域的工作上，以求改進。建立如此廣大區域，困難無可避免。政府相信工業社團，將繼續合作，負其本責，以克服此種困難。貴會此類意見，至為歡迎，倘所提合理，當盡力辦理。（東）

市政局議員今日詢問 九龍小販管理 警方是否放寬

宋王台花園廢井可否改作噴水池

【本報訊】市政局今日將舉行月會，席間議員提出之質詢案如下：

㈠張有興詢問：一市民現提議將宋王台花園的廢井，改為一個有燈飾的噴水池，如果可能，採用中國建築設計改建之。請問主席是否贊成這個提議，又是否進行設計和設置這個噴水池？

㈡張有興詢問：鑒於新大會堂之建築，和大家對於音樂的漸感興趣，本港有一些愛好音樂人士現在要求組織一隊香港交響樂隊：（甲）組織一個由市政局支持的香港交響樂隊，主席考慮的程度是怎樣的？（乙）主席是否贊同向本港音樂團體徵求意見，組織該交響樂隊，是否適宜，又市政局是否宜於僱用全日工作而富有經驗之樂手？

㈢張有興詢問：據本席所知，當局計劃在佐治五世紀念公園內興建一所圖書館，如果當局真有此計劃，主席能否將該項計劃詳細計劃及預期完成之日期見告？

㈣議員沙利士詢問：（甲）主席能否向本局保證，即市政事務署採取各種預防辦法，俾將市場攤位於開投時不租賃與欠繳租金之原攤商及其他欠租攤客？（乙）本局曾否於一九五九年內將查將市場攤位租賃情形，以作証欠租之攤客，未用拖算或轉讓方式，租得同一街市或其他街市之攤位？

㈤議員沙利士及顧教德詢問：（甲）主席可否通知本局同寅，是否警察局對全九龍或九龍一部份的小販，現已放寬管理或完全放棄管理，這是真的還是假的呢？（乙）此種片面的政策之改變，對於販賣不潔食品之管理，其所損害之程度如何？（丙）如果市政事務署沒有警力協助，是否能照本局監察滿意的狀態，執行小販公共衞生（食物）條例及公共衞生附例的各項規定？（丁）在改變政策之前，有無向主席商量？（戊）何以對實行小組委員會未能事前通知，又何以未經與該會磋商，此舉是否賢明？

又市政局今日會議席上，預算小組委員會就市政事務署及徙置事務署一九六零至六一年財政年度所需員工數目而提出的建議的分析書，將提交各議員省覽，屆時將有議員三名就該分析書發表意見。（二）

未註册醫生考試 卅九人及格 昨領受証書

麥敬時勗勉盡責為人羣服務

【本報訊】參加去年在本港舉行之英國聯合考試及格之卅九名人員，昨日接受政府之內外科及格証書。領証典禮係在瑪利醫院大禮堂舉行，由醫務衞生總監麥敬時主持。

及格名單：領取証書者之名單如下：［姓名名單，大部分難以辨認］……周夏申、盧學兒、蔡文鋼、蔡寨榮、徐瑞芝、蘇淑之、吳風、盧鎮玉、余國耕、莫雯珍、王淑誠。

麥敬時詞　醫務衞生總監麥敬時致詞如下：在世界醫學史上，對於由大批難民年湧入而引起的這個獨特問題，特別值得一提。在衞生工作方面，需要既大而且日增，急迫的職責中，凡到醫務衞生事務，正在醫所、醫院和其他診所診病者，不論他們的原籍，本港醫院或診所，都應得設備環境許可以內的協助……本身並不是一件低微的成就，並且又說明各種問題正受政府仁愛精神的照料。各位新點離其身份，已經充份體驗到試的情形，那就是經由香港政府、香港大學和倫敦皇家醫學會三方面的合作，你們獲香港社會所接納，又獲得授予全部執業資格，並且有較放濶的工作和習任範圍讓各位擔當，我知道各位將以感激的心情和盡忠職務（我相信也是你們的職守）的新意義，你們的責任，為你們自己的人群作廣泛的服務。各位已經簽署了誓約，這是一項為你們的群衆服務的保証，這項誓言的主旨是「不許自己任何行動污辱醫學界的威嚴和榮譽」，不論你們現時是在那一種行業，須遵守不渝的。

史卡克詞　香港大學醫學系主任史托克教授致詞時，曾詳述醫務人員註冊情形，並提及在舉行第一次考試以前，及自從那時起，曾經幾次聽到人們說：「來試是來英文，而非來醫學。」史氏稱：我現在再度提出這樣的說法，所有來試生，必須以英文作答，但在評定試卷的時候，從未注意文字的體裁、文法、拼法的準確等等，假使考生能夠表明他懂得所考科目，就可以獲得完成他的考試的機會，如果必要，則予以直接或經由通譯員口試的機會，沒有一個考生只因為英文不夠應用，而告落選，在大多數情形之下，認為不夠了解題，而非由於外國文字的不熟練用，才會引起文字上面困難的。（二）

蘇登將軍離港赴星

【本報訊】前香港英軍司令蘇登將軍，於日前來港訪問後，於昨天乘英國海外航空公司班機離港飛新加坡。蘇登將軍昨天對記者稱：渠對此次再度來港訪問，深感愉快。在港期間，曾訪問各部隊單位，有見香港比前有顯著進步，使渠深刻印象云。昨天現任英軍司令巴斯田中將，親到機場送行。附圖左為巴斯田中將，右為蘇登將軍。（本報記者杜攝）

加原子能專家經港返加拿大

會在印協助建原子爐

【本報訊】加拿大原子能公司工程及運用部經理胡體，於昨日上午乘印度國際航空公司班機離港返加拿大。胡氏於離港前對記者發表談話稱：渠係由該公司指派，曾赴印度孟買協助當地人士設立原子爐試驗工作。該項工程，係可倫坡計劃之一部份。目前在當地展開工作之加拿大技術人員有二百五十人。預料在今年五月左右，該原子爐便可全部完工。渠在孟買監督工作凡兩星期之久。（杜）

東亞銀行派股息 每一舊股十二元

【本報訊】東亞銀行董事會昨宣佈：該行一九五九年溢利，除一切費用外，連同上屆撥下之餘利，合共港幣一百四十三萬三千八百九十一元零六仙，擬開派股息及紅利每舊股十二元正，該行將於二月廿日（星期六）正午十二時召開股東年會。

新春還鄉客 心情似探監

所帶手信全部是救濟品

【中央社澳門訊】春節期間，返鄉探親的僑胞，絡繹於途，然他們並無新春應有的欣悅之情，反而有悲慘之感。因為他們返鄉探親，是攜帶一些糧食、衣物接濟鄉親，使親們在飢寒中得到一些溫飽，雖然這些溫飽為時是極其短暫的。

目前大陸人民生活之慘，從這些返鄉探親者所攜帶的物品中，便可以充份反映出來。屬于救飢性質的「鹹水麵」——即將麵飽在鹹水中浸透，然後晒乾，吃時再用開水泡成極濃的鹹水，把可裹腹，又吃到清淡的甜味（鹹在大陸為珍品之一）。雞仔餅（在大陸人的吃法是：先吃餅皮，餘下肥肉餅餡，則留作煮菜之用），澳門各餅家的雞仔餅，竟因購返大陸者太多而告絕市。餘如煎堆、豬油渣、麵餅、炒米餅等，均係返鄉客必帶的物品。

屬于營養性質的食品，首推眉豆和扁豆，因共區人民營養不足，普遍發水腫症，眉豆、扁豆可裹腹，又可治病，一舉兩得，最為大陸鄉親所歡迎。

新任本港海軍司令 布特勒九日履任

卸任司令紀利哥定十三日離港

【本報訊】新任香港海軍司令布特勒，將於本月九日乘「羅德治號」英艦抵港履新，將偕夫人及兩公子隨行。卸任司令紀利哥少將將於本月十二日參加惜別儀式後，翌日（十三）即偕夫人乘「嘉德治」輪離港。紀利哥少將夫婦將於該日正午在皇后碼頭與各方友好辭行後，乘汽輪渡海。

布特勒准將，生於一九一二年三月廿九日，一九二五年九月入英海軍，一九二九年四月首次在英艦決定號為官學生。一九三三年至一九三六年間，前在多塞特郡號、艾克倫號及京斯以號服務。一九三八年至一九四一年間，先後任英艦武士喬治、必佩、保護者、方舟、典雅拉、加拉第及尼羅等之航務官。一九四二年十月，以兩棲部隊進攻法屬非洲戰役，渠應擢升，同月晉升為J軍之高級參謀。一九四四年十一月，以諾曼第登陸有功，備受嘉許。一九四四年八月，任英艦伊利沙伯皇后號航務官，以空襲仰光有功，因而於一九四五年七月獲頒三大嘉獎。一九四七年，轉任英艦前衞號及新城號之航務官，一九四七年十二月卅一日，晉升海軍中校，翌日在英海軍部任職航務指揮科。一九五一年，先任三軍聯合參謀訓練班，繼率英艦緊水晶號艦長。一九五二年十二月，任南大西洋總司令參謀處之參謀，以在該區海戰有功，獲DSC勳章。一九五三年初，任海軍監督官，一九五五年十二月，晉升海軍上校，一九五七年六月任英艦南非高級軍官之初級參謀，一九五九年十二月，率領英艦探測號艦長之前，係英海軍部計劃科之官員，一九五九年十二月至今年一月期間，參加兵工技術訓練班，是月接任香港海軍司令。（二）

日本大規模百貨公司 計劃在港菲開設分店

【東京一日合衆國際社電】據日本百貨業商會之一位人員稱：若干日本大規模之百貨商店，刻正對在香港、馬尼剌、及其他東南亞城市開設支店之可能性，加以研究。該位人員於評論大丸百貨公司計劃在香港開設支店之事時稱：許多其他大規模之百貨公司，可能於未來數年步其後塵。

大丸百貨公司計劃在香港開設支店之舉，將係一大膽之新嘗試，與中國商人在香港從事之聯合冒險。根據其計劃，一間價值五十萬美元以上之商店，將在香港商業中心區興建，其所售賣之貨物，將有品質優美之日貨，包括紡織品、絲品、傢俬用具及食品。該發言人稱：「余認為馬尼剌將為日本百貨公司繼跟之下一個城市，余知許多公司，極欲在該地開設支店。」

被人騙去巨欵 青年商人服毒

貧病交迫老婦跳樓覓命

【本報訊】一名青年商人，因被人行騙六千元，致影響所經營之生意，於昨晨一時許服毒，幸及時被發覺，經送院救治，後已無大礙。該青年名黃××，廿五歲，是上海街某菜館的東主，據其妻昨晨語人：半月前曾被人騙去現款六千元，致生意受到影響，昨晨一時許，丈夫在床上昏迷及嘔吐，從床上遺下一封遺書及兩個空瓶，始知丈夫服毒，立即報警。渠表示：大意謂被困之後，悔之已晚，現不得不出此下策，實屬事不得已云云。

又訊：老婦蘇十五，昨晨在炮台街天台跳樓重傷。傷者係一個年已五十五歲之寡婦，住炮台街卅X號三樓，生活艱苦，最近又患上咳嗽病，貧病交煎。昨晨乘其妹外出，即跑往炮台街一幢五層高樓之天台跳下，身受重傷，在送院途中，已告不治斃命。（錦）

天氣預測　今日天氣預測：吹微風，後轉吹和緩之北風，稍有雲，後轉天色晴好。

紅磡溫思勞街發生命案 三名飛仔逞兇 青年慘遭刺死

死者為文具店少東，因駕單車與人相撞引起衝突，竟招殺身之禍

【本報訊】昨日下午四時四十分左右，九龍紅磡溫思勞街與老龍坑街交界處，發生一宗命案。一個身穿藍西裝、白恤衫、灰西褲之青年，因駕駛單車誤撞別人，致被三名狀似飛仔之人圍毆，更被人用鋼製利刀，連刺腹部三刀，傷者倒地後，由街坊報警救，但在送院途中，已告不治斃命。警方已派出大隊警探追查，於昨晚在紅磡附近拘獲一名青年，疑與此案有關，已予扣留查究。

死者名吳紹宗，十六歲，順德人，住紅磡曲街四號地下後座，係祥文具紙料店少東，吳於去年始在紅磡官立學校畢業，轉習會計，吳有一友人，名鮑××，十六歲，販賣生果，住紅磡老龍坑街一號B閣仔，昨日下午，吳往訪鮑，適鮑不在家，吳在其樓下，向店租得單車一部，攜單車往溫思勞街與老龍坑街交界處，與另一騎單車之飛仔相撞，雙方發生口角，後不知如何，旁邊閃出兩名飛仔，三人合力將吳圍毆。吳因衆寡不敵，其中一飛仔拔出彈簧利刀，向吳連刺三刀。此案發生之後，警方正在偵查中。（錦）

香港滙豐銀行 上水大埔兩分行 昨正式開始營業

【新新社】香港滙豐銀行，為配合新界發展計劃，促進地方繁榮，分別在荃灣、上水、大埔設立分行，以便利各該區人士儲存款項，同時並在荃灣建一座六層高之大廈，為荃灣分行行址，該項工程進行以來，已進完成階段，約在本年夏初，便可開業。至於上水、大埔兩分行，則商借中華電力公司之大埔上水兩辦事處為分行行址，於昨（一）日正式開始營業。其營業範圍，包括：㈠活期存款，㈡儲蓄存款，㈢定期存款。辦公時間星期一至星期五，每日由上午九時至下午一時，再由下午二時至三時，星期六由上午九時至十二時，下午休息，星期日及公眾例假均休息。昨日新界鄉人前往上述兩分行詢問存款手續者甚衆。

商場一片好景聲中 一石叻庄倒閉 欠賬四十餘萬

【本報訊】在去歲商場一片好景中，一家石叻庄突告倒閉，欠賬四十餘萬元。該石叻庄設立約有五十年之久，在星洲亦有分號，平日生意不惡，今忽倒閉，原因何在，即同行中亦不大明白。

據悉：該號於去歲抄廿八日（農曆）已呈週轉不靈，直至昨日，該業各商號，紛紛開市，惟該號則閉門緊鎖，其後同業中有電星洲調查其號情況者，始悉星洲方面，該號亦告倒閉云。

該號之主持人為廣東人，在同業中亦向有信用，此次在百業平穩中而倒閉，原因未悉。（東）

社會工作訓練班 三月間開辦

有志者可申請參加

【本報訊】社會福利署與香港社會服務聯會合辦之全日社會工作基本訓練班，將於本年三月間開課，為期共六個月。該訓練班將給予受訓人員以若干社會工作之基本知識及實際訓練，包括前往各福利設備作觀察性之訪問，及在某一機構內，作定期之全日實習。

受訓人員須於指定時間內，在現方於黃大仙徙置區興建中之社區服務中心留宿及工作。該中心將設有宿舍，以應需要。在受訓期內，受訓人員免繳學費外，每月並有津貼。凡有志獻身社會工作之人士可申請參加訓練班，有關申請事項之廣告，不久可見於報章云。（二）

違例燒砲竹罰欵 依年齡多少計算

十九歲者罰十九元四十四歲則罰四十四元 法官並斥責被告既喜歡玩火藥何以不當兵

【新聞社】農曆除夕與新年間，在九龍區因犯燃放炮竹、擲炮竹、違例燃放炮竹之被告人，在警察解控下，昨晨全部解上九龍裁判署新訊，因此九龍法庭出現擠擁現象。柯利華法官對違例燃放炮仗者，作巧妙之處罰，罰款之多寡係以年齡計算，犯者有十九歲至四十四歲者，罰款亦係十九至四十四元，十九歲者罰十九元，四十四歲者罰款四十四元。柯利華法官判案時對被告訓：「汝等既然喜歡玩火藥，為何不去當兵？日本軍佔香港時，使香港充滿火藥味，現在此種氣氛已成過去，而汝等卻又從事製造火藥氣味，新年間燃燒炮竹，以中國說，本屬未可厚非，但汝等卻燒不得其法，或由高樓下向人擲擲，使他人受到損害或恐懼，實至不合。」並表示：「有等犯者已逾四十四歲，仍不懂遵守燃放炮仗之例，故應罰。」

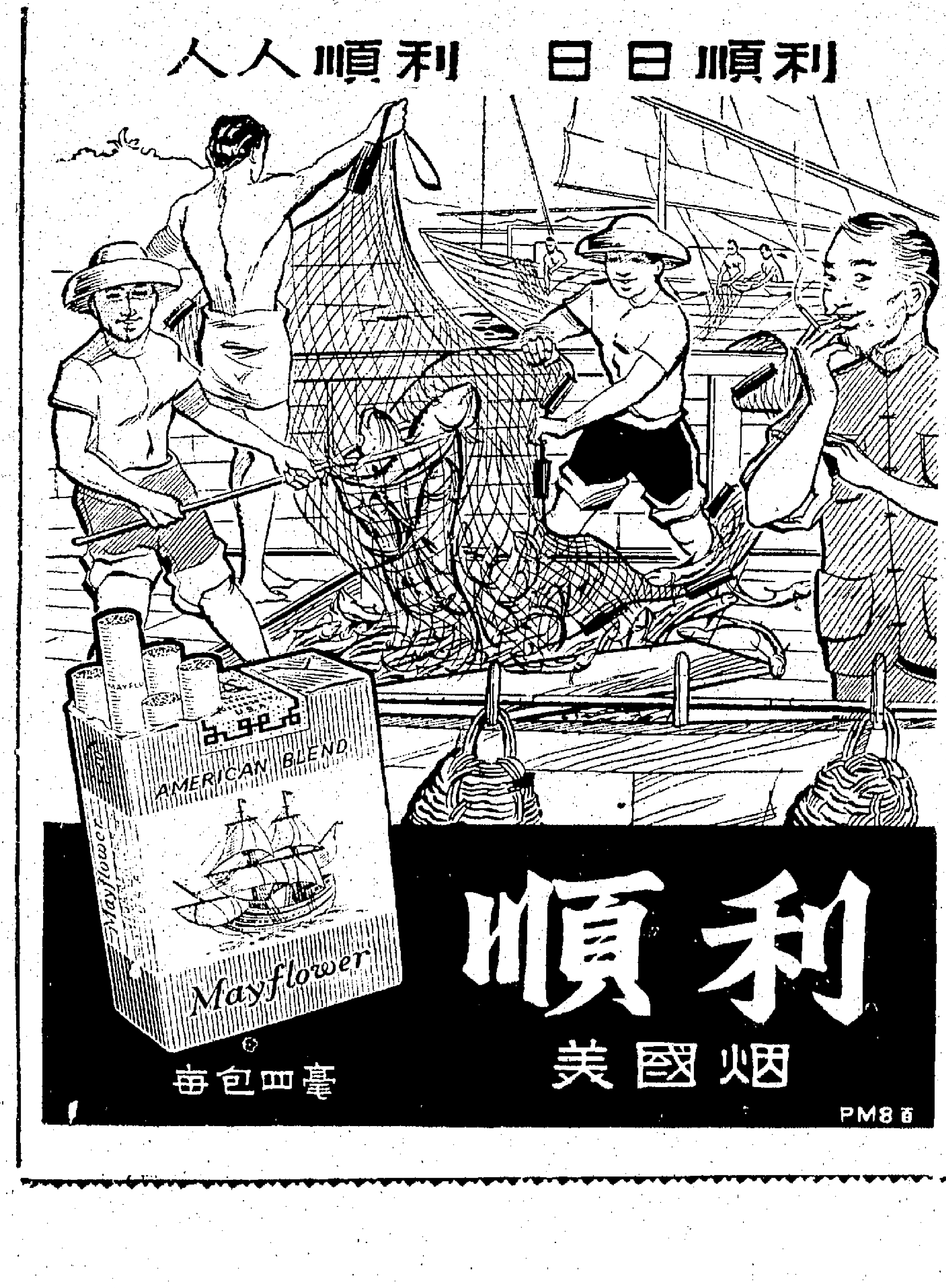
【又訊】違例燃放炮仗者共五十四人，其中四人不到庭，保款十五元充公，並下令拘捕。五人否認控罪，押候審訊。餘四十五人有男有女，年紀由十九歲至四十四歲，認罪後，柯利華法官判如上。

七旬老翁神經病發 揮舞菜刀老妻受傷

【本報訊】昨日上午十時半，本港上環摩囉上街三十六號四樓，有一老翁突然失知常性，持菜刀揮舞，斜靠其妻邊前阻，傷者左足被斬傷。傷者婦人名張潔女，五十七歲，乃該樓之二房東。除傷者與其子女及其七十五歲之丈夫自居。其兩子均操車衣為活，其夫從前亦以多病，始在家休養，後因年老，最近更患神經病時發時愈。昨晨周突神經病發，指其子不給錢與彼，取廚刀一柄，欲要自殺，其家人急為勸阻，繼而又搶拾衣服，聲言出外尋死。適傷者由街外買餸歸，見狀乃趨前阻止，但老翁狂性大發，持刀揮舞，不知如何，傷者左足被斬受傷，老翁更下樓在街中手舞足踏，胡言亂語，引動途人圍觀如堵。未幾警察聞訊趕至，除將傷者送院敷治外，並將老翁送往神經病院。（滬）

黎巴嫩巴特倫區 警察局長 抵港訪問

【本報訊】黎巴嫩巴特倫區警察局長桑默歡，於昨日上午由印度乘國際航空公司班機抵港。渠此行係作私人訪問，在港作兩天逗留，將於昨日飛菲律賓，從菲再乘機赴澳洲，作為期一個月半之官式訪問澳洲各大城市警察當局。渠昨日對記者稱：渠將與澳洲警界官員商討及交換意見，以向彼等學習各方法及當地罪犯與調查罪犯問題，作為將來返回黎巴嫩時推進警務之借鏡。附圖為昨日抵港之黎巴嫩巴特倫區警察局長。（本報記者杜攝）



泉章居
拾壹週年紀念　今日正午啓市
正宗 東江名菜
大贈送
金牌 鹽焗肥鷄
地址：深水埗北河街一三八號　巴域街五七至五九號二樓
電話：五七三五二　五二〇九二

山光 客家菜館
地址：跑馬地山光道一號
電話：七二九七二 或 七三三一二
即日啓市
包辦大小筵席　晚飯宵夜　生猛海鮮　著名鹽焗鷄　雀局雅座　豐儉隨意　式式俱備
（新人事）（新作風）
本菜館特聘客籍名廚主理　巧製正宗客菜別饒風味
地方高尚　雅潔廳房

本港新聞

三年前一場颶風引起一宗官司
躉船斷纜漂流撞塌圍牆
熱水瓶廠要求賠償損失
律師指躉船事前未作防範故應負責

【新聞社】一九五七年九月，颶風小姐「姬羅莉亞」過港，大發雌威，造成不少損失，且惹下一宗官司，直至昨日方在高院開庭審訊。事緣當打風時，一艘荷蘭治港公司之鐵躉船，在海面斷纜漂流，因而將土瓜灣海心之本港金錢熱水瓶有限公司之工廠貨倉所在地一埔圍牆撞毀，熱水瓶公司受損失，乃向高院民庭控告荷蘭治港公司，要求償付損失港幣四萬七千六百一十五元三毫八仙。

該案昨在高院由副按察司百里渠主審，並由海事專家普勞士協助。原告人金錢熱水瓶有限公司，由胡鴻烈及張奧偉兩位大律師代表，被告荷蘭治港公司，則由戴維信士大律師代表答辯。

原告方面指控謂：由於被告或被告之代理疏忽，被告屬下之一艘鐵躉船，於一九五七年九月廿二日晚上在港遇颶風之油蔴地海面斷纜漂流，撞毀原告公司工廠貨倉所在地之圍牆，使原告方面受到損失。

代表原告之張奧偉大律師，昨向法庭陳述控案時謂：關於該颶風之來臨，本港天文台事前已有充份之警告。一九五七年九月廿一日上午十時卅分，天文台已經掛出第一號風球，旋又掛三號風球，在翌日下午八時四十五分，且懸掛七號風球，但在本港歷史中，該場「姬羅莉亞」颶風並非最厲害之一次，一九三七年之颶風最為厲害，時速達一百六十四海里，而當一九五七年九月之時，被告公司乃負責從事疏濬本港海港之工程，彼等對天氣之變化，應予注意而作防範措施。張大律師又指謂：被告方面之辯詞，謂颶風來勢如是猛烈，而此次意外事件乃難以避免，張大律師指謂：該鐵躉船當時不泊在安全之地方，而躉船之設備又不足，在颶風來臨之時，應作準備，以應付萬一。被告方面之辯詞另一點，乃指原告人之圍牆建築不穩固，致被撞毀。原告方面大律師謂：原告方面可召建築商出庭，證明該圍牆之建築乃屬堅固者，而在法律上，只要證明是屬於被告方面疏忽，被告即應負責。假如一個婦人駕車駛入一間商店，商店之窗櫥不堅固致被撞爛。

原告方面昨召證人出庭作證，原告土瓜灣工廠之兩名職員一姓方，一姓黃，昨先後作證，均謂當晚九時左右，聞隆然一聲，後見有一艘黑色之船……該案審訊未畢，押候今晨續審。

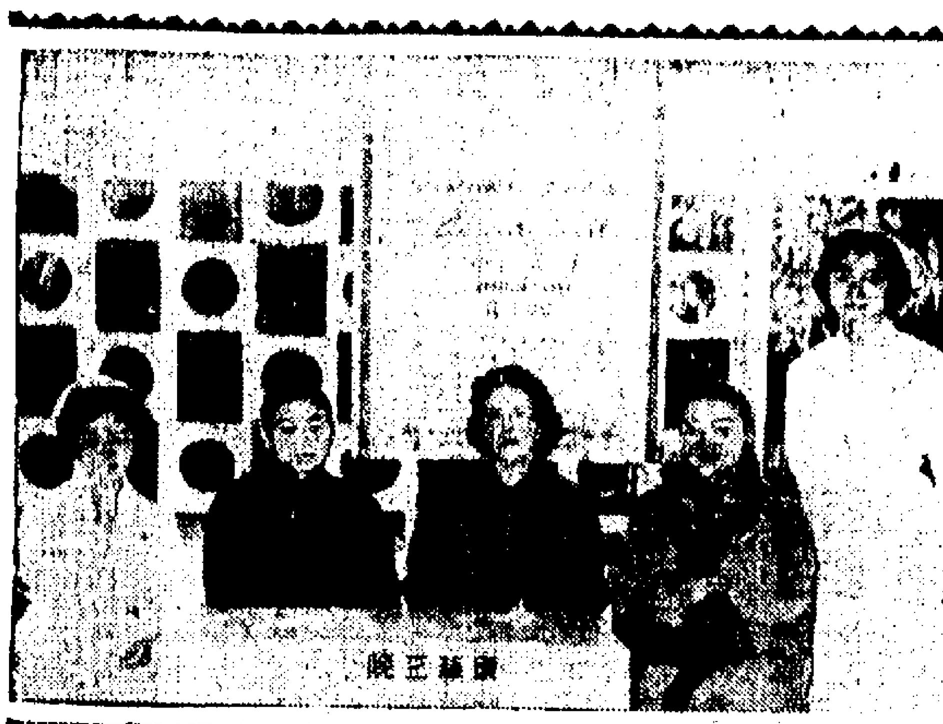
美善同里命案開審
偵探幫辦申述案情
被告事前曾經飲酒

【新聞社】去年十二月十六日下午七時，紅磡土瓜灣美善同里三號樓下生發電工廠內發生命案，該廠僱用之電鍍工人王卓林，被人用利器刺斃，事後被拘之鄰居電鍍工人鍾有興，被控謀殺罪名，該案由昨日上午起，在中央裁判署第七庭由非臘士法官作初級偵訊，明日續訊。被告由律師李菲力代表辯護，控方由助理警司……提供證據。

紅磡區警署偵探部主任幫辦羅瑪斯，昨日向法庭申述案情稱：此命案之死者，乃一電鍍工人，名王卓林，廿七歲。致案乃去年十二月十六日下午七時許，在美善同里三號樓下生發電工廠內發生。命案未發生之前，同日下午六時許，該有酒醉之被告人，在美善同里一號樓下海通電鍍廠，與數人飲酒，飲後被告人與海通電鍍廠中人爭執，以致發生打架，但旋即被勸開，未幾，被告往三號樓下生發電工廠，與死者王卓林相遇，雙方爭吵，結果雙方向對方毆打，繼而被告以利器刺傷死者……死者受傷倒地，旋即斃命。

被告往美善同里一號樓下海通電鍍廠，將之交與被告人，被告即被捕。警方在案發現場搜獲血跡斑斑之利器一把……去年十二月十六日晚上七時許，彼在美善同里三號樓下時，見死者面色灰白，已無脈搏與呼吸停止，地上血泊中，倒伏着死者……

……入胸腔，其中三處長度約為一吋，在胸前部，有刺傷之創口三處，死者之致命傷，乃係左胸之傷口深達心臟，血管被割斷……死者之屍體，經政府化學師分析。



圖片說明：東華三院一元慈善獎券臨時銷券站設立後，連日由社會名流夫人擔任義務推銷，圖為主席王澤流夫人（右）、總理（中）與司理……夫人（左）昨日巡視時留影。

三院慈善餐舞
一元獎券暢銷

【本報訊】東華三院一年一度慈善餐舞，定本月十二晚八時半，假半島酒店舉行，屆時將有衆多名流參加。大會獎券每張五十元（兩位用），除餐舞券外，並發行一元慈善獎券，並由當年總理負責推銷。總理李樹新等已將所認之新年份獎券，分發各商行，廣為推銷，各大公司商行，亦紛紛響應捐贈禮物，充作獎品，自開始發售以來，各界人士均踴躍購買。

三院主席王澤流夫人、總理張錦濤夫人等，為加強推銷，特分日在臨時銷券站，向行人推銷獎券，並由三院主席夫人，邀請各慈善名流夫人擔任銷券工作。昨（一）日由副主席王澤流夫人、總理馮秉芬夫人、李樹新夫人、余錦鐘夫人等協助推銷，成績極佳。（百）

中山鄉民逃抵澳
四天之內達百人
雖然重獲自由但此後生活堪虞

【本報澳門訊】在農曆新年中，中山難民紛紛逃抵澳門，其中不少為逃荒而來之大陸難胞。據警方有關方面透露，自新年至今四天內，從中山縣及附近地區逃來之難民已達百人，其中婦孺佔相當數目，彼等身上所有之物，僅為隨身之衣服，逃抵澳門後，向外交部專員公署請求救濟，並紛紛要求當局收容，但由於澳門地方有限，難民日增，彼等今後生活，殊堪憂慮。

……

三院總理職員
昨日春節團拜

【本報訊】東華三院昨（一）日正午十二時，舉行春節團拜，東華三院主席王澤流，首總理張玉麟、余禮國、鍾錦泉、李樹新……總理、張玉麟夫人……等，三院全體職員達百餘人，集中於東華醫院大堂，濟濟一堂，齊祝新年幸福。（百）

印商騙領特惠稅證
刑期減少一年
但須罰欵五萬

【新聞社】一印籍商人京士塔尼，因串謀騙領特惠稅證，於去年被地方法院判入獄十八月，彼不服向高院合議庭上訴，合議庭昨判准予減刑，即上訴人如能付出罰款五萬元，則十八個月之刑期可減為半年。

該上訴案在高院由高級副按察司百里渠與助理按察司……兩位法官聯合聆訊，上訴人L．D．京士塔尼，延聘大律師代表上訴，上訴人乃因被控與其他人等因運製成恤衫西裝等出口，而用欺騙手法向本港工商處管理處領取帝國特惠稅證，於去年十月十二日，被柏多利亞地方法院判處入獄十八月，上訴人被判後不服，乃提出上訴。

合議庭昨宣判，准將上訴人之十八月刑期減為六個月，但要上訴人另付罰款五萬元，如無罰款，則另入獄十二月作抵。故上訴人如無繳罰款，則仍須坐牢十八月，判于未減。

黃匡原則師
離台飛日度假

【本報訊】據台北消息：去月十七日，為國大代表黃匡原則師一先生七秩壽慶，特由港飛台，及台灣行政院副院長王雲五，總統府秘書長張羣，何應欽將軍，及各方名流親友約千人，一時高朋滿座，極形熱鬧。又悉日前王雲五等親自到賀，並假台北寶島樂團行祝壽會，黃匡原則師在台北停留數日，拜訪親友及遊覽名勝，已於廿日乘民航公司班機離台飛往東京度假，約兩週後即將返港。附圖：黃匡原則師在台為乃翁賀壽一先生拜壽時留影。

發生性行為
與未成年女童
雙方願意結為夫婦
官判被告簽保釋放

【新聞社】一名青年與未成年女童發生性行為，被警方拘控，昨在九龍裁判署受審。

被告溫侯強，廿一歲，住通菜街二二九號二樓。被控與十三歲至十六歲之間之未成年女童發生性行為，被告承認。

據油麻地警署偵探報告謂：陳耀興及黃樹德申請控告……名女童，年十五歲，於一月廿七日離家，不歸，乃往警署報案失蹤，警方經調查後，於一月卅日在被告家中尋獲女童，被告亦在場，警方人員即將被告拘捕，被告向警方承認於一月廿九日與該女童發生行為。

女童謂在一月廿七日，被告人及廿九日，伊均在彼家中住宿，此次發生性行為，乃屬雙方同意者云。

昨被告對警方表示：彼準備與伊結婚，警方亦謂該女童之家長亦願意以伊與被告結婚。法官表示後，判被告在有條件之下釋放，須簽保五百元，守行為兩年，但此次不能再犯罪。

商業登記費
稅局發出通知書後
須在一個月內繳欵

【本報訊】據稅務局發表：本港中文報紙載有一段消息，謂一月一日為繳付商業登記費之最後日期，政府發言人昨日對此項消息表示意見稱：商業登記費，在稅務局發出正式繳款通知書之後，通常須於通知書之發出日期後一個月內付款。

發言人又稱：商業登記費每年應繳數額由二百元減為廿五元，係於一九五九年一月六日起生效，而非如報載於一九五九年一月一日起生效者。（二）

留安置，不致在寒冷天氣下露宿街頭，並籲請天主教會為教神父救濟。

據難胞稱：鄰近中山之中山神灣護民等，彼等係由中山神灣護民，該地民衆大多數過着半點不如之生活，終歲挨餓抵餓，共產黨祇會搶取護民勞力，人民無行動自由，一向過着囚犯般待遇，幾經期望到香港新年，逃澳門親人搭渡經濟，共幹亦許所有扣出分享為名，實則中飽私用，從港澳寄返大陸糧食，抽剝重稅，務使內地人民得不到合理接濟，所有衆衆均恨共幹。

怕冒絕大危險，希望逃出地獄。

到處求助之部份難民姓名如下：羅東平，卅二歲；羅明生，廿七歲；林容妹（女），卅三歲；梁有弟（女），卅二歲；羅蘇蘇（女），八歲；羅少君，六歲；羅少輝，六歲；羅少如，二歲；梁少芬，三歲；羅鵬，卅五歲；梁敬亞，卅八歲；梁根，廿歲；陳好（女），卅二歲；陳大妹，卅六歲；另有六名未滿週年小孩。

待嫁春心
今日獻映

（新春電影）使新春電影觀衆一新耳目的「待嫁春心」，將於今日在麗都、仙樂兩院盛大聯映。這一部由光藝電影公司出品的新型諷刺喜劇，是光藝繼「亞洲影后」尤敏主演的第一部新作，邵氏的……新春電影觀衆出品，對新春電影觀衆是一個喜訊。光藝出品，除了為影迷們保留了……在銀幕上的好戲外，並將觀衆評選將獲得參加其他遊戲節目的權利。（特訊）

山光客菜館
今天啓市

原日山光飯店，經營原馬地山光道一號，現由客家菜專家，改組為山光客家菜式，定名山光客菜館，今天啓市，包辦筵席，……點心……，可容數十桌，地點幽靜，環境清雅，價錢公道，晚飯宵夜，點心外賣，……並聘請客家名廚主理，特聘名手製作，並有肥美的名菜，……

有研究，特聘名廚……以獨特手法，炮製大家鄉菜，有別不同，歡迎食家品嚐，不妨試之。

改變組織及訓練方式後
緝私工作效率大增
工商處長發表去年緝私工作成績

【本報訊】據工商業管理處長發表工作報告稱：緝私科在過去一年內，工作極為繁忙，為防範走私活動措施，已因緝私科人員大力增加而得以改善，一九五九年內本港之緝私管理措施，作出改組，以及訓練方式之更變，已使該科執行其任務，遠較以前為有效率。

報告又稱：該科之緝私活動，時屆去年十二月份之時，據屬下緝私員在九龍共緝獲非法私煙三千八百六十三磅。緝私之數量最大者，達一千零一十七磅……次為有男子一人被捕，非法從事香煙之後，突然被一部貨車撞倒，名之後捕獲……

緝私員於天未明時，將在某村……，經追隨……收藏，搜查之後，共發現香煙九百五十七磅。

又有約五百三十三磅私酒，在一部私家車內發現，該車之司機已被緝私員緝獲……

緝私人員又破獲私釀燒酒廠二十五間，中國酒一百卅三加侖，及發酵材料一千零五十二加侖，並予以沒收。

十二月份內，共有關稅違例案件六十三宗……

……案一百六十宗，較十一月份之數量增加八宗，罰款數額共達一萬二千四百卅元。（二）

艷芳越劇團
今明晚獻演

（劇訊）艷芳越劇團為迎接新春，特排演了兩部最受歡迎的劇：「巧嫁妹」和「巧鴛鴦」，今明兩晚在九龍普慶戲院獻演，票價分三元八角，二元八角，一元五角，六元八角，十二元八角的十多種，以饗各界人士。

基督教兒童福利會
港區聯院同工會
昨日舉行進修會

【本報訊】基督教兒童福利會港區聯院同工會，昨（一）日上午十時，假沙田道風山舉行同工進修會，參加者有該會海外部長納善士，港區主任何德安，及各院院長、教師、保姆、職員九十餘人。十時半由大埔兒童新村、粉嶺信愛院、聖基道院、調景嶺紅磡兒童院、聖基道學校、嶺南學校等學校院長主持，由大會唱詩，由各院院長施錦光主持，二十時半由梁先生演講，題為「中文教師的責任」……

泉章居飯店
新春大贈送

（新訊）泉章居飯店開業十四週年紀念，主人陳英泉氏，為酬謝顧客起見，自初六日起至初十日止，一連五天，凡光顧者，均可獲贈紀念品。該店為東江菜館……

藝術家施歌爾小姐
任職夫靈廣告公司

【本報訊】據美靈廣告公司消息：施歌爾小姐為美國藝術界有聲譽之青年，畢業於美國……院，隨後赴美術深造，並在華盛頓大學研究美術多年，施歌爾小姐從事廣告藝術工作，已在美國擔任多家公司美術指導，且曾……施歌爾小姐來港已三年，作品自由造型，……

僑團春節聯歡

（社團動態）

洗族宗親

洗族宗親會於（即二月四日）下午四時，假座廣州酒家舉行春節聯歡，並將該會新春各界聯歡大會，由洗公堂管理及洗公堂理事……並邀請……等，敬請族人踴躍參加，以便辦理預訂。

馮氏宗親會

馮氏宗親會定本月四日（星期四）下午四時，在會所舉行新春團拜，並將……加參加……

上南村同鄉

上南村同鄉會，定正月初八日……

西區婦女會

西區婦女福利會，昨（一）日晚七時，在該會大禮堂舉行電影晚會，由衞生組主任王文強夫人主持，及該會協助者有主席李文祺夫人等數人。放映影片三部……

隆鎮同鄉會

中山隆鎮同鄉會，趁茲新歲良辰，期增同人聯誼，定正月初八日（四日）下午一時，在彌敦道二四二號立信大廈十一樓A座會所禮堂，舉行理監事同人新春團拜禮，並設茶會歡敘，各首長屆時將發表賀詞。

米行商會

香港米行商會，昨正開理事長方東來、副理事長陳滋……已分函理監事……假座中國酒家舉行春節團拜聯歡大會。

中國婦女會

香港中國婦女會一九六〇年度新任執行委員，業於去月全部選出，定今（二）日正午十二時，在告羅士打……

米商總會

香港米商聯合總會，昨（一）日上午十一時，在會所禮堂舉行新年團拜禮，由理事長鄭文炎主持，……

恩平同鄉會

僑港恩平同鄉會定二月七日（星期日）下午……在會所舉行新舊職員交代，新舊理事……

新興同鄉會

旅港新興同鄉會……

高雷同鄉會

高雷旅港同鄉會定本月六日（年初八）下午四時，假九龍旺角彌敦道……

九龍首飾商會

九龍珠石玉器金銀首飾業商會……

官堂同鄉

官堂旅港同鄉春節聯歡大會，定二月六日……

元朗小商業互助社
十一屆職員明日就職

【時代社】元朗小商業互助社十一屆理監事，定本（二）月二日舉行就職典禮，即晚並舉行會員聯歡大會。該會新職員名單如下：理事長朱……

搪瓷自由工會
九屆職員就職

……九屆職員就職典禮……

拍賣大批錫蘭茶及損壞椰乾快把鬆西沙爾麻廣告

茲定於一九六〇年二月二日星期二上午十時三十分在畢打行土庫本行拍賣房內拍賣貯在本行內之罐庄錫蘭茶十六箱，八箱及十一箱又一百九十三箱及四十箱又散庄錫蘭茶五十箱及二十六箱又損壞椰乾七十五包又二十包及貯在九龍油蔴地佐敦道九龍倉木圍內之損壞快把鬆七包又三十四包又三十三包及損壞西沙爾麻三十九包（本行備有看貨証）投得者於下鎚時須即照投價交現銀紙按金五成其餘之欵限於同日下午二時三十分交清支票恕不接納（是次拍賣保與各該貨有關者之事）

香港攬勿拍賣行啓
電話二零二七四

東亞銀行有限公司第肆拾壹屆股東常會通告

敬啓者本銀行訂於壹玖陸零年式月式拾日星期六正午十二時在德輔道中門牌第十號本銀行議事室舉行第四拾壹屆股東常會爲省覽壹玖伍玖年總結與董事會及核數員報告並選舉董事及聘請核數員等事屆時敬請

股東諸君依時貿臨指示一切

再者本銀行訂于壹玖陸零年由式月拾日起至式月式拾日止在此十一日期內暫停轉股過戶

香港壹仟玖佰陸拾年式月式日

承董事會命 總經理 簡東浦謹啓

香港政府公告
爲聘請公務員事

效擬聘請：
（一）建築師（工務局）
（二）郵政督察員（郵政局）
（三）有關上述職位之詳情，請參閱本日英文報紙。
經管理小販督察員（市政事務署）
已停止假期，恢復時當再通告。

此告

一九六〇年一月廿九日

中華電力有限公司啓事

啓者：本公司經與香港上海滙豐銀行成立協議，由該銀行之上水及大埔兩分行代本公司收取電費。

香港上海滙豐銀行將使用本公司在上水及大埔之房舍，以經營銀行業務。

此項辦法將由一九六〇年二月一日起生效其辦事時間如下：

星期一至星期五 上午十時至下午一時 下午二時至三時

星期六 上午九時半至正午十二時

中華電力有限公司謹啓

中華電力有限公司
通告用戶
長沙灣區

啓者：爲利便長沙灣及鄰近一帶地區之用戶起見，本公司將由一九六〇年二月一日起，在元洲街三七〇至三七二號（在長發街轉角處）新設收銀站一所，該站將於下列時間開收電費：

星期一日至星期五日：由上午九時至下午十二時三十分，又由下午一時至下午四時三十分。

星期六日：由上午九時至下午十二時三十分。

星期日及例假停止辦公。

英國養氣（香港）有限公司啓事

九龍馬頭圍道四十一號A

請注意本公司電話號碼由即日起更改如下：

營業部 八式一四叁壹壹（三綫）

寫字樓 八式一四叁零四（三綫）

拍賣損壞西沙爾麻廣告

茲定於一九六〇年二月四日星期四上午十時三十分在畢打行土庫本行拍賣房內拍賣貯在九龍油蔴地佐敦道九龍貨倉木圍內之損壞西沙爾麻四十四包又四十七包及五包（本行備有看貨証）投得者於下鎚時須即將全部買價以現銀紙交清支票恕不接納（是次拍賣保與該貨有關者之事）

香港攬勿拍賣行啓
電話二零二七四

農林漁業管理處佈告
（爲設站辦理市區犬隻注射及發牌事）

香港及九龍區一九六〇年度之犬隻牌照已於一九五九年十二月一日開始發給。

（一）犬主請注意下列犬隻管制條例：

（甲）凡犬隻已屆滿三個月大者，必須領有發牌機構發給之牌照，並須遵守該牌照上之規定，否則不准餵養。

（乙）凡屬犬主或負管照料管理任何犬隻者，必須負責於每三年內最少爲該犬施行預防瘋犬注射一次。

（丙）凡犬隻在依照第六條例之規定下，接受注射時，其一耳之內皮上，須刺上一明號或號碼，以表示接受注射之年月，凡犬隻已經滿三個月大而未刺有上述之記號或號碼者，一經發覺，將將該由發牌機構授權之人員，均可將之拘留或毀滅。

（二）只有發牌機構所授權之人員，方可爲犬隻刺記號或號碼。

費用：
注射發給費

牌照發給費

香港方面

另行公佈日止，各犬隻注射及發牌站，將依照下列程序辦公：

（一）固定注射站
（甲）花園道山頂纜車站（停車場）
（乙）堅尼地城家畜檢疫留養室。

（二）流動注射站
（甲）銅鑼灣（小販牌照部）由一九六〇年一月卅日起至二月十二日止。
（乙）香港仔（衞生分局）由一九六〇年二月一日起至該月十三日止。
（丙）西灣河（街市）由一九六〇年二月十三日起至該月廿七日止。
（丁）赤柱（公立醫局）由一九六〇年二月十五日起至該月廿九日止。

九龍方面

（一）固定注射站
（甲）窩打老道（九龍塘洗衣舖對面）。
（乙）馬頭角家畜檢疫留養室。

（二）流動注射站
深水埗元洲街（衞生局）由一九六〇年二月一日起至該月廿九日止。

辦公時間

每日上午由八時半起至十一時半下午由一時至三時半。

星期六則由上午八時半至十一時半。

赤柱及香港仔兩站之停止辦公時間則爲每日下午三時十五分，星期六爲十一時十五分。

各站逢星期日及公衆假期停止辦公。

農林漁業管理處處長布力爾示

教育與文化

港大校外課程部 工業組織講座 昨日講第一課

題爲「戰後本港工業之成長」 參加者多爲工商企業界巨子

【本報訊】香港大學校外課程部主辦之工業組織講座，昨天開課，註冊的「學生」共有六十五人。

在本港工業界正在缺乏之高級管理人員的今日，參加該講座的人數，比較上是令人失望，但難於置信的，聽講的「學員」成分包括有企業董事、工業工程師、生產工程師、政府高級官員、銀行家、工廠經理、商行經理、教育界、文員秘書等人物，而且還有一個是女性，也足見這種知識訓練很爲各界所重視。

講座是在中華廠商會聯合會禮堂舉行，昨日第一課出席的學員有四十九人，缺席的祇有六人。主講者爲該講座主任港大代講師政治系主任史秘年博士，講題爲「戰後本港工業之成長」。

史博士指出：戰後本港工業之生長，得利於日本之被敗撤及退出世界市場，中國政治之變動，本港之難民成爲本地勞工及最近中共暫時退出了東南市場。

史氏除詳細論述本港工業成長之歷史、地理條件（包括良好及惡劣的）之後，並敘述本港工業由本港開埠時至一九五九年之發展之歷史事實。他說：戰後時期，是指一九四五年以後的時期，不過本港戰後工業之發展實際開始於一九四七年。當年中國大陸之資金開始流通本港，至一九五一年聯合國禁運，本港貿易衰退，但此期間有助於本港製造工業之發展，許多原來由大陸供應傳統中國貨物之市場，轉向買取香港貨來填補大陸貨的空缺。

市民大部分 賴工業爲生

獨惜工業過分集中 且趨只求生存目標營

史博士說：一九四七年時，本港登記工廠有一〇五零家，工人六萬四千人，平均每廠約有六十人。至一九五九年，本港登記工廠共四九〇六家，工人十八萬名，平均每廠約有卅七人。

本港製品佔總出口百分之十，而去年止，比率已增至百分之七十。在全部人口中，有百分之六十至六十五的人，賴工業爲生。本港工業收入，佔國民總收入，本港工業發展而增至百分之三十三，而平均每人收入約港幣三百元一年。

史博士在結論中指出：本港工業目前最大的問題，是過度集中於幾行工業，例如紡織、塑膠及膠鞋等。其次是工業的效率問題，例如一九四七年，每工廠有六十人，而目前只有三十七人，這表示許多工廠只是規模很小，主要觀念則目標是求生，多於謀利，這種情形是工業發展的一大阻礙。成爲東南亞生產最高的一個地方，必須設法予以克服。該講座課程共分十二講，每逢星期一在廠商會聯誼廳舉行，主講人包括有港大講師史秘年博士、港大工學院院長麥基教授、港大經濟系主任及工商名流等。（乙）

廣大學院 定期開課

【本報訊】九龍廣大學院，在黃校長毅英領導之下，校務蒸蒸日上，該校建築新校舍，地址四一九五地段三萬餘方呎，現在積極興建中，建成後將有中學課室十二個，實習課室十二個，另有圖書室、禮堂等。

工業界巨子丁熊照 公子創業學成歸來

【本報訊】香港工業界巨子丁熊照之公子丁鶴壽君，在美國習紡織科，獲得商業管理科學士學位，並曾在美國各大工廠實習多年，今學成歸來，於昨日下午四時半乘泛美公司航機返港，到機場歡迎者有其親友數十人。

倫敦香港大厦 去冬宣告客滿

【本報訊】倫敦香港大厦，前香港學生會主席舉行，該會上月廿三日舉行一個人之表演節目。（二）

年，本港製品佔總出口百分之十，而去年止，比率已增至百分之七十。

香港大厦在英倫所担任之角色，是香港學生在英國的家，亦是介紹香港與英國人士之交往中心。過去一年，大厦的收容量已接近飽和，住客來自香港各階層之學生。

今日播音節目

香港電台：上午七時報時，時代曲。七時卅分英語數授：用英語解釋。四十五分節目預告。五十分音樂。五十六分天氣報告及漁民天氣報告。八時報時，國語新聞，特別報告，九時轉播倫敦電台新聞。十時轉播北京曲。十時十五分潮州曲。十一時報時，時代曲。十二時報時。十二時十五分兒童節目。十二時四十五分時代曲選唱。十二時三十分英語節目。一時報時，粵語新聞。二時節目報告。四十五分轉播香港電台。

麗的呼聲銀色電台：七時麗的呼聲開始，時代曲。十五分天氣預測。新聞報導，時代曲。八時報時，金台節目報告。十時報時，粵曲。十二時報時，新聞報告。一時報時，時代曲。

麗的呼聲金色電台：七時麗的呼聲進行曲。十五分天氣預測。各地新聞。四十五分報時，金台節目報告。八時報時，新聞報導（國語），時代曲。粵曲選播。九時報時，天氣報告。十時潮州曲。十一時報時，新聞報導。

商業電台：七時報時，節目預告。

××××

敦梅校友 春節聯歡

【本報訊】敦梅學校校友會，昨在灣仔洛克道舉行庚子年春節聯歡會，到會校友胡文翰、莫儉伸、馬渭賢、黃錦銓、莫錫健、黃孝煌、譚啟仁、林錦泉、陳朗輝、陳明春、馬依文、張世光、莫家濂、莫敬政、陳兆麟、凌寬周、王名彬、民、梁延權、莫嘉樂、何煜華、馮潤強等三百六十餘人，計有莫愛華、劉京明、劉振玲、梁琪、球類比賽、跳舞、抽獎及各項遊藝表演，各校友捐助獎品甚多，情形熱烈。（詠）

聯合書院商學會 春節聯歡舞會

節目精采情況熱烈

【本報訊】聯合書院商學會，以新歲伊始，乃乘此佳節，舉行春節聯歡舞會，藉以增進同學間感情，加強聯繫，該會於前（初四）日下午八時假天后廟道四十一號舉行，到有商學院長黃文寬博士、教授孔恩廉、陳錫餘、許子唯夫婦及同學會主席十八人，當由商學院長黃文寬院長致辭，各同學暢飲，極盡歡樂而散。

各官立小學 增設圖書館

每一學生購一書 並請各方捐贈圖書

【本報訊】關於本年度計劃增強官立小學對課外活動及學習之機會，本港教育當局除積極推行各官立小學加強成人教育班展覽中心活動外，特實施一項課室圖書館新計劃，該項辦法在各官立小學實行，其辦法由學校規定各級學生購買書籍一本，交由各學校主任，以便設置一圖書館之圖書，予以存貯，藉作各級學生課外參考，校方可分別向各有關書局呼籲，捐贈適用學童之課本及書籍等，作爲增加各級學生之參考資料。目前港九各區之官立小學，每班學生人數，規定爲四十五人，以每名學生有一本計算，則每班已有小型圖書館所存之圖書，最少亦有四十五本，連同各有關方面所捐贈者，料有百餘本之多。此種辦法，可作學生消遣之用，對學生普通常識之增加甚大云。（詠）

香港婦女學校 春季增設班級

香港婦女補習學校，一九六〇年春季期增開新班甚多，國文科有第一級至第六級，英文科有第一級至第六級，算術亦有第一級至第六級，會話班由英籍教師教授，完全由英師教授，科有第一級至第六級，商科，粵語均有增設。

【本報訊】大學院已定於本月十日上課，此外尚有中國女師教科、簿記科及國語科，英文打字、珠算、商科。均有新班，隨時報名，可至英皇道七十六號或今巴利道七十六號該校接洽。

廣州大學附中 春季招生

廣州大學附屬中學本月十日上課，並定本月五日入學試。又三月廣州大學及附中舉行三十週年校慶，該校同學會組織聯絡，凡參加校友，可至九龍彌敦道二三○號該校辦事處登記，電話五八一〇六號。（詠）

拔萃書院籌助學金 園遊會獲二萬餘元

【本報訊】拔萃男書院去年十月卅一日舉行園遊會，爲籌助學金籌款，該會除撥出有關開支外，共得淨款二萬二千四百九十四元九角五分，比對前年爲增加二萬四千一百九十七元九角五分。

崇正義學遷址 新校進行興建

【本報訊】崇正總會附設之崇正義學，爲政府津貼學校，歷史悠久，成績優良，素得社會好評。現因校舍不敷收容學生，由該會決定建新校，經由政府撥地，已獲教育司署批准，新校舍設計完備，有課室、家政室、理化室、教員休息室、辦公廳、兩天操場等，即可招商承建，預計在新校舍未建築完成前，由本學期起，暫租順寧道五十五至五十七號培德學校下午校舍上課。

沙浦百週年紀念會 英民間音樂採集家 賴貽恩神父明天發表演講

【本報訊】著名英國民間音樂採集家施西爾·沙浦誕生百週年紀念會，將在香港方面由英國文化委員會舉行，並於明（三）日（星期三）下午六時由賴貽恩神父發表演講，並用音樂加以說明。該項演講，對於愛好音樂之人士將特感興趣，因演講中將說明如何經由一人之努力而予以保存，英國民間舞蹈及歌曲協會現存有紀念沙浦之文獻。該協會之總部係設於倫敦，該會之各分會及大英聯邦各地之音樂團體，均曾舉行沙浦之紀念會。

美國歌舞團 今由星抵港

【本報訊】由美國舞台及電視舞蹈大家阿力山大羅德領導之美國歌舞團，定後日（星期四）及星期五一連兩晚，九時正，在利舞台演出，該團定今日下午二時五十五分由新加坡抵港，下榻酒店，在香港之行由香港大學國際大學招待，美國歌舞團爲美國歷史最久及人才最盛之歌舞團，擁有全國之第一流男女歌舞名才，演唱者爲美國開國以來之名曲選舞。票價十元、七元、五元、四元及二元二角五。

英著名小提琴家 金波里定月底 來港演奏一場

【本報訊】據英新聞處昨（一）日發表倫敦方面消息稱：英國之名小提琴家金波里，將於本月十六日由倫敦啟程，飛往印度、香港、紐西蘭及澳洲，可能更往日本。展開爲期五個半月之旅行。金氏於二月十三日抵印度孟買，舉行四次演奏之後，即啟程來港，並定於二月二十八日在港演奏一次，然後於三月一日前赴紐西蘭，在紐西蘭作一個月的巡迴之後，又再往澳洲巡迴十六星期，並舉行四十七次演奏。

健忘的人的趣事

最近，倫敦一家電影院散場後，發現一隻五號的女鞋。第二天，一個漂亮的少女前來認領，她解釋說：因爲看電影時腳有點痛而把鞋子除下來，散場時，她赤足回家，還以爲手裡拿着鞋子。

又在紐約郊外，一個年輕貌美的家庭少婦，在一個會議席上，突然若無其事地架起二郎腿，把絲襪慢慢地除下來。事後，她說：她因爲心中想着一件事，想得出神，竟以爲自己正在家裡而脫衣物上床睡。

試細細推究外事件，令人開心理學家問道：今日的年青女性是否越來越健忘（心不在焉）？對於這種怪事，是很難找出令人滿意的答案。

不僅女人容易「失魂」，男人何嘗不會糊裡糊塗地做出可笑的事。例如，有一個商人忘掛自己早一天已搬了家，他回到舊住宅，掛上帽子，却心不在焉地摟着一個正在打掃的女人，還以爲是自己的妻子，而吻了她一下。原來這個女人不是他的妻子，而是新搬來的主婦。她的丈夫是吃一驚，那商人才知闖了「烏龍」，連忙道歉，狼狽退出。

還有一個健忘的男人，「寧」太太命去買一些牛排及順便投寄幾封信。不久，他拿着幾封信同家，才記起把買好的牛排投進了郵筒去！（阿占）

在英國一家鄉村教堂，一個愛好玩板球的牧師在講道完畢時說：「現在，第二盤完了。」信徒聽了莫名其妙，後來才明白他把玩球的術語一時用錯在講道上。

投稿注意：本刊歡迎投稿，如屬譯文，或註明出處。如要退稿，請附郵票及有地址的信封。編輯部啟

客家人的過年

【慕新】我國幅員廣大，族系繁多，故對新年習俗也各有不同。年，在我國來說，除西藏同胞有他們的曆法另有新年節日外，不論任何民族，也不論貧富貴賤，都以農曆新年爲一年中最偉大和隆重的節日，雖然辛亥革命建立中華民國後，政府已明令改行陽曆，但以我國各族千年歷史，故對農曆新年，仍然實行不替。

就以廣東東江、北江大部分地區和嶺西五屬以及韓南部份地區的客家人來說，雖然同屬漢族同胞，但也有不少大同小異之處。

客家人在新年的消費是很驚人的，尤其在農村中，即使平日最節儉的，或者甘

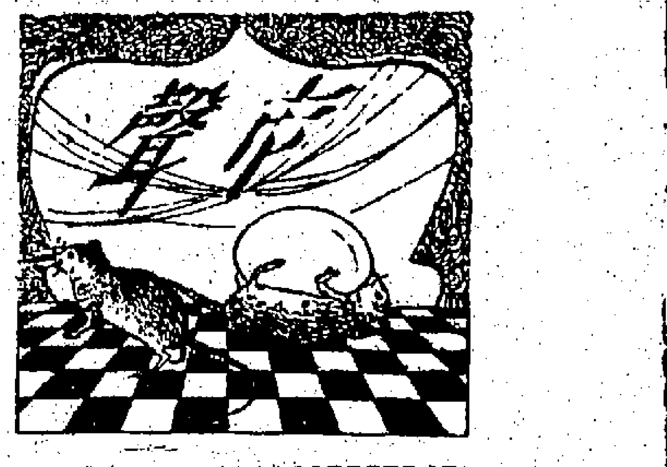
香的，對新年吃喝衣著也必萬無吝惜。到每年晚造收割完畢後，即着手準備，在十一月中起即開始釀糯米酒，以普通足夠一担人口的家庭，釀酒甚至八斗糯米，糯米酒是不爲多的；接着是做炒米餅（糯米蒸熟曬至八九成乾，用石臼舂至扁形，再以片糖在鍋中炒爆，再以沙在木板上壓平切成小方塊，再用紙包好放入鉢鐵罐內或瓦罐中藏

已經發有，鄉須另行掏腰包，否則這一筆支出可不易負担得來。蓋客家人是吃苦耐勞，不時計較何享受，一年之中也以新年爲最享樂，多吃些，也是人情之常，故不能說是浪費。

年節前，凡出外謀生的人，每逢新年，都必於除夕前趕返家鄉和家人團聚，共吃團年飯。

因風行在農村中，客家人尤以貧苦人家最普遍，好，此爲客家人過年時的一種主要備食品（絕大部分在十二月中旬開始），也有在十二月下旬開始，即製作年糕、糯米糍等等，以最普通人家來說，過一個新年，一擔米，也是過新年，至肉類，雞鴨和豆腐起碼也得用上一擔，一個七八口之家，約在三四十斤內，猪肉也得三四十斤，一頭大猪是平常事，雞鴨、臘鴨每家不會少過三個；則有時更不能少，不過有可無（但在鄉間，燒猪城城一定要買燒肉）。在鄉間，這也不是甚奇

而必備祭品中的雞，也不用越肥大母雞，特別的也必備祭祖用三牲，是祖先、雞鬼了，鄉間家一元日，年初二，是則家人和其他客家人較大規模則年初二開年，在農村中普遍有這種習俗，但也有不吃素，在除夕後，年初一吃全素，也有一的吃甚至初一素，不在清茶早飯，天未明即起床舉行拜年，假如在去年新婚的新娘，子在初二回娘家，也有在年初三初四回娘家的習俗。



香妃別傳

曠古殊色　體有異香

香妃爲曠古殊色，亦千秋烈女，如牡丹之獨占花魁，既爲香妃，如玫瑰之源有刺，不可褻玩，清史所記香妃事，頗多遺缺，或謂爲不祥者，而後人傳述之作，又皆本詳較籍，故有未實處與闕漏之致，殊可惜也。余嘗閱歷西北史乘，致使節烈芬芳之行，冰玉瑰麗之姿，不得盡彰，抗日既勝之初，余西出玉關，遊入大漠，追尋之別傳，或亦可供治史者之參攷也。

香妃本喀什噶爾霍集占之妻，其父爲回部大酋，而其美，氣候溫暖，終多無霜。喀什居新疆南部，水土甘淳，風俗優美，與天山北路之例迥異。香妃以得天獨厚之秀。人人聲者以瓜果肉類等生活而不同。香妃自幼騎射武藝，能有勇力，充沛。長育於四時皆春之域，自幼騎射武藝，沙棗爲沙漠植物，其實較棗豆略大，味微酸而奇香，沁人心脾，擷其花插瓶中，濃之以水，芬芳滿室，可經月而弗減，置身其間，令人欲醉。香妃自幼嗜沙棗花香成癖，久而體貫數類不浴他水，滿浴香成，飽吸沙棗與香花之精英，漸且與玉體相融化，故其一肌一膚及吹噓咳唾之間，莫不異香襲人。時南疆吒喝爾王

香妃自幼嗜沙棗成癖，沙棗爲沙漠植物，味酸而奇香，故香妃飽吸沙棗與香花之精英，其一肌一膚及吹噓咳唾之間，莫不異香襲人。——劉□華

處不香，個中珍稀，王弟亦漸遊於人，聞者咸爲瑰寶，乾隆時，清軍征討回部霍集占兄弟，回民紛紛響應，王與其弟亦離征，乾隆乃擒之進京，帝聞香妃美豔，欲得香妃，遂命令清軍以防護，遂攜香妃而北，帝爲國之仇，又欲以香妃爲後，於京城設回營，使香妃居於其間，以慰其思鄉之念。香妃既死，帝悲悼萬分，命入殮，葬於本土，香妃之墓，今猶在喀什城外。

之弟，以弟爲王，封王叛，乃是吒喝爾王之弟，旣得香妃，無論何人，不能奪之。

半靜寂地帶

足球以二萬港元包租球員，大隊來港比賽，據說日收入情況，有人估計，可讓十萬港元之多。

新春紅綠，各行均好，波行自不會例外。

× × ×

新春期間，拘捕了不少亂放爆竹以致危害安全的人，法官大都依照他們的年齡作爲罰款多少的比例。

× × ×

過農曆年，本來就是「小孩子的世界」，「大人」總是要吃虧的。

× × ×

上海中共，規定婦女的髮式僅有兩種，一是「前進式」，一是「力爭上游頭」。大致是在額前留下鷄尾式，而將後面大部剪去，不男不女的，非常難看。

× × ×

所有「入婆」，本來就是不男不女的。

× × ×

英國抓官爲了試驗青年士兵的創造力，竟鼓勵他們去取得名脫衣舞娘的乳罩、底褲和襪帶，及向一個名女伶偷吻，或坐在一個名歌女的膝上。

如果準備攻打「女人國」，這種訓練，自屬必要。

仕女嬉春圖

一願世清平 二願身強健 三願垂老時 數與君相見
一願復河山 二願天行健 三願早還鄉 骨肉重相見

一年一度的春節已過去了，我們一切又當從頭做起，所謂「一年之計在於春」。先哲上說：「先王之正時也，履端於始，序則不愆。」

由新春帶給我們一年的新希望，必須有計劃有步驟地使之實現，如不慎之於始，是鮮克有終的。俗語有云：「白日莫閒過，青春不再來。」語大家三復斯言。

前人有一首咏新年的詩道：「前日張家飲，昨日王家宴，今日過我廬，三日三會面，勸此盃中酒，與君發三願：一願世清平，二願身強健，三願垂老時，數與君相見。」如今我們也有三願：「一願復河山，二願天行健，三願早還鄉，骨肉重相見。」

太平天國時，某君在南京，有咏新年詩二首，題爲「奈何天」，詩云：「包頭紮額要紅巾，短窄衣裳緊束身；俯首一看說失笑，繡花鞋子踐新新。家家遍說暗生閒，賀帖紛紛互拜年；獨有一樁堪詫異，今年初四日閏閨。」

第一首是描寫當時那種奇異的裝束，第二首詩也很有趣，不過，在太平天國時，人們衣飾雖然短窄一點，畢竟還可以蔽體，比之今日大陸人民穿着百結，固然好得多了。尤其是「繡花鞋子」

「新新」，更是滿清和大陸同胞所不可希求的。他（她）們從年頭到年尾都是跣着雙足，連破鞋子也沒有一對，那裡還能穿得上「繡花鞋子」呢！試看這首詩今天在大陸同胞看來，真會把洪（秀全）楊（秀清）政權當作「太平天國」哩。

在春節假期中，香港各行各業大多休假，終歲勞碌的人們，藉此有個喘息機會，偷得浮生一日閒，市區內和郊外或市區中，都是仕女如雲，衣香鬢影，一團熱鬧的地方，莫過於各廟寺院了。

燒香的人，如蟻，香烟繚繞，遠從那些木形像的偶像也當爲新的信徒們大獻殷勤呢。

姑錄鐵雞與俗諺有云：「新年好友妙齡婦人客偷俏者，謂之打圍（按：打圍即佳麗的意思），淺閨一想以咏之曰：齊聲佛門花爆轉，長生殿外絲聲飛；泊容少婦入人海，轉請兒郎慣打圍。」

可見新年拜神的習俗，並不祇香港有之，在中國各地都很盛行。一般青年男女，及時行樂，爲色情而追逐，自亦足怪。祇是我們流亡的人們，搖蕩地遊，而對這良辰美景，奈何天，賞心樂事誰家院？能不感慨萬千！

光田

針神 南宮搏

三十里刈刈（四）

他發現皇帝的皇權威，在洛陽郊外安排盛大的場面——他命令郊迎三十里。

迎接皇妃，而用郊迎三十里，這是史無前例的；而且，在他以前的皇帝們，都不敢如此做！他們怕物議。可是，曹丕却不怕！他有敢於在禮法之外創作的決心，他的皇權祇能讓議論不能指及他的！除此之外，他祇有在宮門之內議論，他在低語隨和之外以求自己的表現的。

執事人員推算新皇妃的行程，將於正午入城，出陽里北郊三十里之外的驛站宿一宵，次日上午入城。

曹爽忽然想到：讓她夜間入城，更加美！於是，他又下詔，命令夜迎。

皇帝迎逆皇妃的盛大排場，震動了洛陽。

在城郊三十里的地面，有數千人在工作；他們緊急分日夜趕造着燭欄照燭台。命：每隔一里路，插入一支巨燭，燃一一丈三尺高，頂端放置一盞巨燭，以照皇妃的行程！

此外，他下令鑄造三座巨大的燭台，燭台是用土石砌成，傾斜向上，有三丈六尺高，台的四週遍燃巨燭，照耀附近，光如白晝。（⊖⊖）

拜年

社東故西集　寧南

拜年，是充滿溫情味的小動作，而也充分表現着人類顧存的精神。

拜年，是一種表現「親親」的淳美習俗，在人類社會中，是十分有意義的禮節。——在許多禮節中，這算是特別應該保留和發揚的。

人類除了群居在一起生活之外，並非他動物，不會有訪問親戚的行爲，它們除了團聚在一處的。人類的親戚，雖如何疏隔，總求有一個機會見面，或者互相問候，拜年，便是他們最重要的方法之一。人之所以爲人，應該是少不了這種作用的。

拜年的傳說，在古時有一種叫「年」的野獸，在大除夕出來噬人，故大除夕人們都躲在家裡，謂之「團年」，到了新年初一，年獸已不見蹤跡了，於是鄉里互相拜訪，見面道賀。——這是拜年的由來。雖然說是一種傳說，但作爲「萬物之靈」的人類，也有一份不可少的溫情。渡過一年，是應當說聲「恭喜」，而且人與人之間，「年關」是一個難關，尤其當過了這個「年關」，是一件不容易的事，況且還要分享着人類「和平共處」、「互助」的誠意，才可以使得這人類社會合理進步。

宇，拜年這個「拜」字，其意義表示當人對人的尊敬，例如拜、鞠躬、跪拜、稽首等，表示自己向對方敬服，表示向對方「服從」，那就是和平之禮。因爲這些動作，在面對對方之前，放下一切而向對方施禮的，其前面頭部下垂，手在眼前前，也許，一種至少不會留存一點兒敵意。——除掉禮節，這種顯然有一點虛偽，但同樣能致敬。

自從有了拒絕敬禮出現後，人與人之間，有所謂「階級敵人」，父子兄弟夫婦之間，不但不相同話，而且視同仇敵，於是有所謂清算，有所謂鬥爭，在「階級」以後，沒有所謂人情，故拜年之俗的關係，絕對容許情的溫馨，也就是在這個時候，所謂「組織」，他們的「同志」之間，紙有利害，而不得在「同志」，祗有一時結合的關係，絕對容許情的存在。所以他們的「組織」，「同志」之間，紙有利害，而不能有所謂「階級敵」，在有不消滅、壓榨、鬥爭，他們祇有人的理性，要消滅我，我也要消滅你，和對爭的動物，一階段有分別。

因此，我們對於拜年之舊俗，在這種時代，應特別提倡，今日正値春節，我們人人在這時期的人性溫情。

女戒乃女傭

六、傭婦自守

傭婦答之曰：「婦不能不飲食也。現在祇求溫飽而已。」其姑阿巧則面然。傭婦復稱之曰：「現在母親被西城保甲局帶去，必定加以一種罪名。據我所知，官中從來兩個口，然後用刑訊方法，自頭其罪，方能保釋。數日，使其香明，若有不肯即時認罪，須賠之罪的名之，如『事出有因，查無實據，姑從寬發落，准予保釋回家安業』等字句。此公事方能行得通。此所謂『頭賤不能熟食』者，即指此而言。又據揚五公子稱：西城保甲局陳委員，爲人從不愛顧問，有生財之名，凡訊問婦人，每者亦施打，辦理『外審』云。今幸揚五公子向其疏通，可免此刑訊，所謂『釜底抽薪』者，即指此而言也。」其姑乃曰：「今親家奶奶，雖遭飛來奇禍，幸有貴人相助，亦算不幸中之幸，惟望其早日回家，我心方能放得下也。」

傭婦以我亦作如是想答之。有人叩門，其姑謂：「阿福去開門，傭婦聞之，即呼其母出迎，與之談。」

翌日，羅姨甲飯館，即呼其母出。阿福雖不慣廣州話，仍不脫紹興口音，即所謂「紹興師爺」者是也。其貌圓面長，與人言，低下頭，皆時而粗，兩目烱烱有光，與人言，頗似劇中「師爺」之態。阿福之母與之談，未曾與官中人往來，料必定不免惶恐，又以被拘者平日周氏未得出，身為來人之母，見其來，即迎於屋前。

家以伴。傭婦後其侍師爺：「周氏之冤，非得揚五公子代爲設法，恐其二人於應付，賴師爺乃出一條，亦難於以後此來，意在疏通，並此來之意。賴師爺以侯三姑擠眉弄眼，乃問之曰：「汝與事主何關係？」侯三姑答曰：「我爲周氏近鄰，與彼相識數年，頗知其爲人，知諾於此故，不易說也。」侯三姑以爲來客之意，乃曰：「今幸有賴師爺到來，我亦不必顧慮，想周氏一案，全仗賴師爺苦心設法也。」賴師爺笑答曰：「我來此，身爲何事，固不能不代周氏設法，然案情重大，非易辦理也。」侯三姑即問之曰：「我爲周氏大有知，若肯出錢，能了事否？」賴師爺曰：「既然如此，我亦不必多費口舌，香則勢不能不先爲打點，亦未必能買得上下。凡知機者，上下均要打點，而不知何處打點，則官非易了，人易出頭，我若能爲力，打點上下各處，則勢之所必要也。周氏之案，無論如何，必須上下均要打點，方能了事，香則周氏必不得全身而出也。」

生活起居

（姚卓然）

「吉百利盃」球星選舉圓滿結束
姚卓然當選最佳球星
莫振華何祥友分獲第二第三名
讀者熱心支持票數超過十萬張

本報與吉百利朱古力廠合辦的「最佳球星選舉」，於昨日下午十二時開票後，已圓滿結束。據十三週來各球星「積票」的努力競逐，「香港之寶」姚卓然[illegible]，以最多票壓倒群雄，榮膺一九五九至六〇年度「吉百利盃」最佳球星。「牛仔」莫振華與「肥油」何祥友則獲第二、三名。姚卓然將獲吉百利朱古力廠所贈送「吉百利盃」一座，莫振華、何祥友，亦將分獲名貴獎品。茲將三人獲得之總票數列下：

姚卓然：二二八四〇票。
莫振華：二〇九三一票。
何祥友：一三九九五票。

這次投票選舉，歷時十三週，每週的票數，均比前一週增多，尤以最後兩週，增得更厲害，使我們開票的人員，用多一倍時間，才能整理得好，這是足見各熱心讀者的投票踴躍，總票數超過十萬張，尤使我們感謝不已。茲將各週的票數分列如下：

（一）四六五五票。
（二）五三〇五票。
（三）六二四九票。
（四）六三四五票。
（五）六一五四票。
（六）六一〇八票。
（七）六二一一票。
（八）五九五八票。
（九）六六五零票。
（十）七四八四票。
（十一）八四六五票。
（十二）一二八六四票。
（十三）一九八一零票。
總計：一零二二五八票。

在選舉過程中，競爭最劇烈的，要算姚卓然與莫振華，票數距離，最為接近，莫振華曾一度領先，票數尤見增多。不過姚卓然在最後階段，已見[illegible]，所以終能獲得最後勝利。

投票的讀者，現有港九，遠有菲律賓、星洲、台灣，他們寄來不少熱烈的信件「說明」，例如元月廿三日，「台大十四宿舍三〇一室香港同學」的來信，就這樣寫道：「……現知[illegible]選舉快要結束，[illegible]所有的選票[illegible]聯誼我們同學對此選舉之熱誠。我們選出的最佳球星是莫振華，[illegible]在國際賽中，立下汗馬功勞不少，本屆因受傷成未能有特佳演出，惟球迷諸人，[illegible]最佳球星除[illegible]，可以無愧。在此誠望莫[illegible]球星，同時並祝[illegible]以慰我等之望……」又如讀者[illegible]來函：「姚卓然先生在球場上[illegible]，功勞至大者，現其前[illegible]將李惠堂先生相媲美，其球技高超[illegible]，可[illegible]者乃其球道德之修養也。姚[illegible]，[illegible]，[illegible]新血去[illegible]，[illegible]少[illegible]，[illegible]，[illegible]不驕傲，此乃[illegible]，[illegible]口皆碑，非我個人之偏見也。」[illegible]他們選擇某一個球星的理由。現在選票[illegible]，東方林尚義，三七〇票（一七九一），東方何鵬芬，三四一票（二九四〇），東華陳輝洪，三三六票（一四三六），東方黃志才，二三一票（四二一），傑[illegible]

（莫振華）

（何祥友）

[illegible]的精果，果然是姚莫票數最多，也兩位他們投票的一番心血呢！在第十三週的票數中，莫振華的票數突增，且「標」過姚卓然，後勁雖佳，但起步太慢，終不敵姚卓然。有一位新界讀者，竟選出[illegible]的[illegible]列傳，和[illegible]納，意義雖同，但[illegible]與我們的選[illegible]，不[illegible]，不能不提[illegible]數字，係[illegible]各週票數之總計：（括弧內之數字，係以前各週票數之總計）

（一）南華莫振華，五〇六二票（一五八六九）
（二）東華姚卓然，四五四八票（一八二三九）
（三）南華何祥友，三六一二票（一〇三八三）
（四）東方李育德，一九三三票（七九九）
（五）南華黃志強，八八八票（三九五五）
（六）傑志黃兆和，五六九票（五〇七五）
（七）九巴林[illegible]，五〇一八票（二〇六五）

[illegible]才，二〇六票（二一七），傑志鄧[illegible]，一四四票（七三一），傑志蒼[illegible]，一四五票（一七六），東方司徒[illegible]，一〇六票（一九〇〇），東方何志[illegible]，八一七票（五九五），南華何[illegible]，五九票（一四六），星島[illegible]，四六票（二一），偷園朱永強，四三票（一〇〇），傑志[illegible]，[illegible]

[illegible]

以下廿七人，各獲一票：太華王沛[illegible]

以下七人，各獲三票：中巴劉子安[illegible]

以下十三人，各獲二票：偷園潘[illegible]

最後，我們要多謝各位熱心讀者，給予我們的熱烈支持，投票支持的讀者選票，從十餘票增至百餘票，於我們檢選者的精神鼓舞，好像打了一支興奮針。可以毫不誇張的說，這次選舉的能順利完成，和有如此好的成績，完全是各熱心讀者所賜予。將來在最佳球星頒獎之日，我們希望各投票讀者，都能參加這個盛典，借增光彩。在此新春佳日，並祝各位讀者身心愉快，多有好彩！

圖片說明：本報與吉百利朱古力廠合辦「最佳球星」選舉，昨日已告結束，圖爲去週最熱心投票之獲獎者，于頒獎後與吉百利朱古力廠代表薛曾少校（站于後排由左至右第三人）合照留念。

選舉球星最後一週 投票獲獎讀者揭曉

本報與吉百利朱古力廠合辦「最佳球星」選舉，經過十三週投票，已于昨（卅一）日圓滿結束，最後一週（即第十三週）最熱心投票之獲獎讀者十人，亦于昨日由吉百利朱古力廠代表薛曾少校主持開票後產生，該十名熱心投票者姓名如下：

K.J.CHAN　譚華
麥廣平　孔昭泳
林世宇　李光
何淑妍　陳維邦
劉容　崔希文

上列各獲獎者，將另函通知，并定本月十日（第十二週）發給獎品。又去週（第十二週）最熱心投票讀者，經于昨日前來本報領取獎品，由薛曾少校蒞臨主持頒獎，計每人獲得吉百利六味朱古力一罐，玫瑰朱古力兩盒，及雜他朱古力粉一罐。茲將該十名獲獎者姓名列下：

彭德昌，廣東番禺人，紅磡馬頭涌道A座四十號一五[illegible]鄭文謙，廣東南海人，東[illegible]二號六樓，經營順聯生[illegible]。[illegible]，廣東開平人，在東[illegible]，[illegible]工作。[illegible]，廣東中山人，香港鄭宿[illegible]三六號，在余道[illegible]紀念學校就業。[illegible]，廣東南海人，北角春秧街五十七號二樓，在汪延順出入口行工作。[illegible]李紹宗，廣東東莞人，新華街六十八號地下，在培[illegible]書院就業。[illegible]，廣東順德人，荷里活道一四五號二樓，在東華三院義學香港第一校就業。[illegible]李錦波，廣東東莞人，大道西三六七號地下，在英皇中學就業。[illegible]鍔頭，廣東新會人，干諾道西一四八號二樓，在新會商會小學就業。[illegible]區玉珍，廣東新會人，廣東道八一六號三樓。

印尼足總終要低頭
申請加入亞洲足協
我世運足球隊擬遠征南美

【本報訊】印尼業經正式向亞洲足球協會申請加入為會員。據卡德朗對記者表示，亞協已接到印尼方面的申請，並經亞協的執委會，亞洲足聯已准印尼加入為會員，惟印尼須繳交會費及有關手續[illegible]。[illegible]，香港華人足球隊[illegible]，[illegible]，相當不[illegible]，[illegible]。

[illegible]問題可能在客軍抵台作賽時，再作從詳洽談。（港）

【西貢一日法新社電】南越足球總會今日宣佈，南越足球隊，可能於本年二月間，在西貢比賽一場，越足總則正[illegible]

（天）

中巴足球隊今夕舉行春節聯歡

與亞洲足總之一名代表，商洽該隊訪越條件。[illegible]中巴足球隊，爲本隊職球員聯歡。

週末光中足球賽 雙方已同意改週一舉行

【本報訊】本週末中組足球聯賽，有光華對中巴一場在香港會球場舉行。據悉：這一仗主隊的光華，要求改期於下星期一在香港會球場比賽，光華已徵求得中巴同意，且已獲得足總批准。

足總昨設宴招待秘魯隊

【本報訊】足球總會昨（一日）夕假中國酒家設宴招待秘魯足球隊，到會者有遠東足球協會主席[illegible]，中華業餘體育協會會長洗瑞[illegible]、足球總會會長雷瑞德、[illegible]、[illegible]、[illegible]、主席王志聖等中外體壇名流，[illegible]。

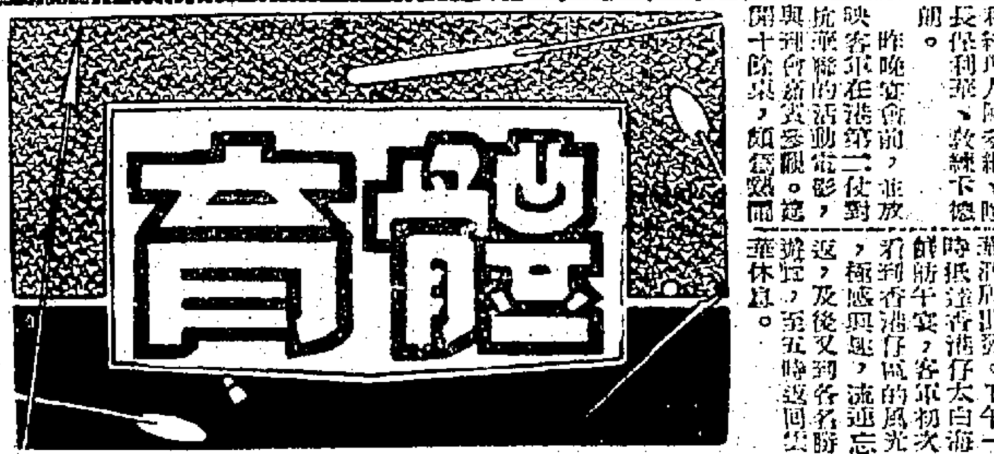
首由雷瑞德會長致詞歡迎客軍，並對于秘魯隊這次來港的表演，球技的超卓，使香港人得有一個欣賞和學習的機會，而這次秘魯隊訪港的成績，在各方面都獲得絕好的成就，得到各方面的誠合作，才能致之。而各人致謝這個機會，向致賀，祝此以後更爲成功和愉快。

[illegible]繼由客軍領隊維拉致詞，對香港的熱誠招待，表示萬分感謝。

最後由華人代表郭贊致詞，他以代表來賓身份說：現值新春，又是南美足球勁旅秘魯隊到港的時期，是難得的好機會，[illegible]，而[illegible]，[illegible]。[illegible]，[illegible]，亦可在港的華人[illegible]。

[illegible]

圖片說明：足總昨午招待秘魯球隊職球員遊覽香港，並在香港仔進海鮮宴，圖爲容（左）與門將卡第納（右）在海鮮艇上各選得大蝦一隻。（群興攝）



從南美前來的隊伍，個很好的欣賞的機會，一九五九年他們的訪港，給我們一個新的香港人的眼界，他們的技術，這次南美的足球技術，一定能夠看到他們的球技。特別是多謝經理人陳參雄的聯絡成功，才能夠有這次的成就。我們不能忘記他們的努力和精神，而這次秘魯隊來港作賽，有許多點是特別值得學習的，他們的個人技術，已經到達頂峯，卻是他們的全隊配合作戰，沒有把個人的技術放在心上，這是他們的特點，所以香港除了欣賞他們的技術外，同時還得要學習他們的技術。

各人致詞畢，由會長雷瑞德致送紀念品給客軍。紀念品分送給市政隊、青年隊、和經理人陳參雄、教練卜德朗、利華、隊長[illegible]。

昨晚宴會前，並放映客軍在港第一仗對抗華聯的活動電影，以與列會嘉賓參觀。迄十時始散，頗爲熱鬧。

不入老觀亭 祇願吃海鮮

足球總會昨天招待秘魯足球隊環遊香港，原本十一時出發，後來因該隊要用午膳，至十二時零五分，才乘巴士出發。原定到虎豹別墅遊覽的秩序，因時間關係取消，更不上扯旗山入老觀亭，祇搭巴士直赴香港仔海鮮艇去。

南美足球隊到港作賽的，在秘魯隊以前，只有阿根廷的「艾斯」，和巴拉圭的聯隊。[illegible]這次[illegible]，請他代往加拿大航空公司，認人帶返秘魯，供給兩家秘魯西班牙文日報作消息，奧文士說，這同樣是做綠衣使者了。

一行廿一人，陳參雄因事不能同行，江沙里染病仍未去，由領隊維拉倫做總指揮，此行甚愉快，車中眾人爭唱歌，三曲，曾有他揭，人們都謂界人唱歌，世界馳名。

又：足球總會昨日上午招待秘魯足球隊環遊香港各名勝及風景區，十一時在酒店出發。下午一時抵達香港仔太白海鮮舫午宴，客軍初次看到香港仔區的風光，極感興趣，流連忘返，及後又到各名勝遊覽，至五時返回兵華休息。（國）

圖據教練表示，招待秘序甚滿意，前晚留港客軍觀南華的球隊，當時他們有生以來最良好的享受，尤其讚姚卓然的領導工夫，和港隊的十號球員姚卓然，入球功多數，他們佩服他的技術，已達世界[illegible]。

·霹靂火·

[illegible]太白舫，[illegible]，他們也品嘗流水游鮮，副領隊卡[illegible]，門將卡實納，[illegible]

[illegible]，十一時二十五分抵達香港仔，舟抵後他們十分感到興趣，都走下漁船，參觀魚蝦，[illegible]，在酒舫中，維拉倫宣佈秩序表給球員，秩序表寫上三日下午八時對港聯比賽，四日搭機往菲律賓，隨即比賽，五日休息，六、七日比賽，八日搭機返港。

人人讚中菜 個個派揮子

[illegible]，廿一日在南[illegible]比賽，十二月一日在新加坡比賽，十八日至十九日在[illegible]，一二十七日在西貢比賽，廿二日賽結束。開始球員卜德朗，何日才派他出場？他說：大家放假一番。[illegible]外，但招待員正熱鬧時，因爲要完全不吃了，吃了就要拍照，故此分派，[illegible]。[illegible]三時一刻，離開香港仔，四十分回返兵華大酒店休息。

亞籃賽結束 我國籃球隊今日返台北

【馬尼剌一日中央社電】出席亞洲籃球錦標賽的代表隊，預定於明日下午返台北。中國業已被選爲一九六三年第二屆亞洲籃球會議及錦標賽的地主國，馬尼剌首屆亞洲籃球大會的新任主席，中國的馬尼剌一日今日將中國的三位籃球選手，列入十五名亞洲最佳籃球員之列，這三位球員是：黃國揚、陳祖烈、和唐[illegible]，黃國揚、韓國的金永[illegible]以及菲國的[illegible]，這四人，列入第一組。[illegible]，[illegible]，[illegible]，後衛，中鋒[illegible]，和前鋒，均所擅長。

圖片說明：足總昨夕設筵席宴招待秘魯足球隊，席間足總會長雷瑞德（圖右）代表致送紀念品與客軍經理人陳參雄（圖左）。站于中間者，爲足總秘書與馬。（本報記者戊攝）

冠雲朱叔達擬請辭

【本報訊】昨午獲悉：冠雲的正選球員林球，在乙組聯賽中，特別組織牌在中，淘汰了傑志，下一仗便遇到實力堅強的南華，各球將均希望能夠追隨，打敗南華，勝傑志之日，會長邵泉會在榮都設宴慶[illegible]，[illegible]鼓勵士氣。

林球更透露冠雲另一項秘密消息，那是說會義務秘書朱叔達，有請辭職，此一問題執委會議時討論，如果是一項可能對球會有重大影響的消息，因爲一項消息如確實的話，則是球團尤其是在華人方面，可能之前數起不少風波，究竟冠雲最近這次執委會議，是否會更換那席足球代表？是最主要而又衆是輕重的問題。（港）

十三舉行公開田徑賽

【本報訊】香港田徑總會主辦的第四次公開田徑比賽大會，定本月十三日下午二時，假搞標埔政府運動場舉行。大會經于兩週前開始報名，本月六日（星期六）止截，報名處香港鄭宿二百八十號田徑總會秘書處，報名表格請收便可，報名費每人項目每項收費壹元，接力賽每隊收費式元，如須索取報名表，可致電話四三二二一，向田總主席查詢。另有全港五項全能運動比賽，二月廿八日舉行，二月十八日止截報名。五項運動包括有：跳遠、擲標槍、二百公尺、擲鐵餅，一千五百公尺。赊各項參加全能健兒須轉參加[illegible]。

預選：參將第四次公開田徑比賽全部項目（如該項目報名人數不及二十人，即取消預比賽）：

男子組：一百公尺、四百公尺、八百公尺、一千五百公尺、五千公尺、二百公尺低欄、三級跳遠、跳高、撐竿跳高、鉛球、擲鐵餅、擲標槍、四百公尺中欄、跳遠。

女子組：一百公尺、八十公尺低欄、二百公尺、跳高、推鉛球、擲鐵餅、擲標槍。

赴台應戰秘魯隊 傑巴球員擬不隨隊

【本報專訊】據有關方面消息：傑巴于本月十四日有足球聯賽一場，當選中國隊代表的傑志球員郭有及楊保力，商人決不同國比賽，以免位置擬。

新春娛樂・如意開心・荔園遊樂花園
九龍荔枝角 汽車號六・六號B・十號C・六號・巴士六二一號・巴士門口

門票：大人四毫 小童三毫 ・ 五大劇場：日夜開放

界上空前絕後的驚險絕技！世界馳名 飛車壁上 人力飛車・驚險萬狀
開演時間：下午四點、五點半、七點、八點半、九點、十點半
票價：大人六毫 小童三毫

港九唯一・動物園 擁有大批珍禽異獸・水陸奇畜・免費參觀

第一劇場・新聞綜合體七彩外國戲天每日放映片（全部免費）
二點正・六點正・九點放映・香港楚翹作品片 七海女霸王 珍彼得絲主演
四點正・七點九放映・香港愛情俠劍片 黑玫瑰 秦倫鮑華主演

第二劇場 玉技 勇猛武術 清術團 精彩雜要 新奇魔術 驚險絕技 影藝魔術團
下午二點正開演・後座免費・前座三毫

荔聲粵劇團 譚蘭卿 鄧碧雲 羅劍郎 主演
日場 春花朵朵紅 夜場 艷陽紅
（日夜場座位・前座一元二毫）

第四劇場・粵語電影・每天兩套粵語片輪流放映全部免費
二點正・六點正・九點放映 蛇女思凡 李媚・羅艷卿主演
四點正・七點・九點放映 禁地春光 黃曼梨・紅線女主演

第五劇場 音樂歌唱・南北滑稽 平劇 黃鶴樓 臨江驛
第三劇場「全新節目」楊貴妃艷舞
荔園舞廳 茶資一元 一毫

兒童園地 運動器具 閱覽 過河滑梯 立體電影 各種電類
攝影部 代攝本園風景 新春發財相片
西餐廳 名廚主理 中西菜點 冷熱飲品
溜冰場 寬爽滑 全新展覽 供租 乒乓球 設備標準 取費低廉
機動遊戲 摩天輪 碰碰車 大飛馬 小汽艇 小飛馬 小汽車

歐德禮 榮譽貢獻 美國歌舞團 DANCE JUBILEE
後晚星期四及星期五晚九時正在陸佑堂登台演唱
男女團員數十人 各人演技妙
票價：十五元四 十二元八 十元二角 七元六角 四元二角
佳座無多 請即定購
定座處：雪廠街萬國影片公司二樓 電話：二一八三三

香港・真光・第一・新・皇宮・龍城・金星・華樂
七院後天盛大獻映
三鳳求星
張瑛 白露明 張鳳 黎女 鄭中平 莫瑤 主演

紐約・中央・大世界・好世界・光明・國際
全線滿座 國際不日聯映
招財進寶
羅劍郎 鄧碧雲 梁醒波 譚蘭卿 英麗梨 鄭君綿 馬笑英 聯合主演
龍門影業公司出品 各院日場今天六映 放映時間請注意各院
優男醜女・佳人才子・配有情眷・主成屬婚事

金陵・國民・金華・新舞台・明聲・國際・箕灣・兩院明天長樂
即日盛大聯映
玉郎戲鳳賀春宵
任劍輝 吳君麗 梁醒波 任冰兒 張生 陳非立 品・合演

童子軍總會公演越劇 艷芳越劇團
今天夜場 巧姻緣
明天夜場 巧鸞鳳

麗都 跨鳳乘龍 任白・梁醒波主演

東樂 今天「大地回春」 明天「鴻運當頭」 六日「金殿龍星」

各人行業昨開市 紅盤穩交投尚疏

在春帮未臨場前均以本銷較多 如工業繼續好景商業前途亦好

【本報訊】本港工商業各行春節休假期滿，已陸續開市，截至昨日（初五）止，除米行、油行及南北行一部份定於今日（初六）開市外，其餘均已開市。因此，市面亦恢復常態。

在洋紙、五金、西藥、工業原料、花紗、疋頭及雜貨各大行號，於昨日（初五）開出紅盤，但在各地客帮未臨場以前，交投仍然不多。

據商界人士表示：今年商場安定，各行存貨多告消耗，故新春開市後，紛紛補充存貨。勞工界繼續好景，而各行佈置紙辦，則今年各行商業，亦可在穩健中開展，總而言之，因與工商業息息相關，故北來業務，勢必轉好。

茲將各行昨日（初五）開市情況誌錄如下：

五金價穩 來盤稍順

本港五金行昨日全部開市，所開出紅盤普遍企穩，計五分至一吋圓鐵，每担卅九元，一吋一者四十元，一吋二者卅九元半，方、扁鐵每担四十五元，四十四元，二吋角鐵每担四十八元，一分鋼板每担四十四元，一吋二至一吋半角鐵每担四十四元，四十五元，鐵線每担五十元，白鐵每担五十九元、六十三元，釘類每担二百四十元，中鐵一百卅元，下鐵九十元。以上各種五金，於新春開市後，均有少量成交。

據五金業人士表示，大五金，因存底非厚，故市價尚能企住，短期內亦不會有多大變化。

至於來貨方面，則因美國鋼鐵業復工之影響，故歐洲及日本所放出之實盤，均比前較順。如鋁片一項之開盤，歐洲來貨每噸已降至四十鎊，日本開盤來貨每噸降至卅九鎊半，比較去年年尾開盤時，約降低一鎊左右。

洋紙市勢趨好 大部側重本銷

近年來因工業與文化事業發達，需求洋紙市情，以合理價格發展，影響所及，則今後洋紙市場，仍可在穩健中發展。本港洋紙市場好景，除本港工業好景外，本港洋紙行在近年來之洋紙銷路，亦有增加。

西藥市況

西藥行昨日開市，除本銷外，其他各埠交投不多，故大手成交尚少，惟開價則仍企穩。計蘇化太素粉每磅九元七角，歐洲方面所報之價較前稍穩，亦成交十餘磅。

股市紅盤暢成 盤價普呈下跌

尤以公用類股跌幅較大

【本報訊】昨日股票市場開出紅盤，交投數量甚旺，計成交總值達三十二萬三千元，但行市却普呈下跌，茲將昨日行情分誌如下：（按：括號係因去年底尾價比較。）

價昇者有：九龍倉一五〇元，成四〇〇股，昇一元。牛奶公司二四•八元、二四•九元、二四•八元，四〇〇〇股，昇一元。置地一七•七元，成一七七〇股，昇六角。南洋紗廠一五•二元，成一一七〇〇股，昇二角。價格企定者有：滙豐銀行一八二〇元……

（以下從略）

印尼掛紗月前向港辦貨仍疏

【本報訊】印尼經濟頹於破產，印當局又加以「造謠」及「囤積居奇」等罪名恐嚇或擒捕當地華僑，使商場更加混亂。

雖然，港幣自由匯率，於近由一百一十十貶降回一百卅，但因印尼銀行准辦金減低，而土產輸出銳減，在經濟不穩情勢下，印尼幣值仍難保持不再下跌。

關於港印兩地貿易，據此間將洋紙出入商會理事長張伍時氏談稱：在印尼幣值低跌，商場混亂情況下，短期內實難有復興希望。

現在印尼掛紗月不滿，在數年前之今日，港印貿易，最穩韌時，由港輸印貨品佔數最大，但近年來此種貿易，一落千丈，現在所來辦貨之訂單，仍甚稀疏，印方採辦貨物之統紗布定，須由其國營企業公司分向本港及各方購買，因是本年四、五月以前付貨，而本港近期貨有限，故成交仍然不多。（日）

樹膠紅盤普呈穩定

【本報訊】新春後之樹膠市情，雖較歲晚收市前現見低拔，然大勢仍趨於平穩。

查一號星膠昨日之開市價爲一元一角五仙，較去歲收市價弱一仙，二三號星膠由一元一角四仙（強〇•五仙），三號星膠與前價並無稍落，上落一元一角三仙。

外國行情：紐約二月一號盤價卅八仙半……倫敦廿九日勝市……

金融市紅盤開出 金鈔市呆穩 宋紙價激昇

期宋尾盤一•五五二五

【本報訊】昨天倫敦及紐約轉眼傍晚分別報二一•七九七五……

雜貨市普穩

泗水珠生特別醒俏 日本花菇略爲按低

【本報訊】南北雜貨行業大部份經於昨（初五）日正式開市，比較在新市紅盤中，收市前順較軟，中級文笋沽九十元……

港泰貿易尚稱平穩

士敏土市大勢堅挺

糖市微按高交投尚不多

【本報訊】此間糖行昨已相繼恢復營業，新市之各貨價位，較去歲收市時微微按高，惟一般成交並不很多。

本港金融行情表

民國四十九年二月一日

九四五K金	
開市	250•750
收市	250•625
最高	250•750
最低	250•625
美鈔期貨	
開市	5•685
收市	5•68875
最高	5•69
最低	5•635
宋紙	
開市	1•54
收市	1•5525
最高	1•555
最低	1•5325
美匯	
最高	5•71125
最低	5•70375
通天單	
最高	5•70
最低	5•69875

雜幣	
加拿大紙（大）	5•945
加拿大紙（細）	5•925
大坡紙	1•838
細坡紙	1•827
大吩哩	•82
鬆幣	•986
正鎊	15•91
雜鎊	12•59
人民幣（大）	•89
人民幣（細）	•67
換及鎊	10•00
南非鎊	15•56
東非鎊	15•15
西冷紙（百計）	85•50
印尼新盾（百計）	1•65
法郎（萬計）	113•25
瑞士（百計）	130•50
日本紙（萬計）	141•50
台幣（千計）	124•00
台滙（千計）	129•50
暹羅（百計）	25•00
寮國紙（千計）	65•00
新貨（千計）	65•00

工商界

工商晚報 分類廣告 價廉效大

麗聲 本港開埠以來第一家獻映 七十米釐影片！ 後天 初八年五獻 映場 超級立體聲 六！ 透視 睡公主 WALT DISNEY'S Sleeping Beauty TECHNICOLOR 和路迪斯尼 大製片家 六百萬金元 大傑作！ 本院特建全部最新七十米釐設計影院

林翠 葉楓 兩大巨星 主演 長腿姐姐 電懋公司又一新型諷刺喜劇 刻劃少女情懷 寫盡少女嘴臉

樂宮 今天早場十一點正 卡通 彩色迪士尼和路 十二點半 荷蘭火海戰 Operation Amsterdam 中文七片 彼得芬治 伊華巴錫 主演 明天十一點正 卡通 美高梅七彩 十二點半 風流市長 中文片上 特藝七彩 超綜藝體 主演 卜合 落一元七

皇都 麗斯 仙杜拉蒂 最新主演 最浪漫傑作 「懷春玉女」「春風秋雨」 玉女還春 首輪獻映 不日全港 全部七彩 a Summer Place TECHNICOLOR

新世界 祗映今天 12五七九 新鐘樓驛俠 明天公映 瀝血救親夫

真光 祗今四場映 羅拔 米湛 安美 伊李根 火海殲敵戰 中片文上

紐約·大世界·好世界 今天五點半公餘場 千零一夜 牧場風雲 新泰山救美 明天公餘場 東京間諜戰 最後閃擊戰 春戀

金陵 國民 金華 新舞台 今天五點半公餘場映名片 鐵網逃龍 蛙人敢外除 鄧克荷役 石頭精下凡 明天公餘場 美人魚 鐵網逃龍 虎豹龍蛇傳 北歐間諜網

京華 格連福特主演 俠骨游龍 今早 大行人傻運

百樂門 碧姬巴鐸 裸體美人魚

麗斯 今天四場仍映 巴黎春戀

東方 新野人記 Tarzan, the Ape Man

太平 環球 北河 油麻地 多利 華樂 龍城 金星 昨滿仍映 林鳳 四季蓮花 周詩祿 新春最佳影片

麗都 仙樂 今天獻映 尤敏 趙雷 主演 邵逸夫 監製 卜萬蒼 導演 待嫁春心

都城 樂東 METROPOLE PRINCE'S 連日滿瀉 今天請早 電懋公司新春巨獻 葛蘭 張揚 喬宏 蘇鳳 丁好 劉恩甲 田青 吳家驤 聯合主演 JUNE BRIDE 六月新娘 監製：鍾啟文 導演：唐煌 編劇：張愛玲 預售各天座券

娛樂

白露明情竇初開

白露明在新片「三鳳求凰」中的特寫鏡頭。

在銀幕上，白露明的外型，好美的，嬌小的個子，明朗的，學生，天真好樂的，笑容，自然的，起來有幾分國的味道美感，如果以天生麗質，四字描繪，更是當之無愧。

白露明自加盟電懋之後，她主演幾部新片，去年，當「美人春夢」公映時，白露明演技的粗線條，使影迷們熱烈掀起一陣，之後，她主演另一部新作，即十萬觀眾引頸以待的「三鳳求凰」。

白露明演一家花店裏的三小姐，她嬌小玲瓏，惹人喜愛，可是在父親鄧寄塵和大姊鳳女的監視下，雖然情竇初開，也不能大膽地去作異性上追求。

白露明和張瑛在片裏是一對情侶，張瑛以糕餅貨車作為職業，他利用每天送花的時間，悄悄地和白露明見面。當然，張瑛的「假公濟私」，表面是多麼堂皇，然，平哉，就是道貌岸然的鄧寄塵，也猜不出他們暗地裏的「戀愛浪漫」。

張瑛常常約好白露明到郊外去玩，他知道白露明喜歡游泳，每逢假日他就搶著買了一套新式的泳衣給她，下水時比賽游泳，並且時常陪伴她到港中的游泳池游泳。

「三鳳求凰」中，生動的場面很多，惟是張瑛和白露明雙雙戲水的鏡頭特別多，去，精彩絕倫，好你一入心旌飄蕩，早已想起那得雙面見的一番眼福了。（田寧）

玉女迎春

仙杜拉蒂新傑作

在好萊塢的新進玉女群中，最有青春氣息，好活潑，最動人，美於漂亮，而且擅於演戲的，當推「春風秋雨」「鄒心停更心」等片中的仙杜拉蒂。仙杜拉蒂人見人愛的小妮子，今年十七，她已是得十分迅美，她國際影迷愛速，不僅美國影迷愛看她所主演的片子，就是本港的男女觀眾，尤其是學生和年青人，都一致對她熱烈捧場。

仙杜拉蒂最新動人的一部片子「玉女迎春」（A SUMMER PLACE）快將在本港優先獻映，這又是港九三百萬男女影迷的一大喜訊。

「玉女迎春」乃華納公司本年度推出的巨片之一，由「灰衣人」原作者史龍威爾遜的暢銷熱情文藝小說「遊戲勝地」改編而成。「玉女迎春」演員陣容強大，由麥勞伊根、桃樂絲麥嘉伊、亞瑟甘迺迪、聖芳丹奈作，及新進小生杜萊當納許等七大男女明星領銜主演。

「玉女迎春」在全美國各地上映，打破同類巨片的一切賣座紀錄，好評如潮，廣獲愛好者推崇而讚嘆。該片寫中年男女的戀愛，少年男女的戀情，劇情動人，表演細膩，是一部富有教育意義的影片。

由於九龍「麗聲戲院」第一家首先裝置七十厘米映放機，推出和路迪士尼第一部七十厘米攝製而成的七彩卡通長片「睡公主」，因此「皇都戲院」本期乃改與「麗聲戲院」聯合獻映新片仙杜拉蒂主演的「玉女迎春」。

仙杜拉蒂和新進小生杜萊當納許合攝。

影壇巡禮

明星拜年大獲利是

元旦日能獲，首開二十餘席，女主角，們指一個人年利，但們指一個入年利的名，隨時就會收到，受寵若驚，以利是包，連忙給利是，種種別開生面的「討利是」法，可謂妙絕！加國拜小咪夫參。

數後李麗華於正式開拜年時，因先到各處拜年，到正式開了席，才她與小咪從美國生育歸來，綻放笑容，賓客滿座，今年，她們的新戲新片，一派富貴氣象，一定要「要寶寶」一也。

謝家驊風姿仍綽約

於團拜時見謝家驊，她和鍾啟文同席，我們這一桌都是新聞記者，大家覺得這位「上海小姐」的風姿，依然不減當年，我們到香港來，歲月不居，彼此都差不多有了十年左右的時光，男人們幾乎都見「老」了，小姐們還是風韻依舊，到底女人是駐顏有術。

春節過了明星忙了

春節熱鬧又快過去了，明星們又要忙於工作了，「女俠文亭玉」、「快樂天使」、「喜相逢」等片，月內即開始繼續拍攝。

經典巨獻「待嫁春心」故事（連載）

李迪仁（李允中飾）思想頑固，認為女兒嫁給一個窮青年無前途，她卻得三經嬸無效，把她的祖父氣得七竅生煙。祖父和嬸嬸結成一條線，假裝發神經病，迫使迪仁答應。迪仁答應，允敏（尤敏飾）聯絡到自主，滿心高興，從此時和何棟（趙雷飾）出雙入對，度過一段甜蜜的熱戀時光。

計天他們到青山遊玩，一面談論結婚之事，甜蜜地陶醉在大自然的景色中。何棟的父親（非救飾）聞兒子快結婚，特從澳門趕來，不料至迪家，迪仁（李允中飾）竟誤會他是來與女兒縫禮服的裁縫匠，把他氣得暴跳如雷，就算間來道出真相，父親以為親難有此一，欲取消婚約。（未完）

今日出入口輪船

入口船

(船名)	(西名)	(何埠來)	(公司)	(停泊處)	(抵埠時間)
愛倫碧琪(貨)	ELLEN BAKKE	新加坡	鐵行	A泡	上午
新利運和(貨)	SUNNYVILLE	美國	銀行	A三	晚間
芬確(貨)	FERNCLIFF	美國	多利順	九龍倉碼頭	中午
緬甸(貨)	BURMA	歐洲星洲	太平	九龍倉碼頭	上午
興生(貨)	HIN SANG	山打根	怡和	B廿一	上午

出口船

(船名)	(西名)	(往何埠)	(公司)	(停泊處)	(離埠時間)
蘇丹(貨)	SUDAN	星洲歐洲	太平	A二	下午
奧克那(貨)	OKHLA	日本	鐵行	B十三	下午七時
星洲怡美和(貨)	RUTHEVERETT	沖繩釜山日本	福來	B十	晚間
豐寧(貨)	FENGNING	釜山日本	太古	B十二	下午五時
美爾溫(貨)	MYRTLEBANK	日本	銀行	A九	上午
合生(貨)	HOP SANG	婆羅洲	怡和	九龍船塢	上午
成文丸(貨)	SEIBUN MARU	馬尼剌	香港東方	B八	[illegible]
安達那州(貨)	STATE OF ANDHRA	日本	香港東方	A五	上午六時
芬確(貨)	FERNCLIFF	美國	多利順	九龍倉碼頭	半夜
芬山(貨)	FERNHILL	曼谷	多利順	九龍倉碼頭	上午

出口輪船預告

(船名)	(船類)	(西名)	(往何埠)	(日期)	(公司)
何理達	貨船	OLINDA	日本	三日	鐵行
愛倫碧琪	貨船	ELLEN BAKKE	日本美洲	三日	鐵行
新利運和	貨船	SUNNYVILLE	美國	三日	銀行
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	釜山日本美國	三日	美輪
富士丸	貨船	FUJI MARU	西貢曼谷	三日	太平
緬甸	貨船	BURMA	釜山日本	三日	太平
喜馬拉雅丸	貨船	HIMALAYA MARU	曼谷	四日	香港東方
海華	貨船	HALLVARD	星洲加爾各答	四日	多利順
烈打馬士基	貨船	RITA MSK	美國	四日	捷成
芝錦碧	貨船	TJIKAMPEK	日本	四日	渣華
第五東西丸	貨船	TOZAI MARU NO.5	曼谷星洲	四日	香港東方
鄱陽	貨船	POYANG	星洲印尼	四日	太古
奧地亞	貨船	ORDIA	星洲加爾各答	五日	鐵行
蘇珊馬士基	貨船	SUSAN MSK	美國	五日	捷成
士打萬戴門	貨船	STR. VAN DIEMEN	日本	五日	渣華
哈理遜總統	貨船	PRES. HARRISON	美國	五日	總統
布朗士域	貨船	BRAUNSCHWEIG	日本	五日	捷成
和星	貨船	STAR ACTURUS	日本	六日	福來
太平洋運輸	貨船	PACIFIC TRANS.	日本	六日	怡和
芬州	貨船	FERNSTATE	美國	六日	多利順
步高達	貨船	BOGOTA	日本	六日	寶隆
帝光丸	貨船	TEIKO MARU	星洲非洲	六日	香港東方
寮國	貨船	LAOS	西貢馬賽	六日	法郵
滋賀丸	貨船	SHIGA MARU	美國	六日	洛士利
永榮丸	貨船	EIKEN MARU	星洲非洲	六日	洛士利
姬路丸	貨船	HIMEJI MARU	星洲非洲	七日	天祥
三巴士	貨船	SAMBAS	金邊	七日	渣華
邊和力治	貨船	BENVORLICH	星洲歐洲	七日	邊行
印度怡美和	貨船	REBEVERETT	曼谷	七日	福來
馬來怡美和	貨船	BRADEVERETT	日本	七日	福來
妙鋒	貨船	PIONEER MUSE	日本美國	七日	美輪
亞嘉	貨船	YAKA	美國	七日	福來
派爾士	貨船	PYRRHUS	歐洲	七日	太古
有馬丸	貨船	ARIMA MARU	星洲歐洲	七日	天祥
莎彼敦	貨船	SARPEDON	星洲印尼	七日	太古
海島郵	貨船	ISLAND MAIL	西貢	七日	福來
莎丹娜	貨船	SIRDHANA	星洲印度	七日	鐵行
國川丸	貨船	KUNIKAWA MARU	日本美洲	七日	太平
薩摩丸	貨船	SATSUMA MARU	星洲歐洲	七日	天祥
四川	客船	SZECHUEN	基隆	七日	太古
雪梨丸	貨船	SYDNEY MARU	日本	七日	香港東方
富來	貨船	ARAFURA	日本	八日	鐵行
夏利麼	貨船	HERMOD	山打根	八日	多利順
三春丸	貨船	MIHARU MARU	星洲印度	八日	天祥
斯雲馬士基	貨船	SVEND MSK	星洲印度	八日	捷成
奧德吉	貨船	OLDEKERK	歐洲	八日	渣華
巴巴拉萊克	貨船	BARBARA LYKES	美國	八日	總統

交通版

渣華公司貨輪 芝錦碧由非來港

明日可抵埠落貨後翌日前往日本　士打萬戴門同日到港五日始東開

【本報訊】渣華輪船公司貨輪芝錦碧號（TJIKAMPEK）由西非洲載運貨物前來遠東，經新加坡航行來香港，照預定航期，倘無其他，當可於明（三）日到埗。該輪在港停留一日，擬定翌（四）日離港，繼程前往日本。另艘士打萬戴門號貨輪（STRAAT VAN DIEMEN）則自南美洲開出，經南非洲、新加坡前來香港，按航程，如無他故，當可於今（三）日抵達本埠。該輪在港逗留兩日，起落貨後，擬定本月五日離港航駐日本。

捷成洋行代理兩貨輪 烈打厚德馬士基

明日可同由美國航抵香港——烈打翌返美厚德月中回航

【本報訊】捷成洋行代理貨輪烈打馬士基號（RITAMSK）在港停留一日，上落貨件後，擬定翌（四）日離港，經曼谷返美。厚德馬士基號（HULDAMSK）貨輪則由美國開出，前來香港，按航程，如無他故，當可於（三）日抵達本埠，在港，則有相當時間逗留，落貨後，擬定本月十五日始行離港，回航美國。

印航在半島設新辦事處

【本報訊】印度國際航空公司寫字樓，昨天開幕，新寫字樓設於半島酒店西廊，營業日中……印度國際航空公司寫字樓。為慶祝新寫字樓開幕，印航公司特於昨日下午五時半至七時半在新寫字樓內舉行雞尾酒會招待各界。到賀嘉賓有：政府官員、各國領事代表、旅遊社代表、新聞界及各有關人士等凡二百餘人，由該公司港經理班納治、區經理盧啟泰及高級職員梁澄松等殷勤招待。（社）

印航星座客機五小時飛抵日

打破港日線飛航紀錄

【本報訊】由本港開赴日本之一架印度國際航空公司超級星座客機，昨天以五小時零七分鐘時速打破港日線飛航紀錄。該機係四個螺旋槳飛機。飛行港日線紀錄，係由機長狄戴亞拉所駕駛。（社）

截信時間

今（二）日（星期二）

空郵

中國大陸	上午七時
台灣、日本	上午十時
泰國、馬來亞、印尼	正午
中東、亞丁、非洲	正午
英國、歐洲	下午一時
菲律賓	下午一時
越南、法國	下午二時
夏威夷、美國	下午三時
馬來亞、印尼、錫蘭、印度、中東、非洲、英國、歐洲	下午六時
加拿大	下午六時

平郵

中國大陸	上午七時
韓國	正午
澳門	下午一時
瑞典、丹麥	下午二時
澳門	下午四時
澳門	下午六時

港澳船

佛山	下午二時半開
大來	下午五時半開
德星	下午十一時半開

今日來往班機

到港班機（星期二）

(公司)	(由何處來)	(抵港時間)
泛美	三藩市東京	正午十二時
英航	倫敦印度	上午十一時
英航	三藩市東京	下午四時卅五分
英航	倫敦印度曼谷	下午四時卅五分
國泰	印度曼谷	中午十二時三刻
國泰	新加坡西貢	下午二時三刻
澳航	澳洲菲律賓	上午十時五十五分
加航	溫哥華東京	下午三時五十五分
民航	曼谷	上午七時十分
日航	新加坡曼谷	下午五時卅分
法航	東京	下午四時五十分
菲航	馬尼剌	下午三時一刻
印航	東京	上午七時二十分
瑞士	東京	上午七時十分
寰航	永珍	下午三時卅分

離港班機

(公司)	(往何處去)	(開出時間)
泛美	東京	下午六時
泛美	曼谷印度倫敦	下午九時卅分
英航	東京	上午十一時三刻
英航	曼谷印度倫敦	下午三時卅分
國泰	台北東京	下午一時三刻
國泰	曼谷新加坡	下午三時卅分
國泰	馬尼剌	下午四時
澳航	東京	上午十一時四十分
民航	台北	上午九時
日航	台北東京	上午九時卅分
法航	西貢曼谷	下午五時四十分
菲航	馬尼剌	下午四時
印航	曼谷孟買	上午九時
瑞士	曼谷印度瑞士	上午八時

入口輪船預告

(船名)	(船類)	(西名)	(何埠來)	(日期)	(公司)
烈打馬士基	貨船	RITA MSK	美國	三日	捷成
芝錦碧	貨船	TJIKAMPEK	西非洲	三日	渣華
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	三日	美輪
第五東西丸	貨船	TOZAI MARU NO.5	日本	三日	香港東方
厚德馬士基	貨船	HULDA MSK	美國	三日	捷成
富士丸	貨船	FUJI MARU	日本	三日	太平
東來	貨船	EASTERN SAGA	日本	三日	怡和
士打萬戴門	貨船	STR.VAN DIEMEN	南美南非	三日	渣華
喜馬拉雅丸	貨船	HIMALAYA MARU	高雄	三日	香港東方
蘇珊馬士基	貨船	SUSAN MSK	美國	四日	捷成
哈理遜總統	貨船	PRES. HARRISON	美國	四日	總統
莎彼敦	貨船	SARPEDON	日本	四日	太古
布朗士域	貨船	BRAUNSCHWEIG	歐洲星洲	四日	捷成
奧地亞	貨船	ORDIA	日本	四日	鐵行
三巴士	貨船	SAMBAS	金邊	四日	渣華
和星	貨船	STAR ACTURUS	非洲星洲	五日	福來
邊和力治	貨船	BENVORLICH	歐洲星洲	五日	邊行
芬州	貨船	FERNSTATE	美國	五日	多利順
步高達	貨船	BOGOTA	歐洲	五日	寶隆
帝光丸	貨船	TEIKO MARU	日本	五日	香港東方
寮國	貨船	LAOS	日本	五日	法郵
滋賀丸	貨船	SHIGA MARU	日本	五日	洛士利
永榮丸	貨船	EIKEN MARU	新加坡	五日	洛士利
四川	客船	SZECHUEN	基隆	五日	太古
印度怡美和	貨船	REBEVERETT	日本	六日	福來
太平洋運輸	貨船	PACIFIC TRANS.	美國	六日	怡和
馬來怡美和	貨船	BRADEVERETT	印度星洲	六日	福來
妙鋒	貨船	PIONEER MUSE	美國	六日	美輪
亞嘉	貨船	YAKA	美國	六日	福來
派爾士	貨船	PYRRHUS	日本	六日	太古
海島郵	貨船	ISLAND MAIL	美洲日本	六日	福來
莎丹娜	貨船	SIRDHANA	日本	六日	鐵行
嘉提根些亞	貨船	CARDIGANSHIRE	日本	六日	怡和
國川丸	貨船	KUNIKAWA MARU	新加坡	六日	太平
有馬丸	貨船	ARIMA MARU	日本	六日	天祥
薩摩丸	貨船	SATSUMA MARU	日本	六日	天祥
海庭	貨船	HYDRA	山打根	六日	多利順
愛美萊克	貨船	AIMEE LYKES	美國	六日	總統
富來	貨船	ARAFURA	澳洲	六日	鐵行
姬路丸	貨船	HIMEJI MARU	日本	七日	天祥
亞夫	貨船	HERVAR	山打根	七日	多利順
蒙特維都丸	貨船	MONTEVIDEO MARU	日本	七日	香港東方
夏利麼	貨船	HERMOD	日本	七日	多利順
三春丸	貨船	MIHARU MARU	日本	七日	天祥
斯雲馬士基	貨船	SVEND MSK	日本	七日	捷成
士打巴里	貨船	STR. BALI	日本	七日	渣華
奧德吉	貨船	OLDEKERK	日本	七日	渣華

怡和船公司期

Jardine Matheson Co & Ltd

財生 往天津、神戶 二月七日落貨 九日開行

顯生 往山打根、納閩 二月十九日收貨 二十日開行

東英 往石叻、庇能、吉打 二月十一日收貨 十一日開行

德生 往庇能、吉打、石叻、巴生、吉大港 二月十六日收貨 十七日開行

電話三一四五八 怡和公司華人船務部啟

挪威快船「設備雲房」「愛蓮碧琪」輪 M.S. "ELLEN BAKKE"

準期一九六〇年二月三日（農曆年元月初七日）收貨，四日啟行。

直航：經日本往溫哥華、舍路、波德蘭、舊金山並轉駁加拿大美國內陸各大城市

貨務部華經理周啟華 電話：三五二四一接二十號分機

鐵行輪船公司代理樂信輪船公司謹啟

M.M 新型客郵「寮國」S.S. "LAOS" 時速廿一海哩

直往小呂宋，西貢，馬賽（收轉駁往「西非」各埠貨物）

準二月五日落貨 六日下午開行

貨客搭船付貨，請移玉至敝公司辦房接洽是荷

干諾道中五號皇后行樓下 電話：26651-4, 37346

法國郵船公司啟

天祥洋行代理 日本郵船公司

薩摩丸 "SATSUMA MARU" 二月七日開往星架坡

有馬丸 "ARIMA MARU" 二月七日開往星架坡

姬路丸 "HIMEJI MARU" 二月七日開往石叻，庇嚨，可倫坡，孟買，卡喇嗤

三春丸 "MIHARU MARU" 二月八日開往石叻，巴生，庇嚨，仰光，吉大港，吉打

赤城丸 "AKAGI MARU" 二月九日開往佐世保，神戶，大阪，名古屋，橫濱

貨客付貨請到本公司接洽 總付道中二九二號二樓 電話四四一五五一

貨代理處 合記公司啟

海華 "HALL VARD" 二月二日落貨 三日開行

往星洲，巴生，庇嚨，仰光

分代理：雪廠街皇后行四樓 電話：二四〇二四

多利順洋行啟

九龍各界刊登廣告注意

本報委託旺角東樂戲院代洽

港九首輪影院聯合廣告

麗聲（九龍）皇都（香港）

電話八〇五七〇〇 電話七七三九四八

連日狂滿今天請早

哥倫比亞三百萬金元戰車巨片

加利谷巴 烈打希和 塔亨達 等七大巨星合演

伊士曼七彩·片上中文·新綜藝合體電影

威震群雄 THEY CAME TO CORDURA

麗聲天天瀨映、和路七十糎巨片、睡公主

皇都下期映仙杜拉蒂最新傑作 玉女迎春

樂聲

連日滿座 冠軍票房紀錄 遙遙領先

最後兩天

明蘭法達 美國蓮 嘉蓮 城阡 吉娜羅素 列基路 彼得羅利 十大紅星主演

世界大馬戲團 THE BIG CIRCUS

新綜藝合體電影·鮮艷七彩·片上中文

片約關係·映期無多

七妙賊

利舞台·普慶

連日滿今請早

連接兩季全美賣座冠軍片

洛赫信 桃麗絲黛 兩大巨星主演

夜半無人私語時 PILLOW TALK

新藝綜合體 片上中文

千里姻緣一線牽，天作之合，半夜無人私語時，山海盟誓

玉樓春劫 | 戀春

娛樂·樂宮

今天四場繼續映

法蘭仙納杜拉 綺蓮娜柏嘉 嘉露蓮鍾絲 愛華魯賓遜 等六大巨星合演

合家歡 A HOLE IN THE HEAD

艷麗七彩·片上中文

社會善惡相，人海萬花筒！

新華·豪華

越映越旺！

連滿四十三場！

今天繼續獻映

法蘭仙納杜拉 珍娜露露寶烈姐 吉

彩色新藝綜合體 片上中文字幕

戰地尤物 NEVER SO FEW

新華早場十二點三 相思曲